



Tadqiqot UZ

**ЎЗБЕКИСТОН  
ОЛИМЛАРИ ВА  
ЁШЛАРИНИНГ  
ИННОВАЦИОН  
ИЛМИЙ-АМАЛИЙ  
ТАДҚИҚОТЛАРИ  
МАВЗУСИДАГИ КОНФЕРЕНЦИЯ  
МАТЕРИАЛЛАРИ**

2021

- » Хуқуқий тадқиқотлар
- » Фалсафа ва ҳаёт соҳасидаги қарашлар
- » Тарих саҳифаларидағи изланишлар
- » Социология ва политологиянинг жамиятимизда тутган ўрни
- » Иқтисодиётда инновацияларнинг тутган ўрни
- » Филология фанларини ривожлантириш йўлидаги тадқиқотлар
- » Педагогика ва психология соҳаларидағи инновациялар
- » Маданият ва санъат соҳаларини ривожланиши
- » Архитектура ва дизайн йўналиши ривожланиши
- » Техника ва технология соҳасидаги инновациялар
- » Физика-математика фанлари ютуқлари
- » Биомедицина ва амалиёт соҳасидаги илмий изланишлар
- » Кимё фанлари ютуқлари
- » Биология ва экология соҳасидаги инновациялар
- » Агропроцессинг ривожланиш йўналишлари
- » Геология-минерология соҳасидаги инновациялар



Crossref



CONFERENCE.UZ

30 APRIL  
№27

**"ЎЗБЕКИСТОНДА ИЛМИЙ-АМАЛИЙ ТАДҚИҚОТЛАР"  
МАВЗУСИДАГИ РЕСПУБЛИКА 27-КҮП ТАРМОҚЛИ  
ИЛМИЙ МАСОФАВИЙ ОНЛАЙН КОНФЕРЕНЦИЯ  
МАТЕРИАЛЛАРИ  
7-ҚИСМ**

---

**МАТЕРИАЛЫ РЕСПУБЛИКАНСКОЙ  
27-МЕЖДИСЦИПЛИНАРНОЙ ДИСТАНЦИОННОЙ  
ОНЛАЙН КОНФЕРЕНЦИИ НА ТЕМУ "НАУЧНО-  
ПРАКТИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ В УЗБЕКИСТАНЕ"  
ЧАСТЬ-7**

---

**MATERIALS OF THE REPUBLICAN  
27-MULTIDISCIPLINARY ONLINE DISTANCE  
CONFERENCE ON "SCIENTIFIC AND PRACTICAL  
RESEARCH IN UZBEKISTAN"  
PART-7**

**ТОШКЕНТ-2021**



УУК 001 (062)  
КБК 72я43

## "Ўзбекистонда илмий-амалий тадқиқотлар" [Тошкент; 2021]

"Ўзбекистонда илмий-амалий тадқиқотлар" мавзусидаги республика 27-кўп тармоқли илмий масофавий онлайн конференция материаллари тўплами, 30 апрель 2021 йил. - Тошкент: «Tadqiqot», 2021. - 65 б.

Ушбу Республика-илмий онлайн конференция 2017-2021 йилларда Ўзбекистон Республикасини ривожлантиришнинг бешта устувор йўналишлари бўйича Ҳаракатлар стратегиясида кўзда тутилган вазифа - илмий изланиш ютуқларини амалиётга жорий этиш йўли билан фан соҳаларини ривожлантиришга бағишиланган.

Ушбу Республика илмий конференцияси таълим соҳасида меҳнат қилиб келаётган профессор - ўқитувчи ва талаба-ўқувчилар томонидан тайёрланган илмий тезислар киритилган бўлиб, унда таълим тизимида илфор замонавий ютуқлар, натижалар, муаммолар, ечимини кутаётган вазифалар ва илм-фан тараққиётининг истиқболдаги режалари таҳлил қилинган конференцияси.

**Масъул мухаррир:** Файзиев Шохруд Фармонович, ю.ф.д., доцент.

### **1.Хуқуқий тадқиқотлар йўналиши**

Профессор в.б.,ю.ф.н. Юсувалиева Раҳима (Жаҳон иқтисодиёти ва дипломатия университети)

### **2.Фалсафа ва ҳаёт соҳасидаги қарашлар**

Доцент Норматова Дилдора Эсоналиевна(Фаргона давлат университети)

### **3.Тарих саҳифаларидағи изланишлар**

Исмаилов Ҳусанбой Маҳаммадқосим ўғли (Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамаси хузуридаги Таълим сифатини назорат қилиш давлат инспекцияси)

### **4.Социология ва политологиянинг жамиятимизда тутган ўрни**

Доцент Уринбоев Хошимжон Бунатович (Наманган мухандислик-қурилиш институти)

### **5.Давлат бошқаруви**

Доцент Шакирова Шохида Юсуповна (Низомий номидаги Тошкент давлат педагогика университети)

### **6.Журналистика**

Тошбоева Барнохон Одилжоновна(Андижон давлат университети)

### **7.Филология фанларини ривожлантириш йўлидаги тадқиқотлар**

Самигова Умида Хамидуллаевна (Тошкент вилоят халқ таълими ходимларини қайта тайёрлаш ва уларнинг малакасини ошириш худудий маркази)



**8.Адабиёт**

PhD Абдумажидова Дилдора Раҳматуллаевна (Тошкент Молия институти)

**9.Иқтисодиётда инновацияларнинг тутган ўрни**

Phd Воҳидова Меҳри Ҳасанова (Тошкент давлат шарқшунослик институти)

**10.Педагогика ва психология соҳаларидағи инновациялар**

Турсунназарова Эльвира Тахировна (Навоий вилоят ҳалқ таълими ходимларини қайта тайёрлаш ва уларнинг малакасини ошириш ҳудудий маркази)

**11.Жисмоний тарбия ва спорт**

Усмонова Дилфузахон Иброҳимовна (Жисмоний тарбия ва спорт университети)

**12.Маданият ва санъат соҳаларини ривожлантириш**

Тоштемиров Отабек Абидович (Фарғона политехника институти)

**13.Архитектура ва дизайн йўналиши ривожланиши**

Бобоҳонов Олтибой Раҳмонович (Сурхандарё вилояти техника филиали)

**14.Тасвирий санъат ва дизайн**

Доцент Чариеv Турсун Хуваевич (Ўзбекистон давлат консерваторияси)

**15.Мусиқа ва ҳаёт**

Доцент Чариеv Турсун Хуваевич (Ўзбекистон давлат консерваторияси)

**16.Техника ва технология соҳасидаги инновациялар**

Доцент Нормирзаев Абдуқаюм Раҳимбердиевич (Наманганд мухандислик-курилиш институти)

**17.Физика-математика фанлари ютуқлари**

Доцент Соҳадалиев Абдурашид Мамадалиевич (Наманганд мухандислик-технология институти)

**18.Биомедицина ва амалиёт соҳасидаги илмий изланишлар**

Т.Ф.д., доцент Маматова Нодира Мухтаровна (Тошкент давлат стоматология институти)

**19.Фармацевтика**

Жалилов Фазлиддин Содиқович, фарм.ф.н., доцент, Тошкент фармацевтика институти, Дори воситаларини стандартлаштириш ва сифат менежменти кафедраси мудири

**20.Ветеринария**

Жалилов Фазлиддин Содиқович, фарм.ф.н., доцент, Тошкент фармацевтика институти, Дори воситаларини стандартлаштириш ва сифат менежменти кафедраси мудири

**21.Кимё фанлари ютуқлари**

Рахмонова Доно Қаҳхоровна (Навоий вилояти табиий фанлар методисти)



**22.Биология ва экология соҳасидаги инновациялар**

Йўлдошев Лазиз Толивович (Бухоро давлат университети)

**23.Агропроцессинг ривожланиш йўналишлари**

Доцент Сувонов Боймурод Ўралович (Тошкент ирригация ва қишлоқ хўжалигини механизациялаш мухандислари институти)

**24.Геология-минерология соҳасидаги инновациялар**

Phd доцент Қаҳҳоров Ўқтам Абдурахимович (Тошкент ирригация ва қишлоқ хўжалигини механизациялаш мухандислари институти)

**25.География**

Йўлдошев Лазиз Толивович (Бухоро давлат университети)

*Тўпламга киритилган тезислардаги маълумотларнинг хаққонийлиги ва иқтибосларнинг тўғрилигига муаллифлар масъулdir.*

© Муаллифлар жамоаси

© Tadqiqot.uz

PageMaker\Верстка\Саҳифаловчи: Шахрам Файзиев

Контакт редакций научных журналов. tadqiqot.uz  
ООО Tadqiqot, город Ташкент,  
улица Амира Темура пр.1, дом-2.  
Web: <http://www.tadqiqot.uz/>; Email: [info@tadqiqot.uz](mailto:info@tadqiqot.uz)  
Тел: (+998-94) 404-0000

Editorial staff of the journals of tadqiqot.uz

Tadqiqot LLC The city of Tashkent,  
Amir Temur Street pr.1, House 2.  
Web: <http://www.tadqiqot.uz/>; Email: [info@tadqiqot.uz](mailto:info@tadqiqot.uz)  
Phone: (+998-94) 404-0000

**ФИЛОЛОГИЯ ФАНЛАРИНИ РИВОЖЛАНТИРИШ  
ЙЎЛИДАГИ ТАДҚИҚОТЛАР**

|                                                                                                                                                                                              |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| <b>1. Darbisheva Xilola Xalmuratova</b>                                                                                                                                                      |    |
| ENGLISH TEACHING METHODS .....                                                                                                                                                               | 8  |
| <b>2. O'ktamova Dilnoza</b>                                                                                                                                                                  |    |
| PROPER USE OF MEDIA IN TEACHING ENGLISH TO SCHOOLCHILDREN .....                                                                                                                              | 10 |
| <b>3. Давлетова Садокат Атабековна</b>                                                                                                                                                       |    |
| ИСТОРИЯ ВОЗНИКНОВЕНИЕ И РАСПРОСТРАНЕНИЕ АНГЛИЙСКОГО<br>ЯЗЫКА.....                                                                                                                            | 11 |
| <b>4. Alimboyeva Farida Muxammadovna</b>                                                                                                                                                     |    |
| EXPLORING THE USE OF AUTHENTIC MATERIAL IN TEACHING FOREIGN<br>LANGUAGES TO B2 LEARNERS.....                                                                                                 | 13 |
| <b>5. Berdiyeva Guljamol Xalixmatovna</b>                                                                                                                                                    |    |
| TEACHING RUSSIAN LANGUAGE AT SCHOOL.....                                                                                                                                                     | 15 |
| <b>6. Nabijanov Yusufjon Inomiddin o'g'li</b>                                                                                                                                                |    |
| KO'P MA'NOLI SO'ZLARNI, ULARDAGI O'Z VA KO'CHMA MA'NOLARNI HAM-<br>DA MA'NO KO'CHISH TURLARINI GRAFIK ORGANAYZERLAR YORDAMIDA<br>O'RGGATISH –O'ZIGA XOS PEDAGOGIK TEXNOLOGIYA POYDEVORI..... | 17 |
| <b>7. Ne'matova E'zoza Ismatillo qizi</b>                                                                                                                                                    |    |
| DEVELOPING B2 LEVEL STUDENTS' VOCABULARY THROUGH CONTENT<br>BASED INSTRUCTION .....                                                                                                          | 20 |
| <b>8. Saydullayeva Ra'no</b>                                                                                                                                                                 |    |
| BOSHLANG'ICH SINF ONA TILI VA O'QISH DARSLARI LUG'AT USTIDA<br>ISHLASH.....                                                                                                                  | 22 |
| <b>9. Rahmatov Yusufbek Fozilovich</b>                                                                                                                                                       |    |
| ON SPECIAL TRAINING OF STUDENTS REGARDING THE SPEECH CULTURE AND<br>CULTURE OF COMMUNICATION AT THE UNIVERSITY .....                                                                         | 24 |
| <b>10. Валиева Шаҳло Акмаловна</b>                                                                                                                                                           |    |
| МУЛТИМЕДИЯЛИ ЭЛЕКТРОН ДАРСЛИКЛАРНИ ЯРАТИШ БОСҚИЧЛАРИ .....                                                                                                                                   | 25 |
| <b>11. Vallamatova Sadoqat Samadjon qizi</b>                                                                                                                                                 |    |
| ONOMATOPOEIC ITEMS IN CROSS-CULTURAL STUDY.....                                                                                                                                              | 27 |
| <b>12. Сатторова Шахноза Абдурахмоновна, Сарбаева Мастура Абдукаримовна</b>                                                                                                                  |    |
| УМУМТАЪЛИМ МАКТАБЛАРИДА ИНГЛИЗ ТИЛИ ДАРСЛАРИДА ЗАМОНАВИЙ<br>УСУЛЛАР ВА ТИЛ ЎРГАНИШ МЕТОДИ .....                                                                                              | 29 |
| <b>13. Шермухамедова Насиба Алмасовна</b>                                                                                                                                                    |    |
| ОБРАЗ ХОДЖИ НАСРЕДДИНА КАК ИСТОЧНИК ДУХОВНО-НРАВСТВЕННОГО<br>ВОСПИТАНИЯ МОЛОДЁЖИ .....                                                                                                       | 31 |
| <b>14. Xudoyorova Gulmira Bahrom qizi</b>                                                                                                                                                    |    |
| YAPONIYA DIPLOMATIYASINING O'ZIGA XOS TAMOYILLARI .....                                                                                                                                      | 33 |
| <b>15. Б.Р.Ахмедов</b>                                                                                                                                                                       |    |
| ПРОКСЕМИКАНИНГ ГЕНДЕРОЛОГИК ХУСУСИЯТЛАРИ.....                                                                                                                                                | 35 |
| <b>16. Jurabayeva Gulruhbegim O'ktam qizi</b>                                                                                                                                                |    |
| THE GAME AS AN EFFECTIVE MEANS OF TEACHING STUDENTS A FOREIGN<br>LANGUAGE .....                                                                                                              | 37 |
| <b>17. Ruziyeva Gulshoda</b>                                                                                                                                                                 |    |
| THE LINGUISTIC PICTURE OF THE WORLD IN LINGUOCULTUROLOGY .....                                                                                                                               | 39 |
| <b>18. Shermatova Erkatosh Zokirjon qizi</b>                                                                                                                                                 |    |
| BAXT TUYG'USINI IFODALOVCHI KONSEPTNING INGLIZ VA O'ZBEK TILLARIDA<br>VERBALLASHUVI.....                                                                                                     | 41 |
| <b>19. Aslonova Gulchehra Jamolovna</b>                                                                                                                                                      |    |
| ONA TILI TA'LIMIDAGI MUAMMO VA YECHIMLAR .....                                                                                                                                               | 44 |

## **МУНДАРИЖА \ СОДЕРЖАНИЕ \ CONTENT**

---

|                                                                                                                 |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| <b>20. Бегжанова Джамила</b>                                                                                    |    |
| РУССКАЯ И АНГЛИЙСКАЯ КАРТИНЫ МИРА СКВОЗЬ ПРИЗМУ ЭЛЕКТРОННЫХ<br>ОТКРЫТОК.....                                    | 46 |
| <b>21. Кидирбаева Кулшат Жалгасовна</b>                                                                         |    |
| ҚАЗАҚ ТІЛІН ОҚЫТУ ӘДІСТЕМЕСІ.....                                                                               | 48 |
| <b>22. Хакимова Дилдора Икромовна</b>                                                                           |    |
| КЛАССИФИКАЦИЯ АНГЛИЙСКИХ И УЗБЕКСКИХ ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИХ ЕДИНИЦ<br>ВОЕННОГО ДИСКУРСА ПО НОМИНАТИВНОЙ ФУНКЦИИ ..... | 51 |
| <b>23. Эгамова Мухаррам</b>                                                                                     |    |
| МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА ДЛЯ 2-4 КЛАССОВ В ШКОЛАХ<br>С УЗБЕКСКИМ ЯЗЫКОМ ОБУЧЕНИЯ. ....              | 54 |
| <b>24. Ergasheva Lohila Mamurjon qizi</b>                                                                       |    |
| KAUZATIV FE'LLARNING SEMANTIK MA'NOLARI (RUS TILSHUNOSLARINING<br>ILMIY ASARLARI TAHLILI ASOSIDA).....          | 57 |
| <b>25. G'iyoSOVA Mohigul Baxodir qizi</b>                                                                       |    |
| MAKTAB YOSHIDAGI BOLALARGA XITOY TILI GRAMMATIKASINI O'RGATISHDA<br>AN'ANAVIY USULLARNING AFZALLIKLARI.....     | 60 |
| <b>26. Ziyadullayeva Matluba Abdukaxxor kizi</b>                                                                |    |
| ZAMONAVIY XITOY PRESSA TILIDA VENYANIZMLARNING O'RNI .....                                                      | 63 |



## ФИЛОЛОГИЯ ФАНЛАРИНИ РИВОЖЛАНТИРИШ ЙЎЛИДАГИ ТАДҚИҚОТЛАР

### ENGLISH TEACHING METHODS

**Darbisheva Xilola Xalmuratova**

She is an English teacher at school

No. 20 in Mirzaabad district of Syrdarya region

**Annotation:** this article describes pedagogical technologies, didactic games that can be used in English science classes.

**Key words:** The Direct Method, The Grammar Translation Method, The Audio Lingual Method.

Throughout the history of teaching languages a number of different teaching approaches and methodologies have been tried and tested with some being more popular and effective than others. If you're just beginning your TEFL career, it would be beneficial to be familiar with a few of these.

#### The Direct Method

If you've ever heard the Direct Method being taught, you may have rightly mistaken it for some sort of military drill, which is not far off as it was first established in France and Germany in the early 1900's to assist soldiers to communicate in a second language quickly.

The direct method of teaching English is also known as the Natural Method. It's used to teach a number of different languages not just English, and the main idea of the Direct Method is that it only uses the target language that the students are trying to learn.

Its main focus is oral skill and it is taught via repetitive drilling. Grammar is taught using an inductive way and students need to try and guess the rules through the teacher's oral presentation.

Today popular forms of the Direct Method are Callan and Berlitz.

**What is Grammar Translation Method?**

The grammar-translation method of foreign language teaching is one of the most traditional methods

It was originally used to teach "dead" languages (and literatures) such as Latin and Greek, involving little or no spoken communication or listening comprehension

A 3D white figure stands next to a large green question mark.

#### The Grammar Translation Method

Just like its name suggests, this method of teaching English is grammar heavy and relies a lot on translation. This is the traditional or 'classical' way of learning a language and it's still commonly used when learning some languages. Some countries prefer this style of teaching and the main idea behind this method is that the students learn all grammar rules, so they're able to translate a number of sentences. This is particularly common for those students who wish to study literature at a deeper level.



## Principles

Translating each language into each other is an important goal for learners

The authority in the classroom is the teacher

Its focus is on accuracy and not fluency

The primary skills to be improved are reading and writing



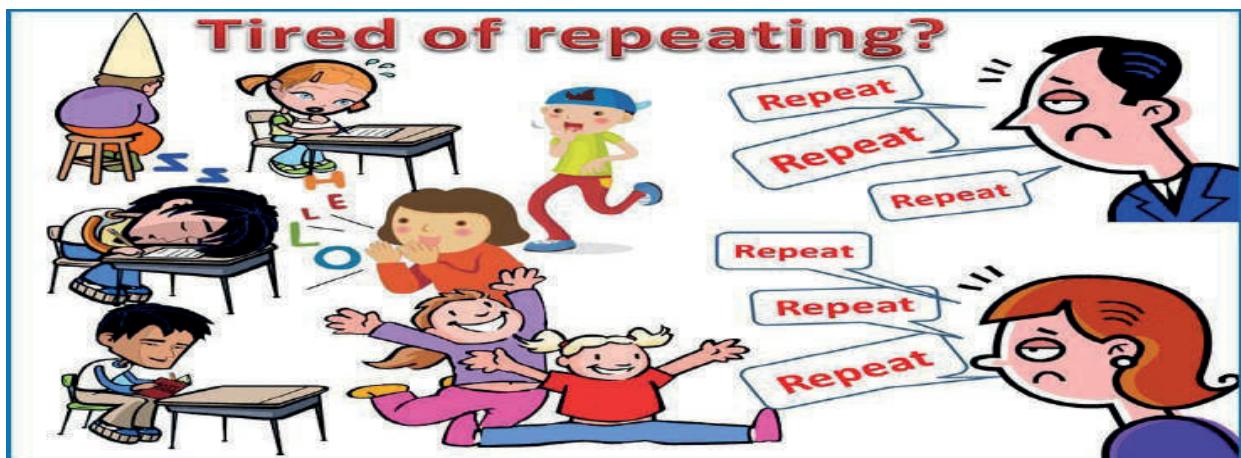
Literary language is superior to the spoken language

To be able to communicate with target language's speaker is not among the goals

Error correction: If a student's answer of a question is incorrect, the teacher selects a different student to give the correct answer or she/he replies herself/himself.

### The Audio Lingual Method

The Audio Lingual Method otherwise known as the New Key Method or Army Method is based on a behaviourist theory that things are able to be learned by constant reinforcement. However, just like in the army when someone behaves badly (or in this case bad use of English), the learner receives negative feedback and the contrary happens when a student demonstrates good use of English.



This is related to the Direct Method and just like its predecessor it only uses the target language. The biggest difference between the Audio Lingual Method and the Direct Method is its focus of teaching. The Direct Methods focuses on the teaching of vocabulary whereas the Audio Lingual Method focuses on specific grammar teachings.

#### References:

1. Avliyakulov N.X., Musaeva N.N. Modular learning technologies. - T.: Science and Technology Publishing House, 2007
2. Ishmuhamedov R., Abdukodirov A., Pardaev A. Innovation in education technology / Practical recommendations. - T.: Talent Fund, 2008.



## PROPER USE OF MEDIA IN TEACHING ENGLISH TO SCHOOLCHILDREN.

O'ktamova Dilnoza

an English teacher at Specialized  
School No:8 in Jizzakh city

**Annotation:** This article discusses ideas for more emphasis on video, film, and music in teaching English.

**Keywords:** imitation, singing in unison, free discussion, supporting the opponent.

We know that today the use of media in the teaching process is at a high level. At the same time, it is important to show students videos in the classroom and to teach them to understand and listen to the conversation in the video. The conversations that are reflected in videos and movies are mostly dialogues. And learning to analyze these dialogues is a great help in pronouncing English correctly.

The speech of native English speakers is much faster and more engaging than that of people whose second language is English. Initially, students are required to watch new videos and learn new words using dictionaries. Then the vocabulary will increase.

Movies and videos should be grouped according to age level and language proficiency. For example, the film Harry Potter is suitable for intermediate level students. And they can understand this film with less difficulty. An elementary level student will have a hard time watching this film, and for those above the intermediate level, the film is very easy. It is especially easy to understand and imitate a conversation through the ability to see. In this process, students can be given the task of mimicking the conversation of the protagonists in the video through their acting skills.

Now let's talk about how you can learn a language through music. We distribute the text of the music sung in English to the students. Some words in the text will be omitted. Then we let the students play the music and the students will have to fill in the blanks in the text in their hands. By listening, they both increase their levels of understanding and learn new words. This process teaches students to concentrate. The intellectual potential of students also develops. We can use Alan Walker's "Faded" music as an example.

In general, students need to be taught to use technology effectively. In addition to engaging them in fun lesson processes, we need to develop skills such as improving language skills, concentration.

In conclusion, through media, it is possible to increase students' interest in language learning and facilitate the learning process.

### References:

1. Teaching english methods to schoolchildren 2020.



## ИСТОРИЯ ВОЗНИКНОВЕНИЕ И РАСПРОСТРАНЕНИЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

Давлетова Садокат Атабековна  
Хорезмская область Шаватский район  
3-средние образовательная школа  
учитель английского языка  
+99899623749

**Аннотация:** Данная статья посвящается истории возникновение английского языка а также широкому распространению этого языка.

**Ключевые слова:** Кельты, датчане, Вильгельм завоеватель, норманны.

Многие филологи и лингвисты историю английского языка делят на три периода: древнеанглийский, среднеанглийский и новоанглийский. Однако деление это достаточно условное, потому что язык существовал у племен, населявших Британские острова, задолго до завоевания Британии Юлием Цезарем или распространение на территории страны христианства.

800 году до н.э. на остров переселяются племя индоевропейского народа -Кельты. Ученые предполагают ошибочное мнение что на острове до прихода жили коренные племена, которые не оставили никаких следов. Коренные жители оставили свою культуру но переселенцы были более прогрессивные видимо со временем происходит слияние культуры а также языка. С 800 года до н.э. начинается эпоха британских кельтов и соответственно, кельтского языка. Многие лингвисты придерживают того мнения, что слово «Британия» происходит слово с кельтским корнем «*Brith*» раскрашенный. В летописях можно найти упоминание, что кельты действительно раскрашивали себе лица и тела, когда собирались на войну или на охоту. Британские кельты во время римского правления были развиты культурой. Так же в летописях упоминается о том что британские кельты говорили на особом наречии.

Спустя столетие после завоевание британский остров Цезарем в 44 до н. э. остров стал считаться Римской провинцией. В этот период наблюдается тесное общение кельтского народа и римлян, что безусловно отражение в языке.

Так многие слова в современном английском языке имеют латинские корни. Например, слово *castra*(с латинского «лагерь»). Этот корень встречается во многих географических названиях современной Британии- Lancaster, Manchester, Leictster.

Есть много нарицательных имен существительных заимствованных из латыни: *wine* «вино» - из латыни *vinum* «вино»; *pear* «груша» - из латыни *rīgum* «груша».

Непосредственным прародителями английского народа являются германские племена саксов, ютов, англов и фризов, которые проникли на территорию Британии в 449 году. По численности эти племена намного превосходили кельтские, то постепенно англосаксонские наречие полностью вытеснило кельтское наречие из употребление. Такие слова, как *butter*, *pound*, *cheese*, *album*, *silk*. *Inch*, *chalk*, *mile*, *mint*- имеют общегерманские корни, заимствованные из латыни.

В 997 году начинается всеобщая христианизация Британии. После того начинается слияние христианской культуры. Появилось много слов, которые были заимствованы именно в это время. Например: *scholl* “школа”- из латыни *schola* «школа». *Priest* «священник»- из латинского *presbiter*- «пресвитер». По подсчетам языковедов в эту эпоху английский язык заимствовал и з латыни 6 тысяч слов. В основном эти слова относились к религии церкви а также к управлению государством.

878 году начинается завоевание англосаксонских земель датчанами. В течение многих лет датчане жили на землях Британии. В результате в английском языке появились ряд заимствований из скандинавских языков. Например: *amiss* «неладно», *anger* «гнев».

В середине XI века жители северной Франции завоёвывать Британию. Королем становится Вильгельм завоеватель, по происхождению норманн. С этого времени в истории народа Англии начинается эпоха трех языков. Языком аристократии, судов стал французский, языком науки латынь, а простой народ продолжал говорить на англосаксонском языке. Именно смешение этих трех языков дало начало образование современного английского языка.



Языковеды трактуют современный английский язык как смешанный. Это происходит из-за того, что многие слова, при общем смысле не имеют общих корней. В этот период истории английского языка происходит изменения и в грамматическом строении. Исчезают многие глагольные окончания. К концу 1500 года все больше популярность завоевывают Лондонский диалект на котором начинают говорить 90% населения. Основоположником английского литературного языка по праву считают Уильяма Шекспира (1564-1616)

Популярности английского языка весьма способствовало колониальная политика Великобритании. Колонизация Австралии и Северной Америки. После Второй мировой войны возросло значение такой страны, как США, что также способствовало популяризации английского языка. Точное количество людей владеющих английским языком назвать трудно. Однозначно, английский язык является важнейшим средством коммуникации в современном мире.

**Использованные литературы:**

1. Аркаин В.Д. История английского языка М.: 2003г
2. Смиринский А.И. Древнеанглийский язык М.:1998г
3. Мелвин Брегг. Приключение английского языка М.:2017г
4. Чистоганова М. Древнеанглийский язык. М.:2010г
5. Бородович О.И. история английского языка М.:2018



## EXPLORING THE USE OF AUTHENTIC MATERIAL IN TEACHING FOREIGN LANGUAGES TO B2 LEARNERS.

**Student:** Alimboyeva Farida Muxammadovna  
**Supervisor:** Doctor of Philosophy in Pedagogical Sciences (PHD)  
Gulyamova Mavluda Xamitovna  
+998332037002

**Abstract:** Nowadays, the question is not only about teaching a foreign language, but also about all subjects to find and try new methods of teaching and learning. There is a lot of work being done on This is to improve the current educational process, is one of the most important issues to be addressed.

**Keywords:** foreign language, teach, learn, exercises.

The results of foreign language teaching are primarily through the system of exercises is determined because the practical purpose of learning a foreign language is all of the speech activity. The acquisition of species is carried out using exercises. So what is exercise? Exercise refers to the performance of a particular activity, or that activity performed individually or sequentially to improve learning situations operations or actions are understood. The requirements for the exercises are the skills they are developing and must be adequate to the skills. If you are training skills and competencies that are developed if the exercise does not have a verbal character does not have a communicative character. That's why speech is just talk activities should be based on speech situations. So, speaking skills are not in language exercises, but in speech to speech that reflects or is close to communicative activity should be formed in focused (conditional - recheviye) exercises. Let's look at different classifications of exercises in the methodological literature possible. It is based on different principles. M: Three according to the principle of communication. We can distinguish the types of exercises:

1. Non-verbal exercises.
2. Speech-Oriented Exercises:
  - a) Phonetic, grammatical and lexical exercises according to language aspects.
  - b) Exercises of creative character.
3. Real speech exercises.

Speaking is one of the most important exercises in building skills is a focused exercise. Real speech exercises, on the other hand, help build speech skills in all types of speech activities. Non-verbal exercises divided into two types: language exercises and pre-speech exercises. Language exercises are multi-faceted and focus on organizing language events. M: Make whole sentences out of children (words), make gap according to the rules, change the sentence structure based on the transformation and x. k. Now we come to the part where we talk about the middle ground let's go. The most common types of exercise today are: 1. Training or exercises or exercises designed to be practiced. 2. Creative speaking exercises. The first includes language exercises (lexical, phonetic, grammatical). Their character. The peculiarity is that it is not the formation of speech skills, but the phenomena of language focus on learning the shape. So they can't be speech exercises because of language makes the use of material by students in speech more automated can not. To train language units outside of speech activities, all preparation exercises aimed at automation are called pre-speech exercises. These include exercises based on substitution and imitation. This is one of the most important exercises in developing speech skills is a speech-oriented exercise. They were learning exercises. On the one hand, such exercises involve the type of speech activity being studied and on the other hand, the language material was difficult for the students takes into account. Despite its communicative orientation, the process of teaching a foreign language is artificial it is incorrect to say that it is based on purely informational motivation would be. That is why exercises in artificial conditions are called pure communicative exercises the name is not correct. As a result, some Methodists deny using them in the teaching process they do. The reason is that they emphasize that they are not informative. Others are pure for a long time speech exercises are limited to a small amount and are not limited to speech activities they forget that learning is also about teaching. M: To read not only as a teaching tool, but also for other types of speech activities (i.e. verbal speech and writing). That's the way to become successful. The exercises in doing can be classified as follows. Exercises are divided into 2 depending on the language in which they are



performed. Monolingual and bilingual exercises. Depending on the form of execution, it can be oral or written. By type of speech activity: speaking, listening, comprehension, and the exercises that teach writing are different. Depending on what it is based on: situation, topic, topic fragment, text, to give exercises on the relationship with the text, the use of visual aids possible.

**References:**

1. Shatilov S, F Metodika obucheniya nemetskomu yazyiku v sredney shkole, L. Prosveshenie 1977 god, str. 65-72.
2. Passov E. I. Uslovno - recheviye uprajneniya. Xoshimov U. X. va I. Ya. Yakubov Ingliz tili o'qitish metodikasi. 1893 yil. O'qituvchi nashriyoti.
3. J.Djalolov O'rta maktabda ingliz tili o'qitish metodikasi. Toshkent, O'qituvchi nashriyoti 1997 yil



## TEACHING RUSSIAN LANGUAGE AT SCHOOL.

Berdiyeva Guljamol Xalixmatovna  
Teacher of Russian language and literature  
School number 12  
Surkhandarya region Termez city  
Contact number: +998 93 634 16 41

**Annotation:** The method of teaching Russian language begins to teach language to students in primary school. The first method of teaching Russian language is practicing technique. Psychological and pedagogical laws of the learning process are like the needs of the society. At the beginning of these needs are communication tools. The communication tools define the ways of teaching Russian to students according to their language characteristics. The method of teaching Russian language consists of the literary parts of the language skills of students, the concepts of grammar, the change of language system over time (assimilation) and other parts of language science. Methodology; pedagogy, psychology and philosophy at the intersection of disciplines. These disciplines have a common interest. Language is one of the most interesting tools in people's hands for communication. To use the language well you need to research the language features and details (Egorova, 2008).

**Key words:** teaching, methodology, communication, assimilation, practicing technique.

The practice of teaching Russian language uses works of fiction. Students learn to create variety of speech types of language models: description, argument, narration. This principle is achieved by an individual approach to students, based on their competence and skills. An example of such differentiated approach to students based on their competence is the fairly traditional task of writing lists of "easy to misspell" words from dictation. Then the students are asked to study: 1) To determine which parts of speech these words are from, 2) Create a sentence including that word in it, 3) Create other words from that word, with the more, the better. These tasks are very helpful for improvement by vigilance, when students peer into alphabetic structure of words, they memorize them. In these tasks are observed three levels of difficulty; first, the mechanical copying, next, the analysis - to determine which part of speech it originated from, and the most creative level - a synthesis - the creation of new words in a sentence. In school, students form basic skills. No one can remember all the possible cases of the use of words, the rules of compatibility, the stylistic characteristics of the vocabulary and idiomatic composition, etc. That's why more time needs to be spent in the formation and improvement of linguistic intuition, which is given at birth, but different people have it at different levels. Gogol wrote: "In front of you is a mess - the Russian language! Enjoyment is calling you, the pleasure to dive into all its immensity and catch the wonderful laws of it ..." To maintain keeping students interested in Russian lessons instead of being bored during them, the answer is obvious. •Develop the natural tendency of children to play games. One of the major subjects that prepare students for professional career of a primary school teacher is Russian language. Methods of teaching Russian language are the process of learning the language, and its practical use. This science helps to teach the Russian language as a means of communication, as well as to take into account different social needs of society. Methodology of the Russian language will help students understand the laws governing the formation of students' skills in the field of language, learning systems of scientific concepts of grammar and other sections of the science of language. Series of linguistic sciences such as phonetics and phonology, lexicology and phraseology, word formation, grammar, style framework and spelling are essential foundations of teaching methods of the Russian language. Literary reading method is based on the theory of literature. This method allows students to develop theoretical and practical knowledge in the process of teaching Russian language helps to understand basic concepts, improve professional skills, also it allows students to research and operate instructional literature independently by themselves. Reading and writing teaching method, that is, the elementary reading and writing skills.

The methodology is designed to examine the student's language conception and analytical skills. The methodology is designed to examine learner's sense of language and analytical skills. (Lvov, 2007). Linguistic analysis ensures that the difference between languages levels is followed



(Galay, 2012). Methodology also works on the knowledge and skill levels of the learners. The method finds the student's reasons for success and mistakes. There are 4 main rules in teaching methodology. The first is "why", the second is "what should I teach", third is "how to teach", and fourth is "why not use another way". Methodology, pedagogy and Philosophy are the social sciences. These sciences research the direction of the person. The methodology and these two sciences, researches language bases, aims and tasks of language teaching. Russian language methodology works with philosophy, psychology, pedagogy, and linguistics methodology. It is very well defined in Babaytsevan's "Russkiy pity" book.

**Used literature:**

1. Alferova, A.D. (1911). Rodnoy yazik v sredney şkole. Opit metodiki
2. Babaytseva, V. (1997). Russkiy yazik. Moskva. Downloaded from mjltm.org at 7:50 +0430 on Saturday April 10th 2021 [ DOI: 10.26655/mjltm.2018.3.15 ] MJLTM, 8 (3), 484-490.
3. Barabanova, M.Y. (2014). Metodika prepodavaniya russkogo yazika. Moskva: Tula.  
Dolgova, A, (2000). russkoye obucheniye, Istanbul: Besir Kitap



**KO‘P MA’NOLI SO‘ZLARNI, ULARDAGI O‘Z VA KO‘CHMA MA’NOLARNI  
HAMDA MA’NO KO‘CHISH TURLARINI GRAFIK ORGANAYZERLAR  
YORDAMIDA O‘RGATISH –O‘ZIGA XOS PEDAGOGIK TEXNOLOGIYA  
POYDEVORI**

**Nabijanov Yusufjon Inomiddin o‘g‘li**

Namangan davlat universiteti. Lingvistika: o‘zbek tili 1-kurs magistranti  
+998(99) 764 53 01 , yusufjonnabijanov@gmail.com

**Annotatsiya:** Ushbu maqolada ko‘p ma’nolilik (polisemiya) hodisasini, o‘z va ko‘chma ma’nolarni, shuningdek, ma’no ko‘chish turlari bo‘lgan metafora hamda metonimiyalarni o‘rgatish jarayonida o‘ziga xos grafik organayzerlardan foydalanish bo‘yicha muallif o‘z qarashlarini bildirib o‘tgani.

**Kalit so‘zlar:** ko‘p ma’nolilik (polisemiya), interfaol metodlar, grafik organayzer, FSMU texnologiyasi, “Daraxt”, “Kaskad” grafik organayzerlari, M.V.Klarin, pedagogik texnologiya, metafora, “Taqqoslash” grafik organayzeri, metonimiya, “Asliga keltirish” grafik organayzeri.

Nutq jarayonida til birliklarining birdan ortiq ma’no bildirish hodisasiga ko‘p ma’nolilik[1] deya nomlanishini yaxshi bilasiz. Agar tilimizda mana shu ko‘p ma’nolilik, ya’ni polisemiya hodisasi sodir bo‘lmaganda edi, so‘zlarning soni miqdor jihatdan anchaga yetgan bo‘lar edi hamda ana shu so‘zlarni xotirada saqlash imkoniyati ham qiyin bo‘lar edi. Bundan tashqari, aynan ko‘p ma’noli so‘zlarning tilimizda mavjudligi sababli shoir va yozuvchilar o‘zlarining ijod namunalarida bermalol ekspressivlik hamda emotsionallikni yuklash maqsadida foydalanadilar va aynan shunday holatda yozilgan badiiy asarlar ham yurakning tub-tubiga yetib bora oladi.

Har qanday o‘quv jarayonini tashkil etish ancha murakkabliklarga ega ekanligini, insoniyat o‘qish va o‘qitish tarixida juda ko‘p shakl va usullarni ixtiro qilganligi hamda bunday izlanishlar uzlusiz tarzda davom etganligini bizga metodikaga oid manbalarimiz yaxshi eslatib turadi. Hozirgi ta’lim jarayonini interfaol metod[2]larsiz tasavvur etib bo‘lmaydi. Ushbu maqolada aynan ana shu ko‘p ma’noli so‘zlarni o‘quvchilarga grafik organayzerlar yordamida o‘rgatish haqida so‘z boradi.

Buning uchun biz dastlab **FSMU** texnologiyasi[3]dan foydalanamiz. Ushbu texnologiya jadval ko‘rinishini eslatadi. Jadval 2 ta ustundan iborat bo‘lib, har bir ustun 5 ta qatordan tashkil topadi. Birinchi ustunning birinchi qatoriga savol yoziladi. (F) harfi belgisi qo‘yilgan qatorga esa ana shu savolga javob bergan holatda o‘z fikringni bayon etishingiz kerak bo‘ladi. (S) belgisi qo‘yilgan qatorga esa o‘zingizning keltirgan javobingizga sabab ko‘rsatib o‘tasiz. (M) belgisi qo‘yilgan qatorga esa ko‘rsatgan sababingizni isbotlovchi dalil keltirishingiz kerak bo‘ladi. (U) belgisi qo‘yilgan qatorga esa fikringizni umumlashtirishingiz kerak bo‘ladi. Sizlarga quyidagi grafik organayzerlarni havola qildik.

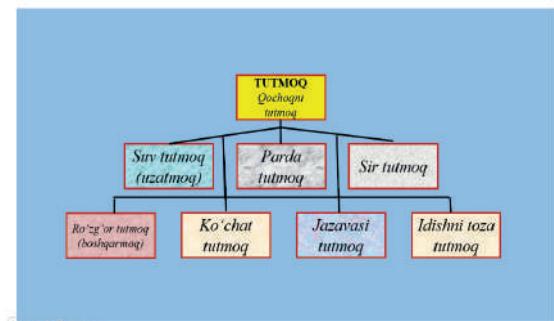
| SAVOL                                   | Ko‘p ma’noli so‘zlarda qanday ma’nolar bo‘ladi?                                                                                                                                                                                                            | SAVOL                                   | Ko‘p ma’noli so‘zlar bilan omonim (shakldosh) so‘zlar o‘rtasida qanday farqlar bor?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (F) FIKRINGIZNI BAYON ETING             | Ko‘p ma’noli so‘zlarda ikkita ma’nolar bo‘ladi. 1. O‘z ma’no 2. Ko‘chma ma’no . O‘z ma’no so‘zning nutq tarkibidan tashqarida ifodalagan ma’nosи. Ko‘chma ma’no esa so‘zning nutq tarkibidan tashqarida boshqa so‘lar bilan birgalikda ifodalagan ma’nosи. | (F) FIKRINGIZNI BAYON ETING             | Ko‘p ma’noli so‘zlamning ma’holari o‘rtasida o‘zaro mantiqli bog‘liq boladi. Omonim so‘zlarda esa bunday xususiyatni aslo ko‘rimaydis. Ko‘p ma’noli so‘zlar fagaqt bir so‘z turkumi doirasida boladi. Omonim so‘zlarda omonim (shakldoshlik) holati ko‘pincha har xi, ba’zan bir xil so‘z turkumi doirasida sodir boladi.                                                                                                                                      |
| (S) FIKRINGIZ BAYONIGA SABAB KO‘RSATING | Masalan, tish – insonning ovqatni iste’mol qilishi uchun berilgan a’zosi. (o‘z ma’no)<br>Arranging tishi (ko‘chma ma’no) .                                                                                                                                 | (S) FIKRINGIZ BAYONIGA SABAB KO‘RSATING | Masalan, buna so‘zini osak. Ushbu so‘z o‘zining ma’nesida hid bilish a’zozini ifodala, bo‘sqa so‘z bilan qo‘lash natusida uning ko‘chma ma’nosи yaqollanmaydi bo‘ladi. Masalan, kemaning bumi, ko‘rchaning bumi va hokazo. Tush so‘zini osak. Biring ma’nosи tushmos harakatini ifodala, ikkinchisida esa insonning uyqudagi ko‘rgan tushini bildiradi. Ular o‘rtasida hech qanday bog‘liqlik yeri yo‘q, shuningdek, har xi so‘z turkumi ifodatida qo’llangan. |
| (U) FIKRINGIZNI UMUMLASHTIRING          | Ko‘p ma’noli so‘zlar bir so‘zning turli ma’nolari hisoblanadi. Albatta, ko‘p ma’noli so‘zlamning ma’nolari o‘rtasida . albatta, bog‘liqlik bo‘ladi. Ular asosan bir so‘z turkumi doirasida bo‘ladi.                                                        | (U) FIKRINGIZNI UMUMLASHTIRING          | Ko‘p ma’noli so‘zlar qancha ko‘p ma’holarga ega bo‘lmasin, bir so‘zning turli ma’nolarda kelishiga teng ko‘riliadi. Ya’ni ma’nolari qancha ko‘p bo‘lmasin ular baribir so‘z safatida turaveradi. Omonim so‘zlar shakli bir xil bo‘lgan, ammox alohida-alohida ma’nolarga ega bo‘lgan so‘zlar hisoblanadi.                                                                                                                                                      |

**FSMU** texnologiyasini “Aqliy hujum usuli”ning yozuvda jadval shaklida aks etishiga qiyos qilsa bo‘ladi. Ammo ushbu texnologiya undan ancha samaraliroq, chunki unda berilgan savolni chuqur tahlil qilgan holatda misollar keltirish yo‘li bilan amalga oshiriladi. Bundan tashqari o‘z fikringizni misollar orqali isbotlaysiz hamda barcha fikrlaringizni umumlashtirasiz.

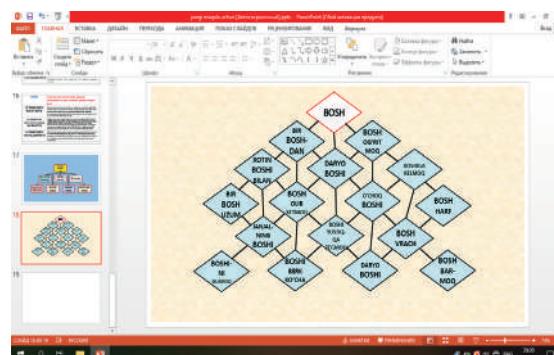
Polisemiya(ko‘p ma’nolilik) hodisasiga misollarni tushuntirishda “Daraxt” grafik organayzeridan foydalanishni sizlarga havola qilamiz. Buning uchun daraxt surati ko‘rinishidagi



chizmadan foydalangan holda ko‘rib chiqamiz. Ushbu chizma bizga “Klaster” grafik organayzerini eslatib yuboradi. Pastki suratda sariq rangli fon bilan alohida ko‘rsatib o‘tilgan *tutmoq* fe’lining o‘z ma’nosи, pastki qismlarida esa ana shu so‘zlarning ko‘chma ma’nолари ko‘rsatib o‘tilgan.



mashg‘uloti jarayonida talabalarini mustaqil



shunday tasvirlanish xotirada ham oson saqlanish imkonini yaratadi.

Grafik organayzerlar yordamida o‘qitish bizning ta’lim tizimimizdagi pedagogik innovatsiya[6] jarayonida o‘ziga xos o‘ringa ega. Ammo ularni me’yor darajasida hamda maqsadga muvofiq tarzda ishlatishimiz kerak.

Leksikologiya bo‘limining yana bir tekshirish obyekti bu so‘zlarning ma’no ko‘chish usullari hisoblanadi. Ushbu ma’no ko‘chish usullarini o‘qitishda ham grafik organayzerlardan unumli foydalanishimiz mumkin. Eng avvalo, o‘quvchilarda so‘zlardagi ma’no ko‘chishining qanday bo‘lishi va ana shu ma’nolar o‘rtasidagi bog‘liqlikni tushuntira bilish eng muhim va ustuvor vazifalardan biridir. M.V.Klarinning ta’kidlashi bo‘yicha, “Pedagogik texnologiya – pedagogik maqsadlarga erishishda foydalaniladigan shaxsiy imkoniyatlari, jihozlar va metodologik vositalarda amalda bo‘lishning yig‘indisi va tartibini bildiradi.”[7] Aynan o‘quvchilar o‘zlarining shaxsiy imkoniyatlaridan kelib chiqqan holatda grafik organayzerlarni hosil qilishadi.

O‘xhashlik asosida ma’no ko‘chish turi hisoblangan metafora[8]ni o‘quvchilarga o‘rgatish jarayonida “*Taqqoslash*” grafik organayzeri orqali o‘rgatishni sizlarga havola qilamiz.



Ushbu grafik organayzerdan foydalanish orqali o‘quvchi so‘zning o‘z hamda ko‘chma ma’nolarining o‘zaro bir-biri bilan o‘xhash hamda farqli jihatlarini ma’lum bir tartibda aks ettiradi va ko‘zlangan maqsadga erishiladi. Qolgan ma’no ko‘chish turlarini tadqiq etish jarayonida ham ushbu grafik organayzer turidan unumli foydalansa bo‘ladi. Bunday grafik organayzerlardan ta’lim



tizimida istifodalanish<sup>1</sup> natijasida o‘quvchilar ko‘chayotgan ma’noni so‘zning asl ma’nosini bilan oson farqlay olish imkoniyatiga ega bo‘ladilar.



Yunoncha so‘zdan olingen “qayta nomlash” deya nomlanuvchi ma’no ko‘chish turi hisoblangan metonimiya[9]ni o‘rgatish jarayonida **“Asliga keltirish”** grafik organayzeridan foydalangan holatda bajarishni havola qildik.

Ushbu grafik organayzer yordamida avvalo berilgan matn yozib olinadi. So‘ngra qaysi so‘zda ma’no ko‘chayotganini aniqlab ana shu so‘z xayolan o‘ylab ko‘riladi. So‘ngra tushib qolgan so‘z topilib ana shu so‘z ham xayolan o‘ylab ko‘riladi. Nihoyat, tushib qolgan so‘z bilan butun bir gap asl holiga keltiriladi va natijada so‘z ma’nolarining o‘rtasidagi aloqadorlik topiladi. Ushbu grafik organayzeridan ko‘proq ma’no ko‘chish turlarini bir-biridan chalkashtirayotgan yoki umuman ma’no ko‘chish turlarining farqiga bora olmayotgan o‘quvchilar uchun foydali bo‘ladi deya hisoblayman. Umuman olganda, ma’no ko‘chish turlarini topa olishida ularning mantiqiy tafakkur olamini oshirishga xizmat qiladi.

### Adabiyotlar ro‘yxati:

- Mengliyev B., Azimboyeva Z., Karimjonova V., Jumayev T., Xudoynazarov I., Bahriiddinova B., Shukurov O., O‘rinova O., Musulmonova N., Islomov I., Qodirova X., Shodmonova D., Rixsiyeva K., Suvonova X., Niyozmetova M., Xushvaqtov M., Bozorova D., Yo‘ldosheva N., Mirzayeva R., Rahmatullayeva Sh., To‘rayeva U., Ibatov Y., Xoliyorov O‘., Xurramova S., Bobomuxamedova Sh., Mo‘minova N., Valiyev T., Bahriiddinov M., Himmatova G. Ona tili. Qomus (Maktab o‘quvchilari uchun). – Toshkent, 2009. 100-bet.
- Мухамедов Ў., Усмонбоева М., Рустамов С. Таълимни ташкил этишда замонавий интерфаол методлар: ўқув-услубий тавсиялар. – Тошкент, 2016. 4-бет.
- Shofqorov A. M. Til ta’limida grafik organayzerlardan foydalanish // Academic research educational sciences, 2020. 662-bet.
- Hamroyev M., Muhammedova D., Shodmonqulova D., G‘ulomova X., Yo‘ldosheva Sh. Ona tili. – Toshkent: “Iqtisod-moliya”, 2007. 51-bet.
- To‘xliyev B., Shamsiyeva M., Ziyodova T. O‘zbek tili o‘qitish metodikasi. – Toshkent: O‘zbekiston Yozuvchilar uyushmasi jamg‘armasi nashriyoti, 2006. 17-bet.
- Husanboyeva Q., Niyozmetova R. Adabiyot o‘qitish metodikasi. – Toshkent, 2018. 165-bet.
- Xodjayev B., Choriyev A., Saliyeva Z. Pedagogik tadqiqotlar metodologiyasi. – Toshkent: “Iqtisod dunyosi”, 2018. 24-bet.
- Қобулжонова Г.К. Метафоранинг системавий лингвистик талқини. Филол.ном. диссер... автореферати – Т., 2000, 9- бет.
- Ўзбек тили лексикологияси. – Т., 1981, 223-бет.

<sup>1</sup> Qarang: Бегматов Э., Мадвалиев А.Махкамов Н., Мирзаев Т.(раҳбар), Тўхлиев Н., Умаров Э., Худойберганова Д., Ҳожиев А. Ўзбек тилининг изоҳли луғати. - Т. “Ўзбекистон миллий энсиклопедияси” Давлат илмий нашриёти, 238-бет.



## DEVELOPING B2 LEVEL STUDENTS' VOCABULARY THROUGH CONTENT BASED INSTRUCTION

**Student:** Ne'matova E'zoza Ismatillo qizi  
**Supervisor:** Rakhmanova Makhfuzা Saparaliyevna  
974628018

**Abstract:** To pay special attention to the fact that teenagers, at this learning stage, tend, by nature, to be independent, strong-willed, even reactionary at times, and that they value their freedom of opinion and expression.

**Keywords:** degree, learn, speaking, characteristics.

The learning and preparatory process with students of upper-intermediate level, aiming at a B2 degree, the challenge of overcoming persistent speaking difficulties can be viewed as quite a common occurrence. What is most important, when dealing with such cases, is to overcome the misconception that the only way to tackle with, and subsequently, resolve a specific speaking impediment is to focus exclusively on the organization and implementation of our teaching methods. We are dealing, in reality, with a multidimensional issue, characterized by gravity pertaining to its characteristics and evaluation that needs to be assessed and examined in depth. Firstly, we should not disregard the social and situational factors in terms of the actual process and parameters pertaining to the actualization of the lesson itself, but rather, realize that there are unique and individualized circumstances under which the lesson takes place. This goes to say, in other words, that if a student is influenced by predominant factors linked to family dynamics, such as health challenges and financial problems, the student will tend to be absent-minded or exhibit difficulty in forming correct sentences in speaking activities, because their attention can be often diverted to the above-mentioned entanglements. The inability to focus on the task at hand may present as a regular occurrence, which persists, even if the topics are familiar to the students, or of particular importance with regards to aspects of their everyday life (general interests and preferences, hobbies, technology). The second factor has to do with the age of the learners studying English as a foreign language throughout B1 to B2 levels. It would be counter-productive to have high demands and expectations placed on students who have reached the first and second class of Junior High school, and presume that they will be adequately equipped to fully respond to complex speaking topics required for the B2 exams, which the majority of coursebooks include in their corpus. Such topics might include unemployment, substance abuse, environmental pollution, societal structures, and others. It is essential to keep in mind, when designing such speaking activities, that the activation of specific vocabulary and grammar schemata, which we, as teachers consider rather easy to navigate through, is not a realistic or feasible goal implementation, given the fact that our students may not yet be biologically ready or intellectually mature to produce the desired results. The third factor that should not be overlooked is the kind of instructional methodology and techniques applied in the English language learning process, meaning, educational tools and guidelines used in previous classes the students have attended, and the level of competency they were asked to exhibit. The fourth factor has to do with defining who we are as teachers, by being alert, examining / reevaluating our strengths and weaknesses, acknowledging our skills and limitations, so as to make a valid estimation regarding the proportionate group of students/speaking class that we will focus on and engage with on a regular basis. The most recent teaching trends suggest that we analyse the personality and the learning type of the student, for example, visual, kinesthetic, etc.), to create lessons that successfully reach their aim. It is crucial that, apart from this process, we consciously strive to observe ourselves and our teaching skills, to realise in which areas we lack and which specific aspects should be modified or altered in our teaching methods. A daily diary, where we can gather and organize our thoughts and ideas would be a fruitful means for a better understanding and critical evaluation of our purpose. The fifth and last factor has to do with the use of the most suitable coursebook series and materials. Of course, these sources work interchangeably with the type of students we have. Our work as educators is made easier in the current moment, because there is a wide variety of coursebooks to select from, and language exams at our disposal. As far as exams are concerned, it would be best to choose the ones that we consider our students to be suited for, without applying added pressure on them, or rushing them to reach their goal, but



rather, consulting them to sit for the FCE or ECCE exam when they feel ready. It would be ideal if the teacher could, not only, discuss the coursebook's speaking tasks with their students, but also, make them active participants in the dialogue, even create tasks for the school year together. Ask your students' opinion of the coursebook's speaking material, and do not impose the viewpoint of the author. Slowly and steadily, with patience and persistence, make an effort to get them involved in the ideas and arguments they have to develop orally in the speaking questions of each topic in each unit of the coursebook. It is of major significance.

**References:**

1. O‘. X. Xoshimov, I. Y. Yokubov. Ingliz tili o‘qitish metodikasi. Toshkent, —O‘qituvchi 1994 yil.
2. Рогова Г.В. Методика обучения английскому языку. «Просвещение» 1997 год.
3. Adrian Dorff. Teach English. A training cours for teachers. Cambridge. University Press 1988.



## BOSHLANG'ICH SINF ONA TILI VA O'QISH DARSLARI LUG'AT USTIDA ISHLASH

Saydullayeva Ra'no  
Navoiy viloyati Xatirchi tumani  
17-maktab boshlang'ich sinf o'qituvchisi  
Telefon:+998 971557105

**Annotatsiya:** Maqolada boshlang'ich sinf ona tili va o'qish darslarida so'zlar ma'nosini tushuntirishda lug'at ishi o'tkazish, o'quvchilar so'zlar ma'nosini anglab olishlari uchun izohli lug'atdan va ko'rgazmali vositalardan foydalanish masalalari haqida fikr-mulohazalar bayon etilgan.

**Kalit so'zlar:** Atamalar, shaxs va narsa, ko'chma xattaxta, matn, omoch, tanob, qo'sh ho'kiz, yangi so'zlar, allegorik, ko'chma ma'no, obrazli so'zlar, badiiy nutq, taqqoslash, sharhlash, imlosi, talaffuzi.

Boshlang'ich sinf o'quvchisi maktabga kelar ekan, u atrofdagi ko'pgina buyum-narsalarni ko'radi, lekin ularning ayrimlarini nomi nima, qanday belgisi bor, turmushda qanday ahamiyat kasb etishi haqida aniq tasavvurga ega bo'lmaydi. Bu o'qituvchi tomonidan kunning talabi asosida, o'quv predmetlaridan mavzularni o'tish jarayonida asta-sekinlik bilan o'rgatib boriladi.

Boshlang'ich sinf ona tili va o'qish darslarida so'zlar ma'nosini tushuntirish o'quvchilar lug'atini boyitish omillaridan biri sanaladi. Boshlang'ich sinflarning ona tilidan mavzularni o'tishda boshqa fanlarning atamalari ma'nosini tushuntirish maqsadga muvofiqdir. Atamalarning ma'nosini tushuntirish mazkur so'z anglatgan tushunchani o'quvchilar yaxshi anglab, fahmlab olishiga yordam beradi. Masalan, 2-sinf ona tili darsida shaxs va narsa nomini bildirgan so'zlar haqida o'quvchilarga tushuncha beriladi. 3-sinfda esa shaxs va narsa nomini bildirgan so'zlar ot so'z turkumi ekanligi haqida nazariy ma'lumot beriladi. 3-sinfda narsa nomlarini izohli lug'atdan foydalanib tushuntirish, shuningdek, boshqa fanlardagi atamalarning ma'nosini tushuntirish orqali o'quvchilarda narsa-predmet keng ma'noda qo'llanishini, tabiatdagি barcha narsa, hodisalarning nomlari narsa-predmet ekanligini fahmlab oladilar. Buni ot, sifat, son, fe'l so'z turkumini o'tishda ham qo'llash mumkin.

So'zning ma'nosini tushuntirish juda kam vaqt olishi va darsning asosiy mavzusidan o'quvchilar diqqatini chalg'itmasligi kerak. Buning uchun o'qituvchi har bir darsga tayyorlanish jarayonida ma'nosi tushuntirilishi lozim bo'lgan so'zlarni oldindan ko'chma xattaxta(doska)ga yoki oq plakat-qog'ozga yozib tayyorlab kelishi lozim.

"O'qish kitobi"da matnlarda birinchi marta uchragan, bolalar ma'nosini bilmaydigan ayrim so'zlarni oldin matnni o'qib bo'lgandan keyin tushuntiriladi, ya'ni lug'at ishi o'tkaziladi. Matnni o'qish jarayonida so'z ma'nosini tushuntirish o'quvchilar diqqatini chalg'itadi. Masalan, 3-sinf "O'qish kitobi"da berilgan "Halollik" ertagini o'tishda matnni o'qituvchi o'qib beradi va ertak mazmunini tushuntiradi, o'quvchilar ham navbatma-navbat ertakni o'qiydilar. Shundan so'ng ertakda uchragan notanish so'zlar yuzasidan lug'at ishi o'tkaziladi.

### Lug'at ishi:

Omoch-hayvonga qo'shib yer haydaladigan asbob.

Tanob-yer o'lchov birligi.

Qo'sh ho'kiz- omochga qo'shilgan bir juft ho'kiz.

Mazkur lug'atda ko'rsatilgan notanish so'zlar ma'nosi izohini o'quvchilar chuqur fahmlay olmaydi. Shuning uchun o'qituvchi "omoch, qo'sh ho'kiz" so'zlarini rasmlar orqali tushuntirishi kerak. "Tanob" so'zini ham izohli lug'tdan tushuntirishlozim, yani tanob qadimda O'rta Osiyoda, shu jumladan, O'zbekistonda 17-asrda qiymati 39,9 metrga teng bo'lgani tushuntirilsa, o'quvchilarni bu so'z ma'nosini tabiatdagи barcha narsa, hodisalarning nomlari narsa-predmet ekanligini fahmlab oladilar. Buni ot, sifat, son, fe'l so'z turkumini o'tishda ham qo'llash mumkin.

Mazkur lug'atda ko'rsatilgan notanish so'zlar ma'nosi izohini o'quvchilar chuqur fahmlay olmaydi. Shuning uchun o'qituvchi "omoch, qo'sh ho'kiz" so'zlarini rasmlar orqali tushuntirishi kerak. "Tanob" so'zini ham izohli lug'tdan tushuntirishlozim, yani tanob qadimda O'rta Osiyoda, shu jumladan, O'zbekistonda 17-asrda qiymati 39,9 metrga teng bo'lgani tushuntirilsa, o'quvchilarni bu so'z ma'nosini fahmlab oladilar.

Tilimizda yangi so'zlar uchraydi. Bu so'zlarma'nosi uning vazifasini izohlash orqali



tushuntiriladi. Masalan, *kombayn* – bir vaqtning o’zida donni o’radigan, yanchadigan, tozalaydigan qishloq xo’jalik mashinasi; *ekskavator* - bir vaqtning o’zida yerni qazib tuproqni yuk mashinasiga ortadigan mashina; *aerodrom* - samolyotlar turadigan, uchib ketadigan yoki kelib qo’nadigan joy va hokazo.

Bolalar so’zlarning hamma ma’nolarini birdaniga o’zlashtirib ololmaydilar. Ularning ma’nosini o’zlashtirish bosqichma-bosqich amalga oshiriladi. 1-2-sinflarda o’quvchilar ko’p ma’noli so’zning bir-ikki ma’nosini bilan tanishsa, 3-4-sinflarda yana boshqa ma’nolarini bilib oladi. Boshlang’ich sinfda “Tovushlar va harflar”, „So’z”, „Gap”, „Bog’lanishli nutq” bo’limlarini o’rganish jarayonida tasviriy ifodalar, iboralar, ma’nodosh, shakldosh, zid ma’noli so’zlarning ma’nolari turli ish turlari asosida tushuntirib boriladi. Masalan, “*niyati buziiq*” iborasini tushuntirishda quyidagicha savol va topshiriqlardan foydalaniлади:

- Bu iborani “*soat buzuq*” birikmasi bilan taqqoslang.
- Qaysi biri o’z ma’nosida qo’llanyapti? (soat buzuq)
- Qaysi birikma boshqa ma’noda qo’llanyapti? (niyati buzuq)
- „*Niyati buzuq*” birikmasi qanday ma’noni ifodalayapti? O’quvchilar o’ylab, niyati yomon kishilarni “niyati buzuq”, ya’ni fikri buzuq deyishadi, deb izoh beradilar.

Lug‘at ishida so’z ma’nolarini taqqoslash va ularni sharplash ham samarali usuldir. Bu usul ko’chma ma’noli so’z va iboralar, paronim so’zlar, shakldosh so’zlar ma’nosini, imlosi, talaffuzini izohlashda qo’llaniladi. Masalan, *ziyrak* - *zirak*: Bu so’zlarning talaffuzi ham, yozilishi ham ikki xil. *Ziyrak*-odamning xususiyati (sezgirligi); *zirak*-qulolqqa taqiladigan taqinchoq.

#### Foydalangan adabiyotlar ro’yxati

1. Boshlang’ich sinf ona tili va o‘qish fani o‘quv dasturi. 2017-yil.
2. Amaldagi 3-sinf “O‘qish kitobi” darsligi.
3. Amaldagi 2-3-sinflar uchun ona tili darsligi.
4. Elektron ta’lim resursi: [www.Ziyonet.uz](http://www.Ziyonet.uz)



## ON SPECIAL TRAINING OF STUDENTS REGARDING THE SPEECH CULTURE AND CULTURE OF COMMUNICATION AT THE UNIVERSITY

Rahmatov Yusufbek Fozilovich

Master Student at the Fergana State University,  
Faculty of Preschool and Primary Education,  
Department of the methodology of Primary education

**Abstract:** In this paper, the importance of speech culture in the training of students are described. Moreover, the concept of culture of communication is clarified.

**Key words:** speech culture, special education, linguistics, language

The importance of the culture of communication at the present stage of development of our society can hardly be overestimated. As you know, in order to effectively present oneself in the labor market, one must master basic techniques of persuasive speech and communication. Of course, cultural skills do not arise by themselves, but are the result of special training, which is provided by the program of the educational process. The discipline "Speech culture" is based on disciplines such as stylistics, psychology, pedagogy, ethics, aesthetics, linguistics, which are able to form a broad communicative competence, providing a high level of verbal communication. Collectively, each of the related disciplines contributes to coherent, solid, correct consistency and accurate presentation of thoughts.

The goal of a higher educational institution is to teach students to successfully manage any communication, both when transmitting and perceiving information from individuals in contact. The most important thing is that such communication should be at a high cultural level, i.e. intellectual and civilized. After acquiring cultural skills, after some preparation, students will be able to engage in both personal and professional communication. In this regard, we believe that the speech culture can be developed and trained. Under certain conditions, it can be mastered, which is what we practice in the classroom at the university. For these purposes, we have developed training tasks and exercises on the speech culture and culture of communication, on which it is supposed to master the basic rules for the introduction of dialogue speech, communication techniques, to work out the methods of diction and pronunciation, and to improve the communicative qualities of speech. In addition, the proposed study assignments and training exercises will allow you to correctly build phrases, select words that best express this idea.

The need for teaching the speech culture and communication is acutely experienced by educational institutions that are called upon to form a thinking, creative, active, highly qualified student on the basis of modern educational programs. Such programs should, in our opinion, take into account the age and psychological characteristics of students and, as they say, "do not mark time," but strive to raise the level of students' ascent up the cultural "ladder". To approach this goal, ultimately, and to activity, it is necessary to go through a number of stages in mastering cultural knowledge and methods. It is clear that the teacher can not only carry out systematic and purposeful guidance in teaching students the basics of the speech culture and culture of communication, but also specially prepare them for a creative way of using these skills and abilities. The system of work proposed by us provides for the creation of conditions for the implementation of communicative and creative activities, as well as space for the optimal development of the natural inclinations of students, who increase the emotional tone of educational activity, their activity and independence in acquiring this knowledge at the level of their capabilities.

It is also important to note that such work effectively influences the feelings of student youth in the learning process, which are the basis for showing interest in the discipline "Speech culture". It is necessary that the performance of these tasks ensured the improvement of the performance of this or that operation at a more complex level. All this is connected, in our opinion, with the improvement of the methodological apparatus of teaching aids, with the development of educational and methodological complexes, didactic materials, the use of which contributes to the improvement of the quality indicators of education, including teaching the speech culture and the culture of communication.

### Literature:

1. Zeitlin S.N. Language and the child: Linguistics of children's speech: Textbook. manual for stud. higher. study, institutions. - M: Humanite. ed. center VLADOS, 2000 .-- 240 p.
2. Luria A. R. Language and consciousness. / Edited by E. D. Chomskaya. — M: Publishing house Mosk. University, 1979 - 320 p.



## МУЛТИМЕДИЯЛИ ЭЛЕКТРОН ДАРСЛИКЛАРНИ ЯРАТИШ БОСҚИЧЛАРИ.

Валиева Шахло Акмаловна  
Наманган давлат университети  
Телефон: +998(93)9274457  
comfortable-wors@mail.ru

**Анотация.** Ушбу мақолада енг долзарб вазифалардан бири Мултимедияли электрон дарслклар яратиш босқичлари келтирилган бўлиб, Чет тилларини ўқитишида мухим услубий дастур сифатида хизмат қиласди.

**Калит сўзлар.** Мултимедия, индекс, модул, графика, лойиха, материал, формат, дарслук, манба, модул, гиперматн, мундарижа.

Ҳозирги давр чет тилларини ўқитишида электрон дарслкларнинг ўрни мухим ахамият касб этади. Хусусан мултимедияли электрон дарслклардан фойдаланиш таълим сифатини янада оширишга хизмат қиласди. Қуйида мултимедияли электрон дарслклар яратиш босқилари келтирилган.

Мултимедияли электрон дарслклар тизимини (ЕД) яратишида манбааларни танлаш, муаллифлар билан қайта ишлаш ҳуқуқи бўйича шартномаларни тузиш, мундарижа ва тушунча (индекс) ларнинг рўйхатини ишлаб чиқиш, модулда матнларни бўлимлар бўйича қайта ишлаш ва Help (ёрдам) яратиш, электрон шаклда гиперматнни лойихалаш, компьютерли қўллаб-кувватлашини ишлаб чиқиш, материални мултимедияга сингдириш учун саралаш, материални мултимедияли ишлаб чиқиш, овозни таъминлашни амалга ошириш, материални кўриниши (иллюстрациялар, расмлар ва бошқаларни қўйишига)га тайёрлаш, материални кўринишини амалга ошириш.

Электрон дарслкларни ишлаб чиқиш босқичларида қуйидаги услубий маслаҳатлардан фойдаланиш фойдадан ҳоли бўлмайди:

1. ЕД ишлаб чиқаришнинг биринчи босқичида манбба сифатида стандарт дастурга мос келадиган, гиперматнлар яратиш учун қулай бўлган, катта сондаги мисол ва масалаларга эга, шунингдек, қулай формат (йиғилиш тамойили)да чоп этилган ва электрон нашрлардан танлангани мақсадга мувофиқ.

2. Шартнома тузишнинг иккинчи босқичида олинган манбалар йиғиндисидан нархи ва сифати мақбул (оптимал) муносабатда бўлгандарни танланади.

3. Учинчи босқичда мундарижа ишлаб чиқилади, яъни материалнинг минимал ҳажми бўйича мазмуни энг тўла бўлган бўлимларга ажратилади, предметни ўзлаштириш учун зарур ва етарли бўлган тушунчалар рўйхати тузилади (икки йику уч даражали индекс).

4. Тўртинчи босқичда манбаларнинг матнлари мундарижа, индекс ва модуллар тузилишига мос равишда ишлаб чиқилади: рўйхатга кирмаган матнлар олиб ташланади ва манбаларда йўқлари ёзилади:матн ичида маълумотлар тизими (хелл) ишлаб чиқилади.

модуллар ва бошқа гиперматнли алоқалар орасидаги боғлиқликлар аниқланади, компьютерга киритиладиган гиперматнлар лойихаси тайёрланади.

5. Бешинчи босқичда гиперматн электрон шаклга ўтказилади. Натижада ўқув мақсадларида фойдаланиш мумкин бўлган энг содда электрон нашр яратилади

6. Олтинчи босқичда компьютерли қўллаб-кувватлаш ишлаб чиқилади:аниқ ҳолда компьютерга қандай математик амал бажариш ва компьютернинг жавоби қандай шаклда тасвирланиши топширилади; интеллектуал ядро (ИЙ) лойихаланади ва амалга оширилади; математик масалани ечиш учун (математик ифодалар ва ИЙ билан ўзаро таъсирлар йиғиндисининг қоидалари) интелектуал ядрони қўллаш бўйича фойдаланувчилар учун кўрсатмаларни ишлаб чиқилади. Натижада, ўқувчиларга зарур, аудитория маҳсулотлари учун фойдали ва ўқитувчилар учун қулай имкониятларга эга бўлган электрон дарслук яратилади.

7. Еттинчи босқичда алоҳида тушунча ва таъкидларни тушунтириш усуллари ўзгартирилади ва матнлар мултимедия материаллари билан алмштириш учун ажратилади.

8. Саккизинчи босқичда экранни ортиқча матнлардан холос қилиш ва ўрганилаётган материаллар талабаларнинг тушуниши ва хотираға олишларини осонлаштириш ҳамда уларнинг эшитиш қобилятларидан фойдаланиш мақсадида алоҳида модулларни овозли қилишга мўлжалланган алоҳида матнлар ишлаб чиқилади.



9. Тўққизинчи босқичда овоз бериш учун мўлжалланган матнлар диктофонга ёзилади ва компютерга жойлаштирилади.

10. Ўнинчи босқичда юқори кўргазмалаликка, экранни матнли ахборотлардан максимал озод қилиш ва ўрганилаётган материални хотирага олишга эришиш учун модуллар кўринишларининг ссенарийиси ишлаб чиқилади.

11. Ўн биринчи босқичда материаллар компьютер экранида кўринадиган ва харакатланадиган амаллар бажатилади, яъни ишлаб чиқилган ценарийларни мос расмлар, графиклар ва анимациялар (анимация жуда қимматга тушиши ёддан кўтарилемаслиги керак) компьютерга жойлаштирилади.

Ушбу ишни жадал одимлар билан амалга ошириш ва таҳлим муассасаларининг ўқув жараёнига жорий этиш хозирги куннинг заруриятига айланди. Кўйилган вазифани амалга ошириш учун республикадаги салоҳиятли ва тажрибали ўқитувчи, услубчи олим ва тизимили дастурчиларни бирлаштириб, маҳсус электрон дарслик яратувчи гурухдан, имкониятдан келиб чиққанҳолда, хатто, марказлар ташкил этиш зарур. Шунда мустақил республикамиз келажагини таҳминлайдиган ёш авлодни янги ахборот технологияларидан фойдаланган ҳолдаўқитиб, билимли, мустақил фикрлайдиган ва ривожланган хорижий давлатларнинг ёшлари билан рақобатдош кадрлар тайёрлашга замин яратган бўламиз.

#### **Фойдаланилган адабиётлар рўйхати:**

1. Файзиев М.А. Мультимедиали электрон қўлланмалар яратиш тажрибаси Ахборот-коммуникациялар технологиялари асосида электрон ўқув адабиётларини яратиш: тажриба, муаммо, истиқболлар: Республика илмий-амалий анжуманининг маъruzалар тўплами. 28 апрель 2004. Тошкент, 2004. 36-37 б.

2. Алейников В.В. Компьютерные технологии в формировании профессиональных качеств специалиста. // Применение новых технологий в образовании: Материалы X Международной конференции. 30 июня - 3 июля 1999 г., Троицк - Фонд новых технологий в образовании «Байтик», 1999.

3. Бокиев Р., Юлдашев У. Информатика фанини ўқитишнинг долзарб муоммолари // Ж. Касб-хунар таълими. -2002. -№5-6. -Б. 26-27.

4. Файзиев М.А. Тарабаларнинг билим ва кўникмаларини компьютер имитацион модели асосида шакллантириш методикаси («Информатика ва ахборот технологиялари» фани мисолида): Дис. ... канд. пед. наук. -Тошкент: ТДПУ, 2008. –137 б.



## ONOMATOPOEIC ITEMS IN CROSS-CULTURAL STUDY

1st year master's Vallamatova Sadoqat Samadjon qizi  
Tashkent State Pedagogical University named after Nizami  
Faculty of Foreign Languages and Literature  
Tel:+998998161774  
Email: sadoqatvalomatova@gmail.com

**Abstract:** This article is dedicated to the problem of linguistic features of onomatopoeia in literature and discusses the role of conceptual meaning in understanding distinctive usage of onomatopeic words in spoken and written language. It is mainly focused on the characteristics of onomatopeic words in literary texts.

**Key words:** Onomatopoeia, sound symbolism, literature, linguistic features

It is generally acknowledged that the sound for the word (the so-called symbolic words) of a certain meaning is arbitrary; hence, there is commonly an association between sound and meaning. This, nevertheless, is not unquestionably accurate, as it ignores the presence of a class of words, called Onomatopoeias (mimetic words), which emerge in the everyday usage of all languages relatively often. Onomatopoeias have an iconic nature (i.e., the association between forms and meanings is not arbitrary and forms represent sounds in the nature)[1.12].

Onomatopoeias are sound symbolism — namely, words whose articulations indicate their meanings such as the word moo used for cow's sound[2.7]. In other words, onomatopoeias are defined as the imitative constructing of words from natural sounds and are described as a class of words that phonetically imitate the sounds that they represent. The term "**Onomatopoeia**" is derived from two Greek words, onoma 'name' and poiein 'to make', hence onomatopoeia means "**to make a name**".

Identification of the onomatopoeias has been the centre of attention in different studies. These studies mainly investigate the classification of these elements in several languages such as English, Persian, Arabic, Chinese and Japanese[3.8]. As Casas-Tost argues, "their vivacity, rhythm and musicality means that onomatopoeias also fulfil a stylistic or poetic function, so it comes as no surprise to find them in many and varied contexts, as well as in different text genres, which of course includes literature".

Nuri Ma'rifatil Laili in his work "A Study of Onomatopoeia in Avatar Comics" believes that there are three kinds of onomatopoeia which reflects the relationship between meaning and sound as follow[4.6]

- **direct onomatopoeia** is in which the words are similar to the actual sound they refer to, such as bang, hiss, cluck, and moan.
- **associative onomatopoeia** is the category of onomatopoeic words because of association, not because they resemble the object or the action they represent•
- **exemplary onomatopoeia** is based on the amount and character of the physical work done by the speaker in uttering the word.

Onomatopoeia generally appears in literary works, including novels, poems, comics or children's books. Such kind of works employ onomatopoeia to represent an initiative sound of the object it associates to. Gaining recognition to the meaning of these words has an essential role in reading comprehension on the literary texts. There are many languages in the world, but they have the same usage is to express the idea. It is very important and valuable to study language that makes someone understand about principle of linguistics concept and aspect. Onomatopoeia is common phenomenon found in all languages of the world, it describes the sound of things; usually express the sound in nature and environment.

It is interesting to note, however, that while some languages (like English) possess a relatively small number of onomatopoeic words, other languages possess a great deal of them. For instance, Japanese is said to have approximately 2000 to 4500 onomatopoeic words[4.14]. In Japanese, onomatopoeic words play an important role in everyday conversation and in works of literature a well[3,9]. As a communal source, the same onomatopoeia sound in a different language is constrained by the distinctive phonological systems, resulting in differences between them. Though a specific sound is perceived analogously by people of dissimilar languages and cultures, it is



frequently articulated by the use of distinctive consonant strings in different linguistic systems. Hence, onomatopoeias are subjected to cross-linguistic variations. For instance, the sound of a horse trotting, it may be symbolized as clip clop in English, Pa-ta-clop in French, pocoto pocoto in Portuguese, kataklop kataklop in Dutch, deregin-deregim in Arabic, putika putika in Persian and tag bag in Bengali.

Onomatopoeia is defined as the formation of a word from a sound associated with what is named. Onomatopoeia often used to enhance the physical characteristics and motion of a character. These words provide readers with exciting, realistic, and evocative descriptions of sound in both poetry and prose.

In conclusion it should be stressed that onomatopoeias, distinctive class of words and typical expressions used in verbal and printed forms of language, emerge frequently in daily use of language due to its imitative nature. It is considered as a common phenomenon which originates across linguistically. All languages have words that represent sound as the aspect of things their names. Onomatopoeia words exist in every language, although they are different in each.

Onomatopoeia appears in literary works such as poems, and plays and in comics and has the function of visualizing the acoustic dimension. The use of onomatopoeia varies with language and written works. Studies show that onomatopoeic words can be more unknown words which the readers need to predict and recognize based on its context and lexical meaning in dictionary. In other words reading skill requires a comprehension to the meaning of the author's lexical item choices. This quality further can be gained by contextual guessing that involves the ability to utilize any cues in the preceding or following words/sentences in the purpose of understanding its intended meaning.

It is worthy enough to mention that onomatopoeia is universal feature among languages. Therefore, some arguments try to neglect or deny this feature of language as will see shortly. However onomatopoeia is used in any spoken languages daily. Also onomatopoeia may contribute greatly in language in terms of sounds meaning and repertoire today compared to many years ago[5].

### References:

1. Khademi M., Aghili H., Harati H. A comparison between Onomatopoeia and Sound Symbolism in Persian and English and Their Application in the Discourse of Advertisements. International Journal of Basic Sciences Applied Research. 2014.
2. Takashi Sugara. Onomatopoeia in Spoken and Written English: Corpus - and Usage-based Analysis. 2010.
3. Al-Zubbaidi K. The Functions of Onomatopoeia in Modern English and Arabic Poetry: A Study in Selected Poems by Lawrence and al-Sayyab. Advances in Language and Literary Studies. 2014.
4. N. M. Laili. A Study of Onomatopoeia in Avatar Comic Malang: The State Islamic University of Malang. 2008.
5. Abdullah Alameer. The Linguistic Features of Onomatopoeia Words in Arabic- English: Contrastive Study. International Journal of Humanities and Social Science Invention (IJHSSI). September.2019.
6. Muhammad Barru Siddiq Onomatopeia and word class categories analysis in hulk digital comic. English Post Graduate Department, Faculty of Cultural Sciences, Universitas Sumatera Utara. Medan. Indonesia. 2019
7. Marietta Dea Karina. English onomatopeia in children's books: types and readers' understanding. Sanata Dharma University Yogyakarta. 2017



## УМУМТАЪЛИМ МАКТАБЛАРИДА ИНГЛИЗ ТИЛИ ДАРСЛАРИДА ЗАМОНАВИЙ УСУЛЛАР ВА ТИЛ ЎРГАНИШ МЕТОДИ

**Сатторова Шахноза Абдурахмоновна**

Сирдарё вилояти Гулистан шаҳар

12-умумтаълим мактаб инглиз тили ўқитувчиси

**Сарбаева Мастура Абдукаримовна**

Сирдарё вилояти Сирдарё туман

13-умумтаълим мактаб инглиз тили ўқитувчиси

**Аннотация:** Ушбу мақолада умумтаълим мактабларида инглиз тили дарсларида замонавий усуллар ва тил ўрганиш методи ва хорижда таълим олиш истагида бўлган ёшлар томонидан энг кўп ўрганиладиган тил, шубҳасиз, инглиз тилиэканлиги борасида фикр ва мулоҳазалар юритилган.

**Калит сўзлар:** Ахборот-коммуникация, педагогик ижод, маданият.

Замонавий педагогик ва ахборот-коммуникация технологияларидан фойдаланган ҳолда ўқитишнинг илғор услубларини жорий этиш йўли билан, ўсиб келаётган ёш авлодни чет тилларга ўқитиш, шу тилларда эркин сўзлаша оладиган мутахассисларни тайёрлаш тизимини тубдан такомиллаштириш ҳамда бунинг негизида, уларнинг жаҳон цивилизацияси ютуқлари ҳамда дунё ахборот ресурсларидан кенг кўламда фойдаланишлари, халқаро ҳамкорлик ва мулоқотни ривожлантиришлари учун шарт-шароит ва имкониятлар яратилмоқда. Хорижда таълим олиш истагида бўлган ёшлар томонидан энг кўп ўрганиладиган тил, шубҳасиз, инглиз тилидир. У ёшларга Оксфорд, Ҳарвард каби машҳур илм даргоҳларининг эшигини очади. Бунинг учун куйидаги кўнкимлар устида ишлашингиз лозим. Педагогик ижоднинг энг мухим шарти шу соҳани билиш, тушуниш, уни севиш, унга жонкуярлик, ташаббус билан ёндошишдир. Шу билан бирга ўқитувчининг юксак умумий маданиятидир. Юксак маданият кенг тушунча бўлиб, у энг аввало ўқитувчининг чукур билим савияси, ҳар томонлама кизикишларини, юксак ривожланганлигини, ижтимоий фаоллигини, камтарин, меҳнатсеварлигини, педагогик одобини, жамоа ва ўқувчилар билан муомиласи, келажакка ишончини, хушчакчаклиги каби хислатларининг мажмуасини ўз ичига олади Идрок этиш, жумладан нутқни идрок этиб тушуниш муаммолари жаҳон руҳшунослигига анча муфассал ишлаб чиқилган. Чет тили ўқитиш методикаси фани мавжуд назарий мулоҳазалардан самарали фойдаланади. Тил ўрганишда ёки умуман хаётда воқеа бўладиган қийинчиликлар сабаб ва оқибатнинг бир – бири билан боғлиқ равишда аниқланади. Қийинчиликларни олдиндан аниқлаш, унинг сабабларини билиш мумкин. Қийинчиликнинг юзага чиқиши турли хатолар ва кўзланган натижага эришиш даражаси билан белгиланади. Ўқувчиларнинг ўзгалар нутқини идрок этиб, унинг мазмунини фахмлай олишларидан қийинчиликларни бартараф этиш йўлида тинглаб тушунишнинг психофизиологик механизmlарини тўғри шакллантириш катта аҳамият касб этади. Оғзаки нутқни ўргатиш ўрта мактабда чет тили ўқитишнинг асосий амалий максадларидан биридир. Мактабнинг битирувчилар чет тили да оғзаки ахборот бера олишлари ва сухбатлаша олишлари, ўрганилган тематикага боғлиқ бўлган чет тилидан нутқни эшитиб тушунишлари керак. Муайян нутқий механизmlар таркиб топгандагина чет тилида гапиришни ўрганишга эришилади. Ўқиши махоратини ривожлантириш, грамматика ва тил қурилишини англаш, сўзларни ёдда сақлаш, уларнинг ифода ҳамда талаффузини ўрганиш мухим аҳмиятга эга. Бу кўнкимани эгаллаш учун куйидаги усуллардан фойдаланишингиз мумкин. Хорижий тил ўрганишнинг олтин қоидаси – кўп ўқишидир. Мобил жиҳозлар ва иловалар инглиз тилини ўрганиш истагида бўлганлар учун чексиз имкондир. Техника тараққиёти яшин тезлигига илдамлаб бораётган бир вақтда бу имкондан фойдаланиш тамоман сизнинг ихтиёргизда. Ўқишидан ёки ишдан уйга қайтар экансиз, телефонга юклangan бир қанча бепул иловалар ёрдамида сўз ёдлашингиз ўқиши ва англаш кўнкмангизни орттиради. Инглизча ёзиш ўзлаштирилиши энг қийин малакалардан биридир. Одатда, хорижий олий ўқув юртларига ҳужжат топширмоқчи бўлган абитуриентлардан эссе, мотивацион мактуб ёзиш талаб қилинади. Ёзиш давомида қисқа ифодалар ўрнига боғловчилар ва ёрдамчи жумлаларни кўллаш, фикри кенгайтирилган ҳолда ифодалай олиш жуда мухимдир. Бу сизга анчайин таниш усул. Янги сўзларни ёзилган



қоғоз парчаларини тез-тез кўзингиз тушадиган ерга ёпиштиринг ва уларни ҳар куни ўқиб боринг. Бунинг натижасини эса бир неча кунда ўзингиз кўрасиз! «Тушунаман, аммо гапира олмайман» деган гаплар бот-бот қулоғимизга чалинади. Хориждаги иш берувчи ташкилотлар ҳам TOEFL ёки IELTS каби синовлардан олган сертификатларингизга эмас, нутқ маҳоратини қай даражада эгаллаганингизга эътибор қаратади.

Хуоса қилиб айтганда, мuloқot қилиш маҳоратини ривожлантириш учун энг самарали усуллардан бири сўнгти пайтларда машҳур бўлган онлайн ва бепул овоз ёзиш дастурлариридир. Нутқингизни ёзib олиб, она тили инглизча бўлган дўстингизга тинглатишингиз, хатоларингиз бўлса, улардан ёрдам сўрашингиз мумкин. Хозирги кунда Республикаизда чет тилларини мукаммал эгаллаган мутахассисларга талаб ортиб бораётгани учун инглиз тили дарслекларини ва қўлланмаларини қайтадан кўриб чиқиши илмий жихатдан кенгайтири, ўрта мактаблардан ташқари бошқариш академик лицей, коллажларда ва олий ўқув юртларида ҳам инглиз тилини ўргатишметодикаси билан таништиришни давримиз тақазо қилмоқда.

### **Фойдаланилган Адабиётлар Рўйхати**

1. Фарберман Б.Л. Передовые педагогические технологии. – Т. Фан Изд.во АН Республики Узбекистан 2010
2. Хошимов Ў. Ёкубов И. Инглиз тили ўқитиши методикаси. “Шарқ” нашриёт-матбаа АК бош таҳририяти.
3. [www.google.uz](http://www.google.uz)
4. [www.learnenglish.com](http://www.learnenglish.com)



## ОБРАЗ ХОДЖИ НАСРЕДДИНА КАК ИСТОЧНИК ДУХОВНО-НРАВСТВЕННОГО ВОСПИТАНИЯ МОЛОДЁЖИ

Шермухамедова Насиба Алмасовна

преподаватель кафедры русского языка и литературы

Бухарский государственный университет Узбекистан.

998936533305: Nasiba1972@mail.ru

**Аннотация:** в данной статье рассматривается значение образа восточного мудреца и хитреца Насреддине Афанди в духовно-нравственном воспитании молодёжи, в частности значение произведения Леонида Соловьёва «Повесть о Ходже Насреддине» и анекдотов.

**Ключевые слова:** духовность, нравственность, творческое развитие, сатира, юмор, анекдот.

Духовно-нравственное воспитание – это становление значимого отношения к жизни, которое способствует устойчивому и слаженному развитию личности, содержащее в себе формирование справедливости, ответственности и чувства долга. Для развития любому обществу нужно передавать свой накопленный опыт. От идеи развития и обучения, которая вырабатывается на базе особенностей взглядов данного общества на жизнь, зависит сохранение опыта. Решение проблем нравственного и творческого развития требует нахождения более действенных путей или пересмотр уже известных.

Эффективным методом в развитии духовно-нравственного и творческого потенциала человека является фольклор, устное народное творчество (сказы, пословицы, присказки, прибаутки, поговорки и т.д.). С помощью них молодёжь знакомиться с миром не только умом, но и душой. Устное народное творчество незаменимо, так как оно развивает любовь к Родине.

Яркие впечатления оставляет и книга Леонида Соловьёва «Повесть о Ходже Насреддине». В шестой главе первой книги «Возмутитель спокойствия», рассказывается о том, как Ходжа Насреддин раздал должникам Джрафа все выигранные деньги, чтобы они смогли отдать свои долги, купить лекарства и начать жить спокойно. Раздав деньги, Ходжа Насреддин ни капельки не жалеет о своем поступке, приведи улыбок людей, которым он помог; он забывает о своих желаниях и мечтах: как он хотел купить четыре мастерские, иметь трех жен и стать богатым человеком. Он уезжает, не прося благодарности и даже не представившись. После того как он уехал, люди начинают понимать, что такой поступок мог совершить только Ходжа Насреддин и никто другой, но так как его разыскивают в городе, они решают молчать о его благородстве, дабы не выдать его эмирским шпионам. Желание наказать ростовщика, эмира, всех богатых, которые являются источником всех несчастий всех бедных людей, красной нитью проходит через все произведение.

Ходжа не вытерпев, слез с седла и направился к ростовщику, идя рядом с ишаком. В глазах Ходжи Насреддина вспыхивал чудовищный огонь, когда он просил ростовщика подождать его. Ходжа обещал ростовщику, что его доля будет мучительной, а также предупреждал эмира, чтобы тот, трепещал, так как он Ходжа Насреддин, в Бухаре. Ходжа Насреддин сравнивает власть с жадными гиенами, ему больно смотреть на то, как мучается его народ. Ходжа дает обещание ростовщику, что если не расквитается с ним за все страдания, которые он причиняет беднякам, то пусть его славное имя на веки веков покроется позором.

Восточный народ славится своим гостеприимством, отзывчивостью, состраданием, пониманием и оптимизмом. В давние времена, у простых рабочих людей особых поводов для радости не было, так как люди были погружены в нескончаемые проблемы и заботы, появился национальный герой Ходжа Насреддин, который внешне ни чем не отличался от обычного бродяги, но его ум, проницательность и юмор прославили его не только на востоке, но и на весь мир и не на одну эпоху.

Анализируя жизнь Ходжи Насреддина, мы видим, что это человек - слова, он является примером для подражания, его умение разрешать конфликты, уважение к людям, постоянная борьба за справедливость, желание помочь всем чем только можно и не когда не жалеть о том, что для того, чтобы оказать помощь другим, ни раз приходится забывать о



своих желаниях и потребностях.

Принципы жизни Ходжи Насреддина – это наследие для всего человечества, прежде всего для молодежи. Ведь молодежь – это смена старшего поколения и именно от уровня развития духовно- нравственного и творческого потенциала зависит будущее нашей страны.

Жизнь этого великого человека описана не только в повестях, сказках и рассказах, но и в анекдотах. Вот, к примеру, один анекдот о нём: «Однажды Ходжа и его жена услышали, как в их дом забрался вор. – Ходжа, у нас вор, – взволновано сказала жена. – Тихо, женщина, не спугни его, – отвечал шепотом Ходжа. – Может быть, он найдет что-нибудь стоящее, а уж отнять у него будет легко!».

Анекдоты – это самая распространённая форма речевого творчества среди молодежи. Анекдоты, как и все литературное наследие о Ходже Насреддине способствуют развитию духовно-нравственного и творческого потенциала читателя, так как в них скрыт глубокий смысл, который понимается со временем, а на поверхности, казалось бы, обычной шутки, мы видим острый ум Ходжи Насреддина и его умение выходить из любой ситуации победителем при этом дав урок своему оппоненту.

Чье-то детство украшали сказки Пушкина, а в чьем-то сердце остались след незабываемые Сказы Бажова, а для кого-то литературным кумиром остался Ходжа Насреддин, выходец из простого народа, воплотивший в себе все мечты, чаяния простого человека олицетворяющий собой доброту, человечность, желание сделать жизнь бедного человека лучше. В памяти читателя остается его острый ум, добрый и искромётный юмор.

### Литература

1. Анекдоты Моллы Насреддина. – Баку: Изд-во АНАзер, 1992.
2. Похождения Ходжи Насреддина / Пер. с узб. А. Рахими и М. Шевердина. – Ташкент, 1995.
3. Молла Насреддин / Пер. с перс. и предисл. Н. Османова. – М.: Наука, 1970.
4. Соловьев Л. Повесть о Ходже Насреддине. 1997.
5. Атаев Р. Посол (Афанди не будет умирать). — Ташкент: Шарқ, 1999.
6. Салихова З.А. Развитие читательской компетенции у преподавателей. 2020г. стр.190



## YAPONIYA DIPLOMATIYASINING O'ZIGA XOS TAMOYILLARI

Xudoyorova Gulmira Bahrom qizi  
O'zDJTU, Lingvistika yo'naliishi  
2-bosqich magistranti

**Annotatsiya:** Ushbu maqolada Yaponiya davlati bilan diplomatik aloqa o'rnatishda yoki biznes yuritishda e'tibor berilishi kerak bo'lgan xususiyatlar hamda diplomatik aloqalarni o'rnatishda yuzaga keladigan kelishmovchiliklarni bartaraf qilish haqida yoritiladi.

**Kalit so'zlari:** diplomatik etika, diplomatiya tili, urf-odatlar, tashqi munosabatlар, muammo, xalqaro, siyosat, madaniyat

Diplomatiya - bu davlatlarning tashqi siyosatini amalga oshirish vositasi, aniq sharoitlar va hal qilinadigan vazifalarning xususiyatlarini hisobga olgan holda qo'llaniladigan amaliy choratdbirlar, usullar va usullar to'plamidir. Shuningdek, davlatlar va hukumat rahbarlarining, tashqi aloqalar, maxsus organlarining va davlatlarning tashqi siyosatining maqsad va vazifalarini amalga oshirishdagi rasmiy faoliyati hisoblanadi. Xalqaro munosabatlarda diplomatiya tushunchasi, nizolarning oldini olish yoki hal qilish, kelishuv va o'zaro maqbul yechimlarni izlash, xalqaro hamkorlikni kengaytirish va chuqurlashtirish bo'yicha muzokaralar san'ati bilan bog'liq hisoblanadi.<sup>1</sup>

Diplomatiya xalqaro tafovutlarni tinchlik yo'li bilan hal qilishga qaratilgan san'at deb ham hisoblanadi. Diplomatiya, shuningdek, xalqaro munosabatlarga uyg'un ta'sir ko'rsatadigan va muayyan qoidalar va urf-odatlarga bo'ysunadigan texnika va mahoratdir.<sup>2</sup> Diplomatiyaning paydo bo'lishi yangi tarmoq, yangi so'zlashuv shakllari paydo bo'lishiga olib keldi. Ular maxsus so'z boyligi, nutqning maxsus burilishlari bilan ajralib turadi. Ko'p asrlik diplomatik munosabatlar tarixi nafaqat davlatlararo aloqa uchun, balki diplomatik xarakterdagи hujjatlar loyihibarini tuzish uchun ham maxsus qoidalarni belgilab qo'ygan. Diplomatiyada muvaffaqiyat kaliti, har qanday siyosiy sohada bo'lgani kabi, ko'p jihatdan aloqa shakllariga bog'liq. Shuning uchun, diplomatik san'atning ajralmas qismi diplomatik til bo'lib, xalqaro miqyosda harakatlarni o'tkazishga yordam beradi.<sup>3</sup>

Yaponiyalik ishbilarmonlarning ish axloqi yoki boshqacha qilib aytganda, etika qoidalari milliy madaniy va psixologik xususiyatlar ta'siri ostida rivojlangan. Bu esa, g'arb davlatlari ish yuritish dunyosidan xatti-harakatlar qoidalari va me'yorlaridan keskin farq qiladi.

Bu ish vakillarining o'ziga xos tamoyillaridan biri - bu ularning doim o'z bilimlarini orttirib borishlaridir. Ushbu diplomatiyaning kuchli tomoni shundaki, suhbatlar, aloqalar, muzokaralarga jiddiy tayyorgarlik ko'rildi. Yaponiyalik diplomatlar avloddan-avlodga barcha so'zlashuv iboralarida noaniqlik yaratadigan so'zlardan foydalanib, chetlab gapirishni o'rganadilar. Ular qo'pol so'zlarga toqat qilmaydilar va ularni hech qachon o'zları ishlatmaydilar. Ularning xulq-atvori uslubi - aniqlik, saranjomlik, barcha va'dalarning bajarilishida. Ular har doim muzokaralarda yoki aloqalarda sheriklarini diqqat bilan tinglaydilar, ammo bu ular bildirilgan fikrlar yoki takliflar bilan bo'lishishini anglatmaydi.

Milliy muzokaralar uslubiga muzokara jarayoniga ta'sir qiladigan madaniyat, tarixiy o'tmish, urf-odatlar, an'analar, mentalitet kabi xususiyatlari kiradi. Yaponlar, ayniqsa, jamoat fikriga sezgir bo'lib, ko'p tomonlama muzokaralarda qatnashishdan qochishadi. Ular yon bosishlarga xuddi shunday javob berib, tahdidlarga e'tibor bermaydilar, ammo kuchsizroq sherik bilan bo'lgan muzokaralarda o'zları tahdid qilishadi. Yaponlar juda punktual va mas'uliyatli xalq bo'lib, ko'p vaqt ni shaxslararo aloqalar bilan o'tkazadilar. Suhbatdoshni tinglashni, orada pauza qilishni va hissiyotlarni boshqarishni juda yaxshi biladilar. Yaponcha "ha" - har doim ham rozilikni anglatmaydi, ular suhbatdoshni xafa qilmaslik uchun "yo'q" ni ishlatmay, "bu qiyinroq" kabi so'zlardan foydalanishadi. Yaponlar bilan bo'ladijan muzokaralarda pauzalar tabiiy holat.

<sup>1</sup> Дадабаев Х.А. Общественно- политическая и социально –экономическая терминология в тюркоязычных письменных памятниках XI-XIVв.в. док.дисс....филол.наук.автореф.-Т., 1992.С49.

<sup>2</sup> Попов В.И. «Современная дипломатия: теория и практика» - М., 2000г., стр.61

<sup>3</sup> Баландина Лолита Аркадьевна, Кураченкова Галина Фёдоровна, ЯЗЫК ДИПЛОМАТИИ: ТРАДИЦИИ И СОВРЕМЕННОСТЬ (г. Москва, Россия)



Yaponlar muzokaralarda yutqazishdan qo‘rqishadi, shuning uchun tavakkal qilmaslikni afzal ko‘rishadi.

Xulosa qilib aytadigan bo‘lsak, ko‘pincha sherik davlatlarning ajoyib loyiha va bitimlari yapon odatlari va odob-axloq qoidalarini bilmaganliklari sababli, o‘zaro kelishuvga imkon bermay, muvaffaqiyatsizlikka uchraydi. Yaponiyaning ishbilarmonlik etikasi mamlakat madaniyati va yaponlarning ethnopsixologiyasi bilan uzviy bog’liqdir. Yaponiya davlati bilan har xil shartnoma tuzish yoki biznes yuritishda muvaffaqiyatga erishmoqchi bo‘lganlar uchun, uni o‘rganish juda muhim hisoblanadi.

### Foydanaligan adabiyotlar

1. Попов В.И. «Современная дипломатия: теория и практика» - М., 2000г., стр.61
2. Баландина Лолита Аркадьевна, Кураченко Галина Фёдоровна, ЯЗЫК ДИПЛОМАТИИ: ТРАДИЦИИ И СОВРЕМЕННОСТЬ (г. Москва, Россия)
3. Дадабаев Х.А. Общественно- политическая и социально –экономическая терминология в тюркоязычных письменных памятниках XI-XIVв.в. док.дисс....филол.наук.автореф.-Т., 1992.С49.



## ПРОКСЕМИКАНИНГ ГЕНДЕРОЛОГИК ХУСУСИЯТЛАРИ

Б.Р.Ахмедов

Андижон давлат университети  
таянч докторант

**Аннотация.** Мақолада мuloқot иштирокчилари ўртасидаги масофани ўрганиш ва унинг алоқа жараёнiga таъсири билан шуғулланадиган паралингвистика йўналиши проксемика-нинг гендерологик хусусиятлари ҳақида фикр юритилади.

**Калит сўзлар:** мuloқot, новербал мuloқot, паралингвистика, эркакларга хослик, аёлларга хослик.

Тил инсон фикрини ифодалашнинг асосий табиий шакли ҳисобланади. Шу маънода, у фикр ифодалашнинг ягона ва етарли воситасидир [1, 3]. Бироқ, бу алоқа жараёни муайян алоқа ҳолатидан ажралиб туришини англатмайди. Мuloқot иштирокчилари учун сўзловчининг овози ва унинг имо-ишоралари, юз ифодалари, сўзлашув жараёнида фойдаланадиган сўз бирикмаси ҳам муҳимдир. Ушбу воситалар билан ифодаланган ҳиссий маълумотлар интеллектуал жиҳатдан қўшимча бўлиб, ҳар қандай алоқа жараёнининг мажбурий элементини ифодалайди, кўпинча бу жараённи аниқлайди.

Инсоннинг атроф-муҳит билан ўзаро таъсири муайян ҳиссий бўёқقا эга. Мuloқot жараёнида коммуникантларнинг хис-туйғулари табиий равища намоён бўлади. Нутқ сўзлаш билан бирга келган бу ҳиссий муносабат ахборот алмашишнинг оғзаки бўлмаган жиҳатини – новербал мuloқotни шакллантиради. Шунинг учун, одамларни етарли даражада тушуниш учун новербал воситалар жуда катта психологик аҳамиятга эга. Тилшуносликнинг новербал воситаларни ўрганадиган бўлими – паралингвистикадир.

Мuloқot иштирокчилари ўртасидаги масофани ўрганиш ва унинг алоқа жараёнига таъсири билан шуғулланадиган паралингвистика йўналиши проксемика деб аталади. Проксемика атамасини илк бор америкалик антрополог Эдуард Т.Холл 60 йиллар бошида фанга олиб кирди. У инсоннинг фазовий эҳтиёжларини ўрганиш соҳасидаги асосчилиридан бири эди. Унинг аниқлашича, инсон ўз бадани атрофида аниқ белгиланган макон(майдон) ига ҳам эга бўлади. Майдон деганда, инсон ўзиники деб ҳисоблайдиган хадсиз макон тушуниладики, гўёки бу макон унинг жисмоний баданининг давоми ҳисобланади. Ҳар бир инсон ўз хусусий майдонига эга ва у унинг шахсий мулкини ўраб туради.

Мuloқot жараёнидаги одамлар ўртасидаги ҳудуд (майдон) тўрт турга бўлинади:

1. Интим ҳудуд – бу оралиқдаги одамлар бир-бирларига тегиб турадилар ёки бемалол кўйлари етадиган масофада бўладилар. Бу ҳудудга киришга факат у билан яқин эмоционал алоқада бўлган шахсларгагина рухсат этилади. Булар болалари, ота-оналари, турмуш ўртоғи, яқин қариндош-уруглари ва дўстларидир.

2. Шахсий ҳудуд – унда одамлар ўзаро қўл бериб кўришишлари мумкин. Бу бизни турли кечаларда, расмий қабулларда ва дўстона кечаларда бошқалардан ажратиб турадиган масофа.

3. Ижтимоий ҳудуд – бу кундалик мuloқotда иш фаолиятидаги оралиқдир.

4. Жамоатга оид ҳудуд – Одамларнинг катта гурухи мана шу масофада туриш қулай эканлигини таъкидлаганлар [1, 23].

Ҳар хил одамлар ҳудудларидаги маданият билан боғлиқ фарқларни билмаслик тушунмовчиликларга ва бошқалар хулқ-автори ҳамда маданияти ҳақида нотўғри хукм чиқаришларига олиб келади. Шунингдек, бир миллатга мансуб шахар ва қишлоқ аҳолиси вакилларининг ҳудудларида ҳам фарқлар кузатилади. Хусусан, шаҳарлик кишининг ҳудуди қишлоқлик кишининг ҳудудига нисбатан торроқ бўлади. Шунинг учун, шаҳарликларнинг қишлоқликлар бидан яқин масофада туриб мuloқot қилиши қишлоқлик кишининг ўзини ноқурай сезишига сабаб бўлади. Бундай ҳолатни иккала жинс вакилларида ҳам кузатишимиз мумкин.

Маданиятимизнинг ўзига хос томонларидан бири турли хил маросимларда эркаклар ва аёллар турли хоналарга жойлаштирилалар. Агар иккала жинс вакиллари ҳам бир хонада жойланиши зарурати бўлса, бунда хонанинг тўри тарафида ёши катталар ҳамда эркаклар қуий тарафида эса аёллар жой оладилар.



Ўзбек аёлларининг икки бегона эркак ўртасида ҳамда эркакларнинг икки бегона аёл ўртасида ўтиришлари уятли ҳолат ҳисобланади. Шунинг учун, ўзини маданиятламан деб ҳисоблаган шахсларда бундай ҳолат кузатилмайди.

Кузатишларимиз шуни кўрсатди, ўзбек аёлларининг шахсий майдони эркакларнидан торроқ бўлиб, бу аёлларнинг очиқ ва дўстона ҳамда табиий хусусиятларига боғлик. Суҳбат жараёнида аёлларнинг ўзаро мулоқотидаги масофа, эркакларнинг ўзаро мулоқотидаги масофадан торроқ бўлади. Бегоналар билан муносабатда аёллар ўз ҳудудларидан чекинишлари мумкин. Чунки бегоналарнинг яқинлашиши уларга нокулайлик туғдириши мумкин. Эркаклар эса ўзининг позицияларини ушлаб турадилар.

Хуллас, жамиятнинг жадал ривожланиши, айниқса, юртимизда туризм соҳасига берилаётган эътиборнинг ошиши натижасида, чет эллик сайёхларнинг юртимизга ташриф буюриши, шу орқали тилимизни, яъни ўзбек тилини ўрганишга бўлган эҳтиёж ортиб бормоқда. Тилни ўрганишда “коммуникациянинг атрибути” бўлган имо-ишораларни ўрганиш ҳам аҳамиятли саналади. Чунки ўзбекларга хос бўлган новербал воситаларнинг нутқий мазмuni, миллий, урфий, диний хусусиятларини ўрганиш аҳамиятли бўлиб, бу хусусиятлар нутқий мулоқотнинг юзага чиқишида асосий факторлардан саналади. Шунинг учун тилимизга хос новербал воситаларнинг гендерологик ва прагматик хусусиятларини ёритиш муҳим аҳамият касб этади.

**Фойдаланилган адабиётлар:**

1. Колшанский Г.В. Паралингвистика. – Москва: ЛЕНАНД, 2017. – 96 с.
2. Пиз А. Тана тили. – Тошкент: Фофор Ғулом, 2016. – 195 б.



## THE GAME AS AN EFFECTIVE MEANS OF TEACHING STUDENTS A FOREIGN LANGUAGE

**Jurabayeva Gulruhbegim O'ktam qizi,**  
an English teacher of Namangan city, school # 71  
Odinamadrahimova6@gmail.com.Tel: 941570434

**Annotation:** This article aims to find out how games are important and effective when used in EFL classrooms. Games help students to make and sustain the effort of learning. Games provide language practice in the various skills – speaking, writing, listening and reading. They encourage students to interact and communicate. They create a meaningful context for language use.

**Keywords:** grammar games, communicate, creativity, lexical, phonetic, goals

Games are one of the most important components in EFL classrooms. They include activities which have goals and rules at the same time fun. Hadfield describes games as “an activity with rules, a goal and an element of fun.”<sup>1</sup> Traditionally, the games used in English lessons are aimed at the formation of language skills and abilities, so they are divided into the following groups, described in detail by M. F. Stronin: a) grammar games; b) lexical games; c) phonetic games; d) spelling games; e) creative games. Each group of games is characterized by certain parameters: the form of holding, goals, and tasks. Let's look at each group in more detail.

**Grammar games:** The formation and development of active speech in English is impossible without the students ' mastery of grammatical rules. Grammar games used in English lessons will help make boring work more fun and interesting. Using grammar games in English lessons, the teacher pursues a number of goals: 1) aims to teach students the use of speech patterns that contain certain grammatical difficulties; 2) tries to create a natural situation for the consumption of these samples; 3) Develops students ' speech creativity

**Lexical games:** Using lexical games in the classroom, the teacher achieves the following goals: 1) trains children to use vocabulary in situations close to the natural environment; 2) activates the speech-thinking activity of students; 3) develops students ' speech response; 4) introduces students to the combination of words. The use of lexical games in English lessons is no less important than the use of grammar games. The lexical game also builds the foundation of communication skills. For a strong memorization of words and expressions, it is necessary to repeat them repeatedly, but so that the process of repetition does not bore children, it is advisable to use games on cards, pictures or cubes when teaching vocabulary.

**Phonetic games:** Phonetic games are used to form and correct the pronunciation (phonetic) skills of schoolchildren. The goals of using phonetic games in English lessons are as follows: 1) to practice the pronunciation of English sounds; 2) to teach the volume and clarity of reading poems; 3) to the formation of phonetic hearing skills. Among the phonetic games used at the initial stage of training, you can distinguish puzzle games, simulation games, competition games, games with objects, games for mindfulness, lotto games with sounds.

**Spelling games:** Spelling games contribute to the formation and development of speech skills. The main goal of these games is to master the spelling of foreign words. Spelling games are usually designed to develop children's memory or to reproduce the spelling image of a word.

**Creative games:** Creative games include two types of games-a role-playing game and a dramatization game. By participating in role-playing games, children are convinced in practice of the need to use language as a means of communication. The game promotes the development of their desire for contact with each other and the teacher leader, creates conditions for equality in speech partnership, breaks down the traditional barrier between the teacher / leader and the student. Play-dramatization is a creative game used to increase the intensity of the educational process, increase the level of language proficiency, improve the emotional background of the lesson, arouse and maintain the child's interest in learning, allow the student to express himself, assert himself, and experience a sense of success Thanks to dramatization in English lessons,

<sup>1</sup> Hadfield, J. (1990). An Collection of Games and Activities for Low to Mid- Intermediate students of English Intermediate Communication Games. Thomas and Nelson and Sons Ltd



speech, intonation, imagination, memory, observation, attention, associations, motor rhythm, plasticity are improved; technical and artistic abilities are developed (work on the stage, costumes, scenery).

Thus, the use of games in English lessons is an extremely important methodological technique that helps the teacher to reveal more deeply the personal potential of each student, to develop in him hard work, activity, independence, initiative, the ability to work in a team, to maintain and strengthen educational motivation. In the games, students achieve goals of various levels.

In conclusion, we can say, that, one of the most difficult tasks in teaching younger students is the task of awakening their interest in learning a language. Only the pedagogical skills of the teacher and his creative approach to the learning process can make the learning process for children interesting, exciting and productive. The game in training pursues a number of main goals: expands the horizons and cognitive activity, forms certain skills, develops general educational skills, educates independence and will, introduces to the norms and values of society, adapts to the environment, teaches communication.

**Used literatures:**

1. Hadfield, J. (1990). An Collection of Games and Activities for Low to Mid- Intermediate students of English Intermediate Communication Games. Thomas and Nelson and Sons Ltd
2. Rixon S. How to use games in language teaching. London: Macmillan Publishers Ltd., 1981.



## THE LINGUISTIC PICTURE OF THE WORLD IN LINGUOCULTUROLOGY.

Ruziyeva Gulshoda

O'zDJTU 2-kurs magistranti

Yo'naliш: Lingvistika (ingliz tili)

g\_u\_1\_sh\_o\_d\_a@mail.ru

**Annotation:** Cultural linguistics, which has been actively developing in recent decades, is one of the main directions of modern linguistics. Through the cultural prism, historical and modern linguistic factors are studied, and the human factor in the directed language - on the one hand, the linguistic factor in the individual, on the other hand, analyzes the linguistic culture of the people speaking that language. This article will discuss one of the topical issues of linguoculturology - the linguistic world picture.

**Key words:** linguoculturology, cognitive linguistics, linguistic world picture, conceptual field.

The problem of studying the linguistic picture of the world is associated with the problem of the conceptual world picture, which reflects the peculiarities of human existence. The concept of the linguistic picture is based on the study of human ideas about the world. Each language has its own way of separating the world, that is, there are specific ways of dividing it into cones. So, we come to the conclusion that in each language there are specific pictures of the world, and the linguistic person is obliged to organize the content of what he says in accordance with this picture. In this language, a clear human perception of the revealed world is manifested.

Each language is unique. A unique system that leaves a mark on the minds of the speakers of the language and forms their thoughts about the scientist is also the language. According to V. Gumboldt, each language reflects some specific worldview because for a native-speaking person, this culture represents a form of conceptualization of a specific world. The system of values created within the framework of culture is reflected in the language.<sup>1</sup> Language is the most important way of formation and existence of the knowledge of mankind about the world. In the process of activity, it reflects the world, a person determines the results of cognition by words. The fact that this knowledge is collected in a linguistic form means a phenomenon called "linguistic picture of the world" in different concepts, then "linguistic reflection of the world", then "linguistic model of the world". The concept of the linguistic picture) is based on the study of a human ideas about the world. If the world is an interaction of person and the environment, then the linguistic picture is the result of the processing of information about the environment and man.

According to M. Heidegger when we use the word "picture", we think, first of all, about the representation of something, "a picture of the world, essentially understood, does not mean a picture depicting the world, but the world, understood as a picture". There are complex relations between the picture of the world as a reflection of the real world and the linguistic picture of the world as a fixation of this reflection. The picture of the world can be represented using spatial (top-bottom, right-left, east-west, far-near), temporal (day-night, winter-summer), quantitative, ethical, and other parameters. Its formation is influenced by language, traditions, nature and landscape, upbringing, training, and other social factors.<sup>2</sup>

The linguistic picture of the world does not stand in a row with special pictures of the world (chemical, physical, etc.), it precedes them and forms them, because a person is able to understand the world and himself thanks to the language in which the social and historical experience is fixed by both universal and national side. The latter determines the specific features of the language at all its levels. Due to the specifics of the language, a certain picture of the world appears in the minds of its speakers, through the prism of which a person sees the world.

Yu. D. Apresyan emphasized the pre-scientific nature of the linguistic picture of the world, calling it a naive picture. The linguistic picture of the world complements the objective knowledge of reality, often distorting it. Since a person's knowledge of the world is not free from errors

<sup>1</sup> Humboldt W. von. On Language: The Diversity of Human Language. Structure and its Influence on the Mental Development of Mankind (Texts in German Philosophy). – Cambridge: Cambridge University Press, 1988

<sup>2</sup> Хайдеггер М. Исток художественного творения//М. Хайдеггер. Работы и размышления разных лет. – М.: Гnosis, 1993. – С.47-120



and delusions, his conceptual picture of the world is constantly changing, "redrawing", while the linguistic picture of the world still retains traces of these errors and delusions for a long time.<sup>1</sup> The linguistic picture of the world forms the type of a person's attitude to the world (nature, animals, himself as an element of the world). It sets the norms of human behavior in the world, determines his attitude to the world. Each natural language reflects a particular way of perceiving and organizing ("conceptualizing") the world. The meanings expressed in it form a single system of views, a kind of collective philosophy, which is imposed as impulsive for all native speakers.

V. A. Maslova believes that the term "linguistic picture of the world" is "nothing more than a metaphor, because in reality, the specific features of the national language, in which the unique socio-historical experience of a certain national community of people is recorded, create for the speakers of this language."<sup>2</sup> Language is not some other, unique picture of the world, different from the objectively existing one, but only a specific color of this world, due to the national significance of objects, phenomena, processes, a selective attitude to them, which is generated by the specifics of activity, lifestyle and national identity the culture of this people.

According to V. Humboldt, the picture of the world, which can be called the knowledge of the world, is the basis of individual and social consciousness. The language fulfills the requirements of the cognitive process. Different people may have different conceptual worldviews, for example, representatives of different eras, different social and age groups, etc. People who speak different languages may have similar conceptual worldviews under certain conditions, while people who speak the same language may have different ones.<sup>3</sup>

The language reflects a naive picture of the world, which is formed mainly as a response to the practical needs of a person, as a necessary cognitive basis for his adaptation to the world. The world reflected through the prism of the mechanism of secondary sensations, captured in metaphors, comparisons, symbols. This is the main factor that determines the universality and specificity of any particular national language picture of the world.

In linguoculturology, the concept of the linguistic picture of the world is widely analyzed. Because every nation speaks a certain language, shares information and directly understands the world through spoken language. The linguistic picture of the world reflects the diverse cultural, moral, historical, social situation of language owners. Language users describe their opinion through different linguistic units in that language and receive the necessary information.

#### **The list of used literature:**

1. Humboldt W. von. On Language: The Diversity of Human Language. Structure and its Influence on the Mental Development of Mankind (Texts in German Philosophy). – Cambridge: Cambridge University Press, 1988
2. Апресян Ю.Д. Образ человека по данным языка: попытка системного описания //
3. Гумбольдт В. Избранные труды по языкоznанию. – М., 1984. Изб. труды. Т. 2. Интегральное описание языка и системная лексикография. – М., 1996.
4. Маслова В.А. Лингвокультурология: Учебное пособие. – М.: Academia, 2001.
5. Хайдеггер М. Исток художественного творения//М. Хайдеггер. Работы и размышления разных лет. – М.: Гнозис, 1993. – С.47-120

1 Апресян Ю.Д. Образ человека по данным языка: попытка системного описания

2 Маслова В.А. Лингвокультурология: Учебное пособие. – М.: Academia, 2001.

3 Гумбольдт В. Избранные труды по языкоznанию. – М., 1984.



## BAXT TUYG'USINI IFODALOVCHI KONSEPTNING INGLIZ VA O'ZBEK TILLARIDA VERBALLASHUVI

**Shermatova Erkatosh Zokirjon qizi**  
Samarqand Chet Tillar Instituti magistranti

**Annotatsiya:** Mazkur maqolada «baxt» konseptining ingliz va o'zbek tillarida badiiy asarlari, maqollarda verballahuvni hamda «baxt» tushunchasi haqida fikr-mulohazalar keltirildi.

**Kalit so'zlar:** Verballahuv, leksema, baxt, baxtsizlik, kompetent-definitsion, ahloqiy, tasavvurlari, qadriyat, insoniy.

Baxtni har kim o'zicha, har xil tasavvur qiladi, biroq bu tushuncha qamrovi bizning tafakkur doiramizdan ancha keng va uni birgina hol bilan ifodalab bo'lmaydi. Aytaylik, insonning dunyoga kelishi – baxt! Kimgadir sevganiga uylanish – baxt! Farzandli bo'lish – baxt! Kimgadir mehr qo'yan kasbi bilan shug'ullanish – baxt! Ota-onas duosini olish – farzand uchun baxt! Mashinali bo'lish, dang'illama uy qurish, to'y qilish, biror boshqa orzusiga erishish... Bular ham kimlar uchundir baxt. Odamlar baxt, deb biladigan bu hollarni istalgancha davom ettirish mumkin.

Ammo ular orasida shunday baxt borki, unga musharraf bo'lish komillikning yuksak namunasidir. Bu – Vatanga, elga sodiq bo'lish, jamiyat ravnaqi, yurtdoshlar tinchligi, osoyishtaligi yo'lida fidoyilik ko'rsatish. Odamlarni sevish, ularga beg'araz, mehr ko'zi bilan qarash, hamma o'ziga o'xshagan inson ekanligi, Yaratgan oldida tengligini e'tirof etish. Bulardan ham buyuk baxt – O'zbekiston degan ozod yurt farzandi ekanligimiz.

Ingliz va o'zbek tillarida inson tuyg'ularini ifodalovchi tushunchalardan biri "happiness" va "baxt" leksemalari sanaladi. Baxt leksemasi alohida konsept sifatida o'ziga xos ishonch tuyg'ularini anglatsa-da, muhabbat, do'stlik tuyg'ulari bilan ham bog'lanadi. Ingliz va o'zbek tillarida ko'p hollarda muhabbatga erishish baxt konseptiga bog'lanib ketadi. Zero, muhabbatga erishish baxtli hayot mazmuniga erishish tushunchasini ham ifodalaydi.

Badiiy adabiyotlarda insonlar o'rtasidagi baxt va baxtsizlik dualligi tolening muruvvati bilan bog'liq bo'ladi. Bu duallik nafaqat olyi kuchlarning ta'sir etish obyekti, balki o'z erki va insonga ta'sir etish qobiliyatini ko'rsatuvchi yaxshiliklar obyekti ham bo'lishi mumkin. Baxt o'ziga xos tuyg'u, ya'ni baxtli hayot mazmuniga erishish tushunchasini ifodalaydi hamda bunday baxtga erishmaslik xususiyatlari ham mavjud bo'lib, baxtsizlik diada konseptini yuzaga chiqaradi. Baxt baxtsizlik bilan yonma-yon yashaydi. Baxtga asta-sekin erishilsa, baxtsizlik esa qanot qoqib keladi. Baxtsizlikdan omadsizlik ma'nosi kelib chiqadi. Lug'aviy izohlar va kompetent definitsion tahlil shuni ko'rsatadiki, baxt inglizcha "happiness" deyilsa, omadsizlik ma'nosi esa "Unhappiness" leksemasi bilan ifodalanadi..

Omadsizlik baxtsiz hodisadir. Bunda kutilmagan ko'ngilsizlik namoyon bo'ladi. Hozirgi vaqtida baxt va baxtsizlik dualligi turli sohalar bilan ham bog'lanadi. Ular orqali inson hayotidagi baxtlilik, baxtsizlik kabi tushunchalar namoyon bo'ladi. Bunday munosabatni aks ettiruvchi turli shakldagi leksemalar mavjud. Ular bir yadroga, ya'ni "baxt" konseptiga borib bog'lanadi. Shuning uchun ham baxt konseptini mustaqil konsept sifatida ham qarash mumkin bo'ladi. Shu narsa bizga ma'lumki, har bir inson hayoti davomida baxtli hayot kechirish, baxtsizlikdan qochib yashashga intiladi. Insonning bilimi, hayotiy tajribasi ortib borar ekan, uning baxt-saodat haqidagi tasavvurlari o'zgarib, shakllanib boraveradi. Insoniyat tarixiga e'tibor bilan qarasak, ushbu tushuncha yoki konsept to'g'risidagi insonlarning fikrlari, g'oya va tasavvurlari izchillik bilan bog'lanib borganligini kuzatish mumkin. O'tmish mutafakkir olimlari o'z asarlarida "baxt" konseptining turlicha holatlarda namoyon bo'lishini isbotlab, ijtimoiy hayotda insonning eng olyi tuyg'ularidan biri ekanligi ta'kidlaganlar. Bu borada xalq tilida ham juda ko'p hikoya va rivoyatlar, hikmat va maqollar - paremiyalar yuzaga keltirilgan.

"Baxt tushunchasi har kimda har xil tushuniladi. Chunonchi, donishmandlardan biri o'z o'g'liga yozgan xatida baxt, saodat va hayot haqida shunday deb yozadi: "Aziz, o'g'lim, so'zimga diqqat bilan quloq sol. Baxtim yo'q, deb zorlanuvchilar qatoridan joy olma, g'ayrat qilsang, muroding hosil bo'ladi. Ehtimol, ba'zi ishlaring tilaganingdek muvaffaqiyatli bo'lib chiqmasligi mumkin, lekin sen bunga qayg'ulanib noumid bo'lma. G'ayrat va jasoratingdan ajralma. Og'ir va mashaqqatli bo'lib ko'ringan narsadan haqiqatda ko'p muhim va xayrli natija hosil bo'lishi mumkin. Ahamiyatsiz narsalarga, moddiy bezaklarga ko'p aldanma. Fazl,



kamol egasi bo'lishga intil. Tarixda o'tgan ulug'lar hayotidan ibrat ol. Muloyim, shafqatli va marhamatli bo'l. Bularning barchasi baxt-saodatga erishishning negizlaridir" [5]. Suqrot shunday deydi: "Oz narsaga qanoat qilgan odam davlatmanddir, negaki bunday qanoat uning ma'naviy boyligidan dalolat beradi. Dunyoda odam yenga olmagan narsa bo'lmaydi, shuning uchun aslo qo'rqlama, o'zingga berilgan quvvat va g'ayratlarining sarf qilib, olg'a intil. Baxt va saodat osmondan tushadi yoki kutilmagan holda qo'qqisidan vujudga chiqadi deb o'ylama. Shu o'ya borsang, dunyoning nodon odamlaridan biri hisoblanasan" [2]. Baxt faqat mol-dunyo, martaba yoki o'tkinchi his-tuyg'ulardangina iborat emas. Allohning har bir bergen ne'mati baxtdir. Ikki olam sarvari Muhammad Mustafo (s.a.v) dedilarki: "Kim o'z uyida omonlikda, jasadi salomatlikda, kunlik taomi bo'lgan holda tong ottirsa, xuddi unga butun dunyo jamlangandek bo'ladi".

Darhaqiqat, baxt tushunchasi har kimda har xil bo'lishi mumkin, lekin uni sotib olib bo'lmaydi. Shogirdlar ustozidan "Baxt pulda emas!" - degan gapni isbotlab berishni so'rashibdi. Ustoz javob beribdi: "Bu gap to'g'ri aytilgan, chunki pulga yaxshi to'shak sotib olish mumkin, uyquni emas, tansiq taomni sotib olish mumkin, lekin ishtahani emas, qimmat dori olish mumkin, sog'likni emas, xizmatkor yollash mumkin, ammo do'stni emas, ...hayotda pulga sotib olmaydigan narsalar ham bor. Pul bo'lmasa ham u narsalarning borligi yaxshi". Aql ham bir baxtdirki, u hammaga ham nasib qilavermaydi. Darhaqiqat, inson bo'lib yaralganimizning o'zi baxt emasmi? Olloh taolo barchalarimizga baxtli insonlar qatorida bo'lishlikni nasib etsin.

Olimning fikricha, "Tafakkur fazilatlari" hayot jarayonida vujudga keladigan (axloq-odob normalariga rioya qilish, jamiyat qonunlariga bo'ysunish va boshqa fazilatlar) hamda kasb fazilatlari bilan bog'liqdir. Keyingi ikki fazilat esa (ya'ni "yaralma fazilatlar" va "kasb fazilatlar") ta'lim va tarbiya yo'li bilan hosil qilinadi. Forobiylar, ta'lim-tarbiyasiz baxt-saodatga erishish mumkin emasligini e'tirof etadi: "Baxt-saodatga erishuv yo'lida nimaiki (axloq, kasbhunar kabilalar) yordam bersa, uni saqlash va mustahkamlash, nimaiki zarali bo'lsa, uni foydali narsaga aylantirishga harakat qilish zarur" [1].

Manbalardan seziladiki, baxt-baxtsizlik kabi konseptual tushunchalar barcha millat adabiyotida keng e'tirof etiladi. Baxt leksemasi yoki konseptining inson kamolotiga erishishdagi ahamiyati to'g'risida dunyoning barcha yetuk mutafakkir olimlari o'z fikrlarini ta'kidlab o'tishgan. Aflatun shunday deydi: "Boshqalarning baxtini o'ylab, o'z baxtimizni ham topamiz" [2]. A.S. Makarenko baxt to'g'risida shunday deydi: "Baxtning zarur tarkibiy qismi-bu to'g'ri yashayotganingga, ortingda xudbinlik, qalloblik, makkorlik, zararkunandalik va yana shunga o'xshash boshqa bir raziliklar yo'qligiga qat'iy ishonishdir". Shuningdek, ingliz adabiyotida "happiness"("baxt") konseptining o'ziga xos tuyg'u munosabatlari ifodalanganini kuzatish mumkin. Inglzlarda "happiness"("baxt") konseptining insonlar taqdiri, uning baxt-saodatga erishishi o'zgalar baxti hisobidan bo'lmasligi, qalbaki baxtning hech kimga kerak emasligi muhim o'rin egallaydi.

"Your unselfishness cannot entirely comprehend how much my mind has gone on this; but, only ask yourself, how could my happiness be perfect, while yours was incomplete?" [3] "Your own feeling tells you that you were not what you are," she returned. "I am. That which promised happiness when we were one in heart, is fraught with misery now that we are two" [4].

Ingliz va o'zbek maqollarida "happiness"("baxt") konseptini ifodalovchi misollar muhim o'rin egallaganini kuzatishimiz mumkin: Kindness brings happiness. Obedience is the mother of happiness.

All happiness is in the mind. He is not happy who does not realize his happiness. Happiness is something to do, something to love, something to hope for. You can never be happy at the expense of the happiness of others.

O'zbek maqollarida ham bunday misollar anchagini. Baxt kulgu bor uyga kirar. Baxt – sandiqda, kaliti – osmonda. Baxtni mehnatdan izla. Baxtni qo'lidan tashlama kabi. Ko'rinish turibdiki, "baxt" tushunchasining ijtimoiy hayotdagi barcha jabhalarga uzviy bog'liqligi namoyon bo'ladi. Yer yuzida baxt haqida o'yamagan, uni orzu qilmagan inson bo'lmasa kerak. Baxt kim uchundir oila yoki sevgi-muhabbat, kimgadir farzand, kimgadir mol-dunyo yoki amal bo'lishi yoki uzoq vaqt xasta bo'lsa-yu, sog'ayishini yoxud o'zga yurtlarda sarson bo'lsa-yu, o'z yurtiga qaytishni baxt deb o'yashi mumkin.

Baxt konseptida ham duallik xususiyati mavjud. Bu baxt va baxtsizlik leksemalari mazmunida aks etadi. Zero, baxt omad keltiradi. Baxtsizlik esa kulfat keltiradi. Baxt Olloh tomonidan berilgan buyuk ne'mat, baxtsizlik esa Olloh tomonidan berilgan ne'matdan mahrum etilishdir.



Xullas, baxt konsepti mazmunidagi qadr-qiyomatga erishishni barcha inson istaydi. Hamma umr bo‘yi baxtga erishishga intiladi. Baxtga intilish insonning tug‘ma xususiyatidir, shuning uchun ham bu har qanday axloqning negizi bo‘lishi mumkin.

### **Adabiyotlar**

1. Abu Nasr Farobiy. Fozil odamlar shahri. – T.: Abdulla Qodiriy, 1993.-223 b.
2. Abdurozoqova Sh. Tafakkur gulshani. –T.: G‘afur G‘ulom, 1989.-462 b.
3. Charles Dickens, A tale of two cities. Web site at <http://www.planetpdf.com>. Page. 331
4. Charles Dickens, A Christmas Karol. Web site at <http://www.planetpdf.com>. Page. 56
5. [www.arxiv.uz](http://www.arxiv.uz).



## ONA TILI TA'LIMIDAGI MUAMMO VA YECHIMILAR

**Aslonova Gulchehra Jamolovna**

Navoiy viloyati Qiziltepa tumani

1-maktab ona tili va alabiyot fani o'qituvchisi  
telefon: +998913350708.1985.gulchehra.aslonova.@.mailru.

**Annotatsiya:** Ushbu maqolada mакtab dasturidaga ona tili va adabiyot darslarida bo'sh o'zlashtiruvchi o'quvchilar bilan ishslash, tilshunoslik bo'limlarini o'rgatish usullari, nutqdagi takrorlarning oldini haqida fikrlar bayon etilgan.

**Kalit so'zlar:** BKMLar, metod, tilshunoslik, murakkab mavzular lug'atlar.

Ona tili ta'luming bugungi kundagi muammolaridan biri-o'quvchilarning og'zaki nutqining sustligidir. Shuning uchun o'qituvchi har darsida bu muammoning yechimini topishga harakat qilsa, nur ustiga a'lo nur. Buning uchun yangicha didaktik o'yinlar o'tkazish, interfaol metodlar va usullardan unumli foydalanish lozim. O'quvchilarning BKM hamda kompetensiyalarni shakllantirish uchun qaysi metod va usullar orqali mavzuni tushuntirish yaxshi natija beradi? Jumladan, "Ergashgan qo'shma gaplar" mavzusini o'rganish jarayonida, INSERT texnologiyasidan foydalanish yaxshi samara beradi. Buning uchun tarqatmalar yordamida o'quvchilarga matnlar beriladi. O'quvchilar matn ichidan bugun o'rganilayotgan mavzuga oid gaplarni aniqlab, belgi qo'yib boradilar. O'qituvchi mavzuni tushuntirib bo'lgach, bиргаликда muhokama qilinadi. Zeroki, "INSERT" metodi - matnlardan mustaqil foydalanish, olingan axborotlarni tahlil qilish, tizimlashtirish, ularni qisqa va aniq og'zaki bayon qilish ko'nikmasini rivojlantiruvchi metoddir. Hozirgi kunning o'yinqaroq bolalari uchun mavzularni oddiylikdan murakkablikka qarab o'rgatish zarur. Aynan bunda "Klaster" metodi qo'l keladi. Masalan: Zidlov bog'lovchili bog'langan qo'shma gap mavzusini tushuntirishdan oldin ushbu metod yordamida quyi sinflarda o'rganilgan "Zidlov bog'lovchilari" mavzusini eslash lozim: ammo, lekin, biroq, balki. Bu bog'lovchilar yordamida avval sodda gap, so'ngra qo'shma gaplar tuzish maqsadga muvofiq. Ona tili ta'luming bugungi kundagi muammolaridan biri-o'quvchilarning og'zaki nutqining sustligidir. Shuning uchun o'qituvchi har darsida bu muammoning yechimini topishga harakat qilsa, nur ustiga a'lo nur. Buning uchun yangicha didaktik o'yinlar o'tkazish, interfaol metodlar va usullardan unumli foydalanish lozim. O'quvchilarning BKM hamda kompetensiyalarni shakllantirish uchun qaysi metod va usullar orqali mavzuni tushuntirish yaxshi natija beradi? Jumladan, "Ergashgan qo'shma gaplar" mavzusini o'rganish jarayonida, INSERT texnologiyasidan foydalanish yaxshi samara beradi. Buning uchun tarqatmalar yordamida o'quvchilarga matnlar beriladi. O'quvchilar matn ichidan bugun o'rganilayotgan mavzuga oid gaplarni aniqlab, belgi qo'yib boradilar. O'qituvchi mavzuni tushuntirib bo'lgach, bиргаликда muhokama qilinadi. Zeroki, "INSERT" metodi - matnlardan mustaqil foydalanish, olingan axborotlarni tahlil qilish, tizimlashtirish, ularni qisqa va aniq og'zaki bayon qilish ko'nikmasini rivojlantiruvchi metoddir.

Hozirgi kunning o'yinqaroq bolalari uchun mavzularni oddiylikdan murakkablikka qarab o'rgatish zarur. Aynan bunda "Klaster" metodi qo'l keladi. Masalan: Zidlov bog'lovchili bog'langan qo'shma gap mavzusini tushuntirishdan oldin ushbu metod yordamida quyi sinflarda o'rganilgan "Zidlov bog'lovchilari" mavzusini eslash lozim: ammo, lekin, biroq, balki. Bu bog'lovchilar yordamida avval sodda gap, so'ngra qo'shma gaplar tuzish maqsadga muvofiq.

Ona tili ta'luming bugungi kundagi muammolaridan biri-o'quvchilarning og'zaki nutqining sustligidir. Shuning uchun o'qituvchi har darsida bu muammoning yechimini topishga harakat qilsa, nur ustiga a'lo nur. Buning uchun yangicha didaktik o'yinlar o'tkazish, interfaol metodlar va usullardan unumli foydalanish lozim. O'quvchilarning BKM hamda kompetensiyalarni shakllantirish uchun qaysi metod va usullar orqali mavzuni tushuntirish yaxshi natija beradi? Jumladan, "Ergashgan qo'shma gaplar" mavzusini o'rganish jarayonida, INSERT texnologiyasidan foydalanish yaxshi samara beradi. Buning uchun tarqatmalar yordamida o'quvchilarga matnlar beriladi. O'quvchilar matn ichidan bugun o'rganilayotgan mavzuga oid gaplarni aniqlab, belgi qo'yib boradilar. O'qituvchi mavzuni tushuntirib bo'lgach, bиргаликда muhokama qilinadi. Zeroki, "INSERT" metodi - matnlardan mustaqil foydalanish, olingan axborotlarni tahlil qilish, tizimlashtirish, ularni qisqa va aniq og'zaki bayon qilish ko'nikmasini rivojlantiruvchi metoddir.

"FSMU" texnologiyasi. Bu texnologiyadan foydalanishda o'qituvchi har bir o'quvchiga



“FSMU” texnologiyasining 4 bosqichi yozilgan qog‘oz varaqlarini tarqatadi va yakka tartibda ularni to‘ldirishni iltimos qiladi. Bunda:

O‘qituvchi o‘quvchilar bilan bahs mavzusini belgilab oladi. Yakka tartibdagi ish tugagach, o‘quvchilar kichik guruhlarga ajratiladi va o‘qituvchi kichik guruhlarga FSMU texnologiyasining 4 bosqichi yozilgan katta formatdagi qog‘ozlarni tarqatadi. Kichik guruhlarga har birlari yozgan qog‘ozlardagi fikr va dalillarni katta formatda umumlashtirgan holda 4 bosqich bo‘yicha yozishlari taklif etiladi. O‘qituvchi kichik guruhlarning yozgan fikrlarini jamoa o‘rtasida himoya qilishlarini so‘raydi. Mashg‘ulot o‘qituvchi tomonidan muammo bo‘yicha bildirilgan fikrlarni umumlashtirish bilan yakunlanadi.

“Kichik guruhlarda ishslash” usuli-ta’lim oluvchilarni faollashtirish maqsadida ularni kichik guruhlarga ajratgan holda o‘quv materiallarini o‘rganish yoki berilgan topshiriqni bajarishga qaratilgan. Ushbu usul qo‘llanganda ta’lim oluvchi kichik guruhlarda ishlab, darsda faol ishtirot etish imkoniga, boshlovchi rolida bo‘lish, bir-biridan o‘rganish va turli fikrlarni qadrlash imkoniga ega bo‘ladi

**Adabiyotlar:**

1. Ikromova R.: Grammatika, imlo va nutq o‘stirishdan tarqatma materiallar. T., «O‘qituvchi», 2015.
2. Ikromova R.: Grammatika, imlo va nutq o‘stirishdan tarqatma materiallar. T., «O‘qituvchi», 2013.
3. Ishmuhamedov R. : Ta’limda innovatsion texnologiyalar. T.: O‘zbekiston Respublikasi Prezidentining «Iste’dod» jamg‘armasi, 2018.



## РУССКАЯ И АНГЛИЙСКАЯ КАРТИНЫ МИРА СКВОЗЬ ПРИЗМУ ЭЛЕКТРОННЫХ ОТКРЫТОК

Бегжанова Джамила  
магистрант 1 курса УзГУМЯ  
Научный консультант к.п.н.  
Сапарова Н.Б

**Аннотация:** Современные словари дают определение понятию открытка, такая разновидность, как **электронная открытка**, в них не рассматривается. Поэтому хотели это рассмотреть в данной статье.

Одним из основных понятий, важных для нас, являлось понятие **картины мира**. Понимание учеными сущности этого феномена, как правило, коррелирует с тезисами известного австрийского логика Л. Витгенштейна «Мир – действительность во всем охвате. Картина – модель действительности. Объекты (мира) представлены в картине элементами картины. Например, автор известного словаря культуры XX века В. Руднев пишет, что под картиной мира мы подразумеваем «систему интуитивных представлений о реальности, которую можно выделить, описать или реконструировать у любой социопсихологической единицы от нации или этноса до какой-либо социальной или профессиональной группы, или отдельной личности» [Руднев 2009, с. 172–173].

Иными словами, картина мира – это взгляд на мир определенного народа, и этот взгляд складывается из впитываемых человеком с детства представлений о мире, нормах, мифах, ценностях.

**Для лингвистов не менее актуально понятие языковой картины мира, т. к. лингвисты чаще исследуют действительность посредством анализа языкового материала, языковедов интересует, каким видится мир, как отображается реальность сквозь призму языка. Понятие языковая картина мира берет свое начало, как известно, еще с идеей В. фон Гумбольдта и неогумбольдтианцев (Л. Вайсгербер и др.) о внутренней форме языка.**

В современной трактовке языковая картина мира – это «представление о действительности, отраженное в языковых знаках и их значениях – языковое членение мира, языковое упорядочение предметов и явлений, заложенная в системных значениях слов информация о мире» или «результат отражения объективного мира обыденным (языковым) сознанием того или иного языкового сообщества». Иными словами, термин языковая картина мира мы понимаем, как исторически постепенно образовавшуюся в сознании конкретной языковой группы и отображающую виденье и понимание мира концептуализацию реальности, которая отражена в языке той языковой группы.

Русскоязычные электронные открытки

В открытках категории «С днем рождения» обязательно присутствуют слова «С днем рождения».

Стихи, написанные на открытке без указания автора или источника, обычно не известны широко, они характеризуются незатейливой рифмой (часто просто одно и то же слово или часть слова повторяется, например: *Желаю здоровья на долгие годы, пусть милю пройдут все печали, невзгоды, пусть радостью, счастьем сверкают глаза и только от смеха сверкают глаза*)

С днем рождения. Англоязычные электронные открытки

В англоязычных открытках слово *Birthday* обычно пишут другим шрифтом, нежели весь оставшийся текст. По-другому звучат и пожелания – у русскоязычных пользователей они направлены на неопределенное количество времени (счастья, здоровья, удачи – в течение всей жизни), в то время как англоязычные пожелания в своем большинстве направлены именно на день торжества и соответственно в качестве пожеланий мы видим такие фразы, как: «Надеюсь, что твой День Рождения такой же особенный, как и ты!» (*Hope your birthday is as special as you*), «Надеюсь твой День рождения сказочно-идеален» (*Hope your birthday is fairy-tale perfect!*) или «Желаю тебе счастливого, волшебного, наполненного мечтами дня рождения» (*Wishing you a happy, magical, dream-filled birthday*).



Русскоязычные пользователи обычно, поздравляя человека, желают ему различных благ на долгое время, в то время как англоязычные – наоборот – уделяют очень большое внимание самому дню праздника, желают, чтобы праздник прошел весело, виновник торжества получил бы много поздравлений и этот день запомнился бы как очень удачный.

Русскоязычные пользователи формируют свое поздравление в повелительном наклонении, в форме 3 лица (пусть пройдут все печали), в то время как англоязычные поздравления звучат намного мягче (наподобие «надеюсь, что твой день наполнен волшебными моментами»).

Таким образом, мы просмотрели 36 открыток с поздравлениями (на английском и русском языках). В дальнейшем планируем рассмотреть и ряд других открыток.

1. Руднев В. П. Энциклопедический словарь культуры XX века. Ключевые понятия и тексты. – Москва: Аграф, 2009.
2. Сухотерина Т. «Поздравление» как гипержанр естественной письменной русской речи. / Диссертация ... кандидата филологических наук. – Барнаул, 2007. – Режим доступа: <http://www.dissercat.com/content/pozdravlenie-kak-giperzhanrestvennoi-pismennoi-russkoi-rechi>



## ҚАЗАҚ ТІЛІН ОҚЫТУ ӘДІСТЕМЕСІ

Кидирбаева Кулшат Жалгасовна,  
№18 мектептің қазақ тілі пәнінің мұғалімі  
Науай облысы Канимек ауданы

Қазақ тілін оқыту әдіstemесі - педагогиканың күрделі саласының бірі - дидактика тарауында қаралады. Дидактика (оқыту теориясы) гректің didaktikos - оқытамын деген сөзінен шыққан. Дидактиканың негізгі проблемалары оку үрдісінің занждылықтарын, принциптерін және оқытудың тиімді әдіstemелерін көрсетеді. Ал қазақ тілінен оқушыларға білім беру кезінде - оқыту әдістері жоғарыда айтылған занждылықтар мен принциптерге негізделеді. Оқыту материалын түсінкіті етіп баяндау үшін дидактиканы көп жылдан бері зерттеген дидактик ғалымдарымыздың зерттеу әдістерін үнемі басшылықта алғып отыру керек. Қазақ тілін оқытуда оқушыларға тиянақты, сапалы да, саналы білім беру - мұғалімнің оқыту әдістері мен тәсілдерін шебер менгеруі арқылы жүзеге асады. Қазақ тілін оқыту технологиясы. Ол оқытушы мен оқушы арасындағы жақсы ұйымдастырылған қызметтен көрінеді. Мұғалім өз пәнін сабак түсіндіруден бастайды, ол - түсіндіру әдісі.

Оқушылар кітап оқиды, ол - кітаппен жұмыс әдісі; оқушы жаттығу жазады, ол - жаттығу әдісі; оқытушы әр түрлі сурет, таблица арқылы білім береді, ол - көрнекілік әдісі, техикалық құралдарды пайдаланса, ол- демонстрациялық әдіс, т.б. толып жатқан әдістер бар. Мысалы: «Дидактика средней школы» деген еңбекте И.Я.Лернер, М.Н.Скатин оқыту әдіsinің бес түрін көрсетеді. Олар:

1. Объяснительно-иллюстративный или информационно-рецептивный.
2. Репрективный.
3. Проблемное изложение.
4. Частично-поисковой эвристический.

5. Исследовательские - деп оқытудың түрлі әдісіне токталса, Г.А.Ильина «Педагогика» еңбегінде оқыту әдіstemесінің 4 түрін атап көрсетеді. Ал академик Ю.К.Бабанский де осындай оқыту әдістерінің 7 түрлеріне тоқталып, оны оқытушының шығармашылық еңбегінің нәтижесі деп бағалайды.

Ә.Исабаев өзінің «Қазақ тілін оқытудың дидактикалық негіздері» деген еңбегінде оқыту әдістерін: әңгіме, хабарлау, тәжірибе, түсіндіру және кітапты пайдалану әдісі деп теориялық, тәжірибелік түрғыда оның төрт түріне тоқталады.

Оқытудың теориясын зерттеген ғалымдардың ғылыми еңбектерінде оқыту әдістерінің анықтамасын былай берген: И.Д.Зверев: «Оқыту әдістері дегеніміз - мұғалім мен оқушылардың өзара әрекетінің барысында білім алу жолдары» десе, Ю.К.Бабанский: «Оқыту әдістері дегеніміз-мұғалім мен оқушылардың өзара әрекетінің негізінде білім, тәрбие және таным процесін жетілдіру» дейді. Д.Әлімжанов, Ы.Маманов «Қазақ тілін оқыту методикасы» деп аталағын еңбегінде: «...Қазақ тілін оқыту әдіstemесі - қазақ тілін оқытудағы мұғалімдердің озық тәжірибелерінің қорытындыларына негізделген оқыту әдістерінің жиынтығы туралы ғылыми пән» деген болатын. Дидактик ғалымдардың зерттеу жұмыстарын басшылықта ала отырып, қазақ тілі оқыту әдіstemесінің жіктелу түрін жасауға мүмкіндік болды. Оқыту әдістері жайлы ғалымдарымыздың көп жылғы зерттеу тәжірибесі, айтқан пікірлері мұғалім қауымының жұмыстарына (мақсаты, жолы, міндеттері) үлгі бола бермек. Соңғы кезде ғылыми еңбектерде, журналдар беттерінде тиімді оқыту, программалап оқыту, деңгейлік оқыту, модульдік оқыту және сабакты блокпен оқыту әдісі деген әдістер пайда болды.

Блокпен оқыту - бұл әдіс мұғалімнің қалауы бойынша токсан ішінде екі не үш күн бойы (пәнге бөлінген сағат мөлшеріне қарай) бір пәнге арналып тұтастай өткізіледі. Мысалы, ол күндері тұтастай түсіндіріп, білім беруге тырысады. Мұндай сабакты мектепте ұйымдастырудың қындықтары көп. Мәселен, сабак кестесін үнемі өзгертіп отыру керек, оны мектепке енгізу үшін оқыту әдістері толық менгерілмеген қазақ тілі пәні үшін нәтижесі шамалы. Қазақ тілін оқыту әдіstemесінің жіктелу кестесінде әдістердің даму жолдарының бәрін жинақтап көрсетуге тырыстық, әрине мұғалім сабактың мазмұнына қарай қалауы бойынша әдістерді таңдайды. Осының бәрін жинақтай келе, оқушылардың ұфымын, іскерлігін, білімін, дағдысын ұйымдастыруда жүзеге асыруға жәрдемдеседі не көз жеткізеді.



Сабактың жаңа типі - оқыту әдістерінің жіктелуіне сәйкес орындалуы қайсысы болмасын білімді жалпылау және жүйелеу, даралап, саралап дамыта оқыту сабағының берері мол. Мектеп тәжірибесін және алдыңғы қатарлы озық тәжірибелі мұғалімдер жұмысын зерттеу нәтижесінде сабактың аталған типтеріндегі көрсетілген әдістерді тиімді пайдалануда мұғалімдер шығармашылық жұмыспен айналысып, оқушыларға сапалы білім беретін жақсы нәтижеге жетіп отырғанын байқады.

Ана тілін оқыту барысында тақырыптың мазмұнына сай білім берудің әр түрлі әдістәсілін қолдану ерекшелігі жөніндегі ғалымдардың пікірлерін жақсы білген жөн. Жоғарыда айтылған оқыту әдістемесіне байланысты жазылған құндығының енбектерді зерттей келе, осы әдістеменің жіктелу түріне қарай отырып, әсіресе ең бастыларына құнбек-құн жиі кездесетін әдістерге түсінік беріп өтсек:

1. Түсіндіру әдісі: Бұл әдіске ауызша баяндау - түсіндіру, әңгіме, сұрақ-жауап, лекция түрлері жатады.
2. Кітаппен жұмыс істеу әдісі; Мұғалімнің түсіндіргенін кітаптан қарау - анықтама, түсініктер, жоспар, конспектілеу, тезис, газет, журнал, сөздікпен, т.б. жұмыстар.
3. Көрнекілік әдіс: экскурсия, таблица, сурет, схема, карточка пайдалану, т.б.
4. Техникалық құралмен жұмыс істеу әдісінің бірі - демонстрациялық әдіс: экран бейнесі арқылы диафильм, кино, фрагменті т.б. Техникалық құралмен жұмыс істеу әдісінің тағы бір түрі кодоскоп, эпидоскоп, лингелефон, компьютермен жұмыс, т.б.
5. Жаттығу әдісі; ауызша, жазбаша және суретпен жұмыс тақтамен жұмыс, өз бетінше жұмыс, кайталау, пысықтау кезінде ұлттық ойын элементтерін пайдалану жұмысы.

Баяндау әдісі. Қазақ тілінен оқушыларға белгілі тақырып бойынша берілетін білімді мұғалімдердің түсіндірудегі әрекеті - ауызша баяндаудан басталады. Мұғалімнің оқушыларға жаңа білімді баяндаған айтып беруін - ауызша баяндау әдісі дейміз. Ауызша баяндау әдісі оқушылардың жас шамасына қарай, қысқа, не ұзын баяндалуы мүмкін. Мұғалім құні бұрын өзінің баяндайтын сезін ойланып алуы керек, егер бұрын баяндау жолына ысылмаған болса, мазмұндаманың жобасын жазып алғаны жөн. Ауызша баяндарап, мазмұндарап берудің үш түрі бар: әңгіме әдісі, түсіндіру (объяснение), лекция түрі. Әңгіме әдісі - жаңа материалды түсіндіргендегі жүргізілетін әдіс немесе сұрақ-жауап әдісі. Қазақ тілінен жаңа материалды түсіндіру барысында ғылыми фактілерге, анықтамаларға сүйене отырып, сол тақырыптың шығу тарихы немесе оны жазған авторлар мағлұматтандырылады. Оқушыларға ол материалды түсіндіруді түсінікті, айқын, тілмен жеткізе отырып, сол тақырыптың шығу тарихы немесе жазған авторлардан бастап, әңгімелуе әдісімен түсіндіруге талаптанады. Орта жастағы оқушыға 10 минут, жоғары сынып оқушыларына - 15 минуттай уақыт ішінде сұрақ-жауап ретінде әңгіме айттылады.

Әңгіме әдісі - көбіне сұрақ-жауап арқылы диалогтық сөйлеу формасында жүреді. Мысалы, қазақ тілінен «сөз жасамын», «сөз тіркестерін» өткенде, оқушыларды өздігінен іздендіру үшін сұрақтар қойызып, оған жауап қайтарғызу, жауаптарының дұрыс-бұрыстығын оқушылардың өздеріне айтқызу, міне, осылар олардың естерінде жақсы сақталады. Әңгімелесу түрлері жаңа материалды түсіндіргендегі білім жүйесін әңгімелуе, білімді қорытындылағанда - әңгімелесу, ауызша сұрау-жаттығулар тексергенде - өткен материалдарды қайталағанда бала оқып белгілі саналы түрде менгерген сэттерін білу үшін жүргізіледі. Әдісін жақсы ұйымдастыру - мұғалімнің шеберлігіне байланысты. Айта кету керек, оқушылардың өтілген пәннің, белсенді қатысуы үшін әңгіменің эвристикалық түрі, кеңес үкіметі түсінінде пайда болған еді. Эврико - грек сөзі - табамын, ашамын деген ұғымды береді. Сондықтан қазіргі уақытта әр тақырыптың ережесі проблемалық жағдайлар туғыза отырып, оқушыға сол пәннің түйінін таптыру әдісі кең өріс алуда,

Әңгіменің нәтижелі болуы - сұрақты дұрыс, дәл, түсінікті қоя білуге байланысты. Мұғалім сұрақты дұрыс қоя алмаса, оқушылар да асып-сасып, жауап бере алмайды. Оқушы қиналған кезде жетелеп, сұрақтар беру мұғалімнің іскерлігін көрсетеді.

Түсіндірілу әдісі - қазақ тілінен берілетін белгілі бір тақырыпты түсіндіруде мұғалім көрнекі құралды, кестені, т.б. құралдарды пайдалана отырып, сабактың мазмұнын түсіндіреді. - «Бұғын сіздерге түсіндіріледін жаңа сабак тақырыбы мынадай» - деп, бастап кетеді. Түсіндіру барысында оқушылардың назарын аудара отырып, әр түрлі әдіс-тәсілді пайдаланып, қызықты түсіндірсе, онда олар проблемалық мәселені өздері шешуге талаптанады. Мысалы: 5- сыныпқа қазақ тілінен зат есім, сын есім, сан есімді түсіндіргендеге



сөйлем құрату, сұрақ-жауап арқылы ережені, анықтамаларды өздері құрап шығады.

Лекция - жоғары сыныптардың оқушыларына қазақ тілінен факультативтік сабактарда, ал 9-сыныпта қазақ тілі сабағында оқылады. Бағдарламада берілген тақырыптарды түсіндіруде лекция әдісін пайдаланады. 8-9 сыныпқа 10-15 минут, 10-11 сыныптар сабактарында 15-20 минуттік лекция оқылады. «Қазақ тілі» оқулығында оқытылады. Осы оқулықтың 9-бетінде «Тіл мәдениеті» деген тақырып бар. Онда: «Мәтінді оқып шығып, тіл мәдениеті жайында айтылған аталы сөздің мәніне терең бойлайды. Тіл мәдениетіне фонетикадан, лексикадан және грамматикадан алған білімдерінің қандай қатысы бар екендігі жөнінде өзара пікір алысасындар» деп келеді де, тілді қадірлеу дұрыс сөйлеуден басталатыны айтылады.

Жүйесін тауып айтылған сөз жүрекке жетіп, жүйкені босатады. Адам мәдениетінің алғы шарты дұрыс сөйлей білу. Сөйлей білу де өнер. Тілін білмеген, түбін білмейді. Ондай адам құлдірем деп, қүйдіреді, сүйсіндірем деп сүріндіреді. Білдірем деп бұлдіреді, қуантам деп қуартады, келтірем деп кетіреді, жұбатам деп жылатады, және осы секілділерді мысалға келтіріп, лекция оқи береді... Сөйтіп, мектеп лекциясы жай ырғақпен, көбіне қазақ тілінен өткен материалдарды қайталауда, немесе соған қосымша ретінде, не құрделі түрде лекция оқылуы арқылы тақырыпқа түсінік беріледі. Бұдан кейін сұрақ-жауап бере отырып, оқушының қаншалықты білім игергенін байқайды. Эрі қарай жаттығу жұмысы жүргізіледі.



## КЛАССИФИКАЦИЯ АНГЛИЙСКИХ И УЗБЕКСКИХ ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИХ ЕДИНИЦ ВОЕННОГО ДИСКУРСА ПО НОМИНАТИВНОЙ ФУНКЦИИ

Хакимова Дилдора Икромовна  
докторант Самаркандского  
государственного университета

**Аннотация.** Настоящая статья посвящается исследованию фразеологических единиц военного дискурса. Автором проводится классификация таких устойчивых словосочетаний по наименованию объектов, действий и процессов в рамках военной тематики. Теоретическая часть статьи подтверждается многочисленными примерами английских и узбекских фразеологических выражений военного дискурса.

**Ключевые слова:** военный дискурс, фразеологическая единица, классификация, объект, действие, процесс.

**Abstract.** The present article is devoted to investigation of phraseological units of military discourse. The author classifies such fixed phrases due to naming objects, actions and processes of military theme. Theoretical content of the article is proved by examples of English and Uzbek phraseological units of military discourse.

**Key words:** military discourse, phraseological unit, classification, object, action, process.

**Аннотация.** Мазкур макола ҳарбий дискурсга оид фразеологик бирликларнинг тадқиқига бағишиланган. Муаллиф бундай ибораларни турли ҳарбий объектларни, ҳаракатларни ва жараёнларни ифодаловчи вазифага кўра таснифлаган. Маколанинг назарий мазмуни ҳарбий дискурс доирасидаги инглиз ва ўзбек фразеологик бирликларнинг мисоллари ёрдамида далилланган.

**Калит сўзлар:** ҳарбий дискурс, фразеологик бирлик, тасниф, объект, ҳаракат, жараён.

Известно, что фразеология рассматривается как наука, изучающая значение, форму и употребление постоянных комбинаций словесных знаков, существующих в данном языке и функционирующих в речи его носителей. А.В. Кунин [А.В. Кунин, 1972, с. 120] считает: «Фразеологическая единица – это устойчивое сочетание слов, с полностью или частично переосмысленным значением».

Все ФЕ восходят к потенциальным фразеогизмам [В.М. Савицкий, 1996, с. 15], которые обозначают познанные человеком объекты внеязыковой действительности. Внутренняя форма свойственна не только ФЕ со структурой словосочетания, но и со структурой предложения, восходящим к переменным словосочетаниям.

Таким образом, в сфере фразеологии внутренняя форма присуща только мотивированным фразеогизмам и более не ощущается во фразеологических сращениях. Под мотивированностью фразеологического значения понимается его синхронная связь с семантикой прототипа. Исчезновение той или иной реалии, ситуации нарушает деривационную связь между ФЕ и ее прототипом, который обозначал эту реалию, что приводит к забвению внутренней формы, т.е. к ее демотивации. Примером может служить ФЕ *put smb. in the cart* – «поставить кого-л. в тяжелое положение». Эта ФЕ является немотивированной в современном английском языке. В основе фразеогизма лежит образ преступника, которого везут в повозке к месту казни или возят по городу с позором.

Нетрудно согласиться с мнением Поттера, что основная лексика и фразеология всех языковых сфер либо активно используется идеальным носителем языка в речи, либо он владеет таким материалом пассивно, т.е. встречает специальную лексику и фразеологию в разговоре или же при чтении. Отсюда словарь должен быть таким, чтобы он мог обслуживать все речевые ситуации, с которыми такой идеальный носитель языка наиболее вероятно может столкнуться [S. Potter, 2012, с. 124].

Фразеогизмы военного дискурса обладают особой актуальностью и способствуют повышению культуры и расширению кругозора военных в рамках военно-политической тематики. Подобные фразеологические единицы, в основном, используются военными с целью высказывания личной точки зрения на ту или иную ситуацию, оценки происходящих вокруг событий как регионального, так и международного уровня, а также способствует формированию и развитию военно-профессионального мышления военных.



Фразеологизмы военного дискурса можно подразделить на несколько видов по номинативной функции. Рассмотрим основные типы.

#### **Фразеологические единицы военного дискурса для номинации объектов**

Во время Первой мировой войны для обозначения крупнокалибрной пушки сформировалось выражение *Big Bertha* – “Большая Берта”. Сначала оно использовалось в речи военных как жаргонизм, но далее выражение расширило границы своего употребления и приобрело массовое употребление не только в речевом дискурсе, но и в текстах художественной литературы:

The Germans constructed enormous siege guns, known as “Big Berthas”, and set them up in a forest behind Laon, and were firing shells into Paris from a distance of seventy-five miles. (U. Sinclair, “World’s End”, chapter 22)

В узбекском военном дискурсе функционируют словосочетания, обозначающие руководителя войска: *қўшиннинг боши*, *қўшиннинг юраги*.

В военном деле роль командира велика, что доказывается примером ФЕ *general’s battle* – бой, исход которого решает умелое командование [АРФС, с. 68]. Не менее важным является *pitched battle* – тщательно подготовленное, ожесточённое сражение [АРФС, с. 68]. Положительную коннотацию приобретает выражение *soldier’s battle* – бой, исход которого решает солдатская доблесть [АРФС, с. 68]. В данном примере демонстрируется героизм и доблесть солдатов, готовых отдать жизнь за отчизну.

#### **Фразеологические единицы военного дискурса, обозначающие действия**

В узбекском военном дискурсе функционируют такие фразеологизмы, как *қатордан чиқармоқ*, *сафдан чиқармоқ*, используемые, в основном, по отношению к непригодным предметам военной техники. Так, выражение *танкни сафдан чиқармоқ* означает “привести танк в непригодное состояние”. Можно привести английский аналог этому примеру: *come* (или *go*) *out of action* – 1) выйти из боя, 2) выйти, выбыть из строя [АРФС, с. 26]; *put out of action* – вывести из строя, подбить, испортить [АРФС, с. 26]. Последний из приведённых фразеологизмов актуализирует своё значение в страдательном залоге:

Someone should have put him out of action long ago,’ he said bitterly. (J. Aldridge, ‘I Wish He Would Not Die’, book II, ch.19).

Fred Winter resumes riding at Newbury today on Double Cross 11, the horse that put him out of action for five days when falling at Sandown last Saturday. (‘Dail Herald’, Jan.19, 1962).

В истории английского языка особую популярность приобрело выражение *beat to arms* – призывать к оружию [АРФС, с. 46], которое с pragматической точки зрения побуждает человека к участию в борьбе за отчизну. Именно это значение нивелирует негативность данного выражения и, наоборот, «пропитано» священным долгом любого человека перед родиной, поскольку призыв к оружию обычно происходит в случае угрозы свободы и независимости какой-либо страны.

Следует подчеркнуть широкую популярность «военного» компонента *arms* – оружие в составе английских фразеологизмов: *present arms* – брать на карау [АРФС, с. 47].

Другим часто употребляемым словом в составе фразеологизмов военной тематики является слово *battle* – битва:

*do battle* – сражаться, бороться [АРФС, с. 68];

*drawn battle* – безрезультативное сражение [АРФС, с. 68];

*give* (или *offer*) *battle* – дать бой [АРФС, с. 68];

*fight a losing battle* – вести бесполезную борьбу, вести борьбу, обречённую на неудачу [АРФС, с. 68];

*fight somebody’s battle for him* – лезть в драку за кого-либо [АРФС, с. 68]:

“You knew that he was quixotic enough to fight your battles for you. Now he will be in trouble”. “Asquith was not fighting my battles”, MacGregor said. “he was decent enough to give me a chance to escape the newspapers and to see a little sense on this affair” (J. Aldridge, “The Diplomat”, chapter 44).

Фразеология английского языка изобилует выражениями-антонимами, противоположное значение которых формируется благодаря семантически оппозитивным компонентам: *lose the battle* – проиграть сражение [АРФС, с. 571] и *win the battle* – победить сражение, выиграть в бою.

Язык является уникальным средством описания самых разных видов человеческой



деятельности, в том числе военных действий: *have (hold или keep) somebody at bay* – 3) (воен.) не давать передышки противнику, постоянно беспокоить, изматывать [АРФС, с. 69].

#### ***Фразеологические единицы военного дискурса, характеризующие процессы***

В военном дискурсе особое место занимают устойчивые словосочетания, обозначающие различные процессы, имеющие прямое или косвенное отношение к военной тематике. Подобные выражения, в свою очередь, способны выражать разные оценки: положительную, отрицательную или нейтральную. Так, к примеру следующий фразеологизм военной тематики выражает отрицательную оценку: *absence without leave* – (воен.) самовольная отлучка [АРФС, с. 22]. Если расчленить данный фразеологизм на отдельные компоненты, то сами по себе они, в принципе, не выражают какой-либо негативности (даже компонент *absence* – отсутствие). Однако в военном дискурсе, содержание которого, в первую очередь, напрямую связано с проявлением мужества и патриотизма, значение «самовольная отлучка» оставляет неблагоприятное впечатление о человеке, совершившего этот поступок.

#### **Литература:**

1. Кунин А.В. Фразеология современного английского языка. – Москва: Международные отношения, 1972. - 288 с.
2. Савицкий В.М. Проблема моделирования во фразеологической системе языка (на материале английских глагольных фразеологических единиц): Автореф. дисс. ... д-ра филол. наук. – Самара, 1996. – 36 с.
3. АРФС – Кунин А. В. Англо-русский фразеологический словарь. – Изд. 3-е, испр., в двух книгах. – Москва: СЭ, 1967. – Т.1. – 738 с.; Т.2. – 739-1264 с.
4. Potter S. Language in the Modern World. – London, 2012. – 221 p.



## МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА ДЛЯ 2-4 КЛАССОВ В ШКОЛАХ С УЗБЕКСКИМ ЯЗЫКОМ ОБУЧЕНИЯ.

Эгамова Мухаррам

Учитель русского языка средней  
общеобразовательной школы № 18 города Чирчик

**Аннотация:** В статье рассматриваются вопросы методики, описаны методы обучения русскому языку в начальных узбекских школах, методы изучения естествознания и языка учащихся, методы освоения новых педагогических технологий, уровни изучения языка и контроля за его преподаванием.

**Ключевые слова:** начальная школа, методика, национальная

Основы образования и воспитания закладываются в начальной школе. Изучение грамматики, которая является результатом обобщения и осмысливания языковых фактов и явлений, усвоение различных типов предложений способствует развитию мышления учащихся. И в этом большая роль принадлежит русскому языку. От уровня речевого развития ученика во многом зависит его успешная работа и по другим предметам (литература, история, география и др.) через русское слово.

Обучение русскому языку в узбекской школе одновременно решает и важные воспитательные задачи, формирует у учащихся демократическую мораль. Русский язык является источником интернационального и патриотического воспитания. Школа неотрывна от национальной почвы. Она формирует и хранит национальную культуру, органично обогащая национальное общечеловеческим и общечеловеческое - национальным. Поэтому ориентация на национальное лицо школы не исключает, а, наоборот, открывает широкие возможности для межнационального общения, для интернационального воспитания, взаимообогащения национальных культур, гармоничного развития национально-русского и русско-национального двуязычия и многоязычия. Обучение русскому языку в итоге сводится к развитию у узбекских школьников умений свободно общаться на изучаемом языке в устной и письменной форме, читать художественную, научно-популярную литературу на русском языке и осмысливать прочитанное; к расширению у детей познавательных интересов, формированию высоконравственной личности.

Русский язык изучается на всех трёх ступенях обучения, соответствующих основным этапам развития учащихся:

I ступень - начальное образование (2-4 классы).

II ступень - основное базовое образование (5-9 классы).

III ступень - среднее образование (10-11-12 классы).

На первой ступени обучения учащихся готовят к пониманию и воспроизведению элементарной русской речи; у них формируют минимальную словарную и артикуляционную базу, вырабатывают первичные умения читать и писать по-русски, элементарные навыки диалогической и монологической речи, а также навыки общения на русском языке. Вторая ступень обучения призвана заложить фундаменты знаний, речевых умений и навыков учащихся, сформировать базовые и коммуникативные умения. На третьей ступени обучения, на основе ранее полученных знаний и сформированных умений и навыков по всем видам речевой деятельности учащихся, приобретают более глубокие знания, умения и навыки, позволяющие им не только свободно общаться на русском языке в устной и письменной форме, но и читать, и понимать произведения классической и современной литературы, а также общественно-политическую и научно-популярную литературу. Выполнение изложенных выше задач, наряду с другими факторами, зависит от учебного плана. При формировании учебных планов на современном этапе должен применяться новый подход, заключающийся в создании гибкого механизма их конструирования, позволяющего органично сочетать цели общества и государства в области образования, гуманистический и демократический характер обучения и воспитания, приобретать национально-культурные и общечеловеческие ценности, свободу выбора языка общения и обучения, единство, непрерывность и преемственность системы образования, учитывать познавательные потребности личности. Тенденция к значительному сокращению учебной нагрузки учащихся в средней школе - одно из важнейших направлений гуманизации



образования, которое предполагает более пристальный интерес школы к личности ребёнка, более полный учёт его индивидуальных запросов, интересов, создание оптимальных условий для раскрытия. И развития его способностей. Однако определённое сокращение часов в учебном плане вовсе не означает уменьшение объёма знаний, которые учащиеся должны получить или ограничение круга навыков и умений, которыми они должны овладеть. Суть перестройки на этом этапе - рационализация учебного процесса, индивидуализация и дифференциация обучения. Результативность обучения русскому языку в конечном итоге определяется эффективностью использования учебного времени, организацией внеклассной и внешкольной работы, а также целенаправленным развитием навыков самообразования.

Начальное обучение русскому языку в узбекской школе охватывает несколько этапов:

1 этап – разговорный устный курс (2 класс).

2 этап - буквенный и послебуквенный период (3 класс).

3 этап - комплексное развитие всех видов речевой деятельности (4 класс).

Основная цель разговорного устного курса - создать у учащихся минимальную словарную и артикуляционную слуховую базу, обеспечивающую первоначальный навык употребления русских слов, типовых фраз при правильном их произношении. Всё это подготовит учащихся к обучению, чтению и письму по-русски, т.е. к обучению русской грамоте, что является основным содержанием буквенного периода. В послебукварном периоде закрепляются и совершенствуются ранее приобретённые учащимися навыки правильного произношения, говорения по-русски, сознательного, правильного и беглого чтения с элементами выразительности, грамотного письма отдельных слов, словосочетаний и предложений. На завершающем этапе обучения русскому языку в начальных классах предусматривается дальнейшее комплексное формирование и развитие устной и письменной речи, навыков элементарной диалогической и монологической речи, коммуникативно-речевых умений и навыков. В школьной программе для 2-4 классов органически взаимосвязаны сведения по русскому языку и материалы по отечественному краеведению, отражающие специфику природы Узбекистана, культуры, обычаям и традиций, истории, языка, праздников.

Методика преподавания русского языка - это наука о принципах, путях и средствах обучения русскому языку. Методика русского языка в педвузах имеет своей целью вооружить будущего учителя начальной школы знаниями по данному предмету специфическими методами и методическими приёмами обучения русскому языку учащихся, основными законами практического усвоения второго языка детьми. Методика даёт знания о закономерностях усвоения русского языка нерусскими учащимися, указывает пути и методы изучения отдельных разделов и тем. Методика начального обучения нерусских учащихся имеет свою специфику в отличии от методики русского языка в русской школе. Эти особенности обусловливаются задачами и содержанием обучения русскому языку учащихся узбекской школы.

Задачи методики обучения русскому языку в начальных классах узбекской школы следующие:

1. Определение объёма и содержания обучения русскому языку в начальной узбекской школе.

2. Практическое обучение русскому языку в объёме, позволяющем учащимся, окончившим начальную школу, свободно пользоваться русским языком в его устной и письменной форме.

3. Разработка более эффективных методов, приёмов и средств практического обучения русскому языку учащихся узбекской школы с учётом конкретных местных условий и специфики родного и русского языков.

4. Проведение сравнительно-типологического анализа русского и родного языков для выявления доступности или трудности отдельных лексем, звуков и звукосочетаний, грамматических форм, синтаксических конструкций.

5. Определение путей и методов связи преподавания русского языка с обучением родному языку, с воспитанием у детей демократических идей.

Предмет и задачи определяют специфические методы исследования:

1. Наблюдение за устной и письменной речью учащихся, их самостоятельной творческой работой.

2. Обобщение передового опыта учителей.



3. Сравнительно-типологическое исследование русского и родного языков в методических и психологических целях.
4. Изучение методического наследства в области преподавания русского языка в русской и узбекской школах.
5. Эксперимент или опытное обучение с целью проверки эффективности разработанных методических приёмов и рекомендаций.

### **Литература**

1. Андриянова В.В. Обучение русскому языку в школах Узбекистана на современном этапе. Т.: Уқитувчи, 2017.
2. Буржунов Г.Г. Методика преподавания русского языка в начальной национальной школе. Л.: Просвещение, 2018.
3. Пассов Е. И. Основа коммуникативной методики обучения иноязычному общению. М.: Русский язык, 2015.



## KAUZATIV FE`LLARNING SEMANTIK MA`NOLARI (RUS TILSHUNOSLARINING ILMIY ASARLARI TAHLILI ASOSIDA)

**Ergasheva Lohila Mamurjon qizi**

O`zDJTU Lingvistika (xitoy)  
mutaxassisligi 2-bosqich talabasi  
bonushkaruziyeva@gmail.com

**Annotatsiya:** Ushbu maqola zamonaviy tilshunoslikning dolzarb mavzularidan biri - kauzativ fe`llarga bag`ishlangan. Bugungi kunda kauzativ nazariyasida ko`plab hal qilinmagan muammolari mavjud. Maqola kesimida kauzativ fe`llarning semantik xususiyatlari taxlilga tortilib semantik guruhlari tasniflandi.

**Kalit so`zlar:** kauzativ turkumi, kauzativ fe`l, sabab, predmet.

So`nggi o`n yillikda tilshunoslikda leksika va grammatika o`rtasidagi bog`liqlik bo`yicha tadqiqotlarning sezilarli darajada chuqurlashishi va kengayishi bilan ajralib turdi. Kauzativ fe`llar bu jihatdan alohida qiziqish uyg`otadi. Ushbu sinf fe`llari semantik tomonidan bir qator xususiyatlarga ega. Kauzativ fe`llarning kategoriyasi og`zaki leksikaning iyerarxiyasini aniqroq tushunishga yordam beradi.

Bugungi kunda kauzativ fellar tilshunoslikning eng dolzarb mavzularidan biri xisoblanadi. U universal kontseptual toifalarga kiradi va turli tillarda o`z ifodasini topadi. <sup>1</sup>Kauzativ tushunchasi, bir harakat boshqa harakatning yoki holatning sababchisiga aylanganda, sabab-oqibat munosabatlarini tilda ifodalash bilan bog`liq. Funksional-semantik kategoriya sifatida kauzativ til tizimining turli darajalarida o`z ifodasini topadi. Tilshunoslikda kauzativ nazariysi hali to`liq rivojlanmagan. Tilshunoslarning kauzativ fe`llar bilan bog`liq tadqiqotlari mazmun jihatidan ancha xilma-xil bo`lib ko`rinadi. Tilshunoslар tomonidan kauzativ fe`llarning funksional-semantik klassi doirasi to`g`risida boshqacha tushunchalari ham mavjud. Ko`pgina ishlarda kauzativ muammosining ayrim jihatlarigina namoyon etilgan , toliq ko`rinishi aks ettirilmagan. Adabiyotda kauzativ fe`llarning qarama-qarshi talqinlari keltirilgan, aksariyat asarlarda ushbu fe`llarni ajratib ko`rsatish uchun aniq mezon mavjud emas. Shuni aytish kerakki, kauzativlik tilshunoslikda faqat semantik nuqtayi nazardan emas, balki morfologik va sintaktik jihatdan ham o`rganilmoqda va bu holat kauzativlik tushunchasining grammatik kategoriya sifatida talqin qilinishiga sabab bo`lmoqda [1,86].

Kauzativ yasovchi fe`llar murakkab semantik tuzilishga ega nominativ birliklardir. Ushbu tuzilishda ularning etakchi urug`i faqat kauzativga xos bo`lgan ta`sir sememasidir. Kauzativ fe`llar o`zlarining belgisida “ta`sir qilish” komponentini o`z ichiga oladi, masalan: o`ldirish - “kimdir o`lishi uchun shunday ta`sir o`tkazish”, sindirish - “biron bir narsa buzilishi uchun shunday ta`sir o`tkazish” va boshqalar. Ta`sir etuvchi fe`lning semantikasidagi ma`no uning kauzativ fe`l sifatida aniqlanishida kuchli tarafi. Masalan, sindirish va qurish fe`llarning ma`nolarini taqqlaslaylik. Sindirish fe`lining predmetga jismoniy ta`sir qilish ma`nosi bor - “narsa buzilib ketishi uchun harakat qilish” (novdani sindirish, g`ishtni sindirish), shuning uchun uni kauzativ fe`l deb hisoblash mumkin. Qurilish fe`lining ob`yektga qanday ta`sir qilishi muhim emas. Uyni qurish “uyning ob`yektiga uni qurish uchun ta`sir o`tkazish” degani emas, qurish fe`llari ob`yektga ta`sir qilishni anglatmaydi, balki uni yaratishni anglatadi. Yaratilishning ma`nosi kauzativ semantikasiga kiritilmagan, shuning uchun qurish fe`li kauzativ bo`lishi mumkin emas.

Rus tilida iroda ta`sirining ma`nosi faqat kichik fe`l guruhi tomonidan yetkaziladi, ularning ma`nosi faqat iroda ta`sirini ifodalash bilan bog`liq. Rus tilida bularga : *дать, заставить, позволить, приказать, велеть, просить, принуждовать* va hokazolar kiradi. Shuni ta`kidlash kerakki, ushbu fe`llar sub`yekt uchun kerakli harakatni bildiruvchi infinitiv bilan birgalikda paydo bo`ladi. Masalan: *заставить сесть, велеть уйти, позволить купить* va hokazo. Adabiyotlarda fe`llarning ushbu klassi uchun yagona terminologiya mavjud emas. Ularning semantik va sintaktik xususiyatlari deyarli o`rganilmagan, ushbu turdagи fe`llar bilan

<sup>1</sup> Kauzativ tushunchasi, bir harakat boshqa harakatning yoki holatning sababchisiga aylanganda, sabab-oqibat munosabatlarini tilda ifodalash bilan sababchisiga aylanganda, sabab-oqibat munosabatlarini tilda ifodalash bilan bog`liq.



yasalgan konstruksiyalar o'rganilmagan. Ko'pgina ishlarda mualliflar faqat shu kabi fe'llarning mayjudligini aytib berish bilan cheklanadilar.

<sup>1</sup>Y.Y.Gordon nuqtai nazaridan *велеть, принуждать, заставлять, приказать, позволить, дать* kabi shaxsiy-kauzativ fe'llar semantikasi boshqa leksik ma'nolar bilan murakkablashmagan bo'lishi kerak. <sup>2</sup>A.P. Chudinov bu fe'llarni "natijasiz" fe'l deb ataydi, chunki harakat yoki harakatdan keyin sodir bo'lishi kerak bo'lgan holat boshqa belgi bilan belgilanadi. Masalan: *Заставить танцевать, просить читать, велеть спать* va hokazo. Y.D. Apresyan ularni sintaktik kauzativlar deb ataydi, bu ularning infinitiv bilan majburiy aloqasini anglatadi, bu esa sabab-harakatni ifodalarydi. E.Ya.Gordon «ko'p jihatdan ularning vazifasi roman va german slujebniy fe'llariga yaqin: ular kauzativ konstruktsiyalarni hosil qiladi. Biroq, slavyan tillarida analitik kauzativ mavjud emas, bu birinchi navbatda leksik ma'noni to'g'ri-kauzativ fe'llari bilan saqlab qolishda namoyon bo'ladi, shuning uchun ularning rolini xizmatga aylantirish mumkin emas ». Shu bilan birga, Y.Y.Gordonning ta'kidlashicha, ruxsat etilgan foydalanish holatlarida berish fe'llari yarim xizmat xususiyatiga ega bo'ladi.

G.A.Zolotova, M.Yu.Sidorova va <sup>3</sup>N.K. Onipenko *заставлять, просить, велеть* kabi fe'llarni kauzativ-modal fe'llarga tasniflaydi. Ularning ta'kidlashicha, kauzativ vositalarning katta guruhi modal fe'llar bo'lib, ular yuqoridagi fe'llarni o'z ichiga oladi, ularning ma'nosini boshqa shaxsga irodaviy ta'sir qilish bilan bog'liq. Ularning ta'kidlashicha, infinitiv "sub'yekt-kauzator irodasini boshqa, kauzator sub'ektning potentsial harakati bilan bog'liq holda polipredikativ jumllalarda ikkinchi darajali predikat sifatida" ishlatilishi mumkin. Ma'lumki, modal fe'llar to'liq bo'limgan fe'llarga tegishli, chunki ular o'z-o'zidan predikat bo'lib xizmat qila olmaydi. Biroq, "Rus tilining kommunikativ grammatikasi" mualliflari ushbu kauzativ fe'llar E.A. Daduevaga tegishli emasligini takidlamoqda. Ma'lumki, majburlash, buyruq bermoq, buyurmoq, kabi fe'llar to'liq bo'limgan fe'llarga kirmaydi, chunki ular mustaqil predikatlardir. Ayni paytda, ular tilda alohida ma'noga ega va ular bilan mavzu uchun kerakli harakatni ifodalarydigan infinitivni qabul qilishadi. Bizning tushunchamizga ko'ra, bu iroda fe'llari guruhi kauzativ fe'llarning maxsus guruhidir.

Kauzativ yasovchi fe'llarning ma'nolari (iroda ta'sir fe'llari bundan mustasno) ta'sirining natijasi bo'lgan harakat yoki holatning ko'rsatkichini ham o'z ichiga oladi. Shunday qilib, kauzativ fe'llarning semantik tarkibida «holat semasi, harakat predmetiga xos xususiyat» ham ajralib turadi, ya'ni mantiqiy ravishda kauzativ semasidan kelib chiqadigan natija. Shuning uchun ham «kauzativ fe'llar harakatlar-holatlarni, harakatlar-hodisalarni, harakatlar-fazilatlarni, harakatlarni - mahalliy aloqalarni va boshqalarni bildiradi». ... Ishlab chiqarilgan harakat yoki ta'sirning ushbu ko'rsatkichi sabab bo'limgan korrelyatsiya bilan ifodalanadi.

Shuning uchun biz Y.Y.Gordonga ergashib, kauzativ fe'l sabab bo'limgan korrelyatsiyaga ega bo'lishi kerak, deb hisoblaymiz. Rus tilida kauzativ fe'lning harakat-holat, harakat-hodisa, harakat-fazilat, harakat-mahaliy munosabatlар, va hokazo. Tepada keltirib otilganlar kelib chiqib, harakat yoki ta'sirning ushbu ko'rsatkichi sabab bo'limgan korrelyatsiya bilan ifodalanadi.

Boshqa bir yondashuv sabab-semantikaga zid keladi - tilda sababiy munosabatlarni ifodalash. Sabablilik fe'l sinfining ikkita funksional-semantik sohasini birlashtiradi: harakat doirasi va holat. Sabablanish - harakat fe'li bilan holat fe'lining bog'lanishidir: qoida tariqasida subyekt ta'sirining natijasi sababchi predmetning holati hisoblanadi.

Shunday qilib, kauzativ fe'llarni leksik darajadagi funksional-semantik kategoriyasi murakkab semantik tuzilishga ega bo'lib, kauzativ fe'llar bilan ifodalanadi. Kauzativ yasovchi fe'llarni mustaqil funksional-semantik turkumiga ajratishning muhim shartlaridan biri bu fe'l turkumini boshqalaridan ajratib turadigan semantik xususiyatlardir va bunday xususiyatlar haqiqatan ham mavjud.

Shunday qilib, bizning fikrimizcha, kauzativ fe'llarning semantik xususiyatlariga quyidagilar kiradi: ta'sir ko'rsatish semalari; obyektivlik; sabab va ta'sir semalari.

Ixtiyoriy ta'sir fe'llari semantikasining o'ziga xos xususiyati infinitiv bilan ifodalangan istalgan, potentsial sababchi harakatni boshqa leksema bilan belgilashdir. Ushbu fe'llarning xususiyatlari:

<sup>1</sup> Гордон Е.Я. Каузативные глаголы в современном русском языке. – Автореф. дис. ...канд. филол.наук. – М., 1981. 26С.

<sup>2</sup> Чудинов А.П. Семантическое варьирование русского глагола. – Свердловск, 1984. – 72 С.

<sup>3</sup> Золотова Г.А., Онипенко Н.К., Сидорова М.Ю. Коммуникативная грамматика русского языка. – М., 2004. – 544 С.



yati, boshqa to'liq mazmundagi fe'llardan farqli o'laroq, sabab bo'limgan korrelyatsiyalarning yo'qligidadir.

**Foydalangan adabiyotlar ro`yhati:**

1. Гордон Е.Я. Каузативные глаголы в современном русском языке. – Автореф. дис. .... канд. филол.наук. – М., 1981. – 26 С.
2. Чудинов А.П. Семантическое варьирование русского глагола. – Свердловск, 1984. – 72 С.
3. Золотова Г.А., Онищенко Н.К., Сидорова М.Ю. Коммуникативная грамматика русского языка. – М., 2004. – 544 С.



## MAKTAB YOSHIDAGI BOLALARGA XITOY TILI GRAMMATIKASINI O'RGATISHDA AN'ANAVIY USULLARNING AFZALLIKLARI

G'iyoSOva Mohigul Baxodir qizi  
O'zDJTU lingvistika (xitoy tili) magistri  
g.moxigul@mail.ru

**Annotatsiya.** Mazkur maqola doirasida maktab yoshidagi bolalalarda xitoy tili grammatikasini o'qitishda yuzaga keladigan muammolar tahlilga tortilib, o'quvchilarga xitoy tili grammatikasini o'qitishda turli xil pedagogik texnologiyalar va samarali metodlarni qo'llashning muhim jihatlari yoritilgan.

**Kalit so'zlar.** Tanishish metodi, mashq qilish metodi, amalda qo'llash metodi, metod, grammatika.

Hozirgi paytda dars o'tishdan asosiy maqsad tayyor bilimni o'zlashtirish emas, eng asosiysi, o'quvchilarning intellektual qobiliyatlarini rivojlantirish, mustaqil tanlash va qaror qabul qilish ko'nikmasini shakllantirishdir. Bu maqsadni amalga oshirish esa ko'p jihatdan dars o'tish metodlarini tanlashga bog'liq.

Darslarni nechog'li qiziqarli, foydali va samarali tashkil etish o'qituvchilarning ijodkorligi, tashabbuskorligiga bog'liq. O'qituvchi faqat o'qitibgina qolmay, o'quvchini mustaqil mutolaa qilish orqali ta'lim olish ko'nikmalarini shakllantirishi, o'quvchilarni darslik, qo'llanma, internet xabarları, manbalarni tahlil qilish orqali bilim olishga o'rgatishi, o'quvchi ta'lim jarayonida eshitib, ko'ribgina qolmay, balki dars mavzusi, mazmunini o'rghanishda uni faol ishtiroychisiga aylanishini ta'minlashi zarur.

Ma'lumki, xorijiy tilni o'qitishda o'rghanuvchilarning yosh va psixologik holatini hisobga olish juda muhimdir. Ayniqsa, yosh bolalarga chet til o'rgatishda bunga alohida e'tibor qaratish talab etiladi, ya'ni birinchi sinf o'quvchilariga xorijiy til o'rgatishda grammatik material taqdim etilmaydi. Maktab yoshidagi bolalarning chet tili o'qitish dasturlari biroz soddaroq shaklda namoyon bo'ladi. Bularni amalga oshirishda bizga metodlardan foydalanish zarurdir.

Chet tilini o'qitayotganda metodlardan unumli foydalanib yondashilsa maqsadga muvofiq bo'ladi. Shular orqali o'quvchilarga yanada aniq, esda qolarli tarzda bo'ladi. Ayniqsa maktab yoshidagi bolalarga xitoy tilini o'qitayotganimizda soddaroq, qizaqarliroq metodlardan foydalanishimiz kerak. Chunki ularning bilim darajalari shuni talab etadi. Agarda xitoy tilini o'qitayotganda qiyinroq, uzunroq, baxs-munozarali metodlardan foydalanilsa maktab yoshidagi bolalarda biroz qiyinchilik uyg'otishi mumkun.

Xitoy tilini maktab yoshidagi bolalarga o'rgatayotganimizda biz asosan tanishish, mashq qilish va amalda qo'llash metodlardan foydalanganimiz maqsadga muvofiq bo'ladi. Chunki o'quvchi chet tili o'rghanayotgan paytida o'quv materiallari bilan tanishadi, ko'nikma va malaka hosil qilish maqsadida mashqlarni bajaradi, o'z fikrini bayon etish chog'ida esa nutqiy muloqotdan foydalanib uni qo'llay biladi.

Bularni barchasini amalga oshirish o'qituvchi zimmasiga tushadi.

O'quvchi bajardigan yuqorida aytib o'tgan metodlarni –tanishish, mashq qilish, qo'llashni muallim tashkil qiladi. Maktabdan tashqari mustaqil bajariladigan ishlarga oid ko'nikma va malakalar hosil qilish ham muallimning tashkiliy vazifasiga kiradi. Tanishish metodi maktab yoshidagi bolalarda xitoy tilini o'rghanishdagi birinchi qadamdir. O'quvchi xitoy tilini o'rghanishni boshlar ekan, uning shakli ya'ni tovush tomonini og'zaki nutqda aniq-ravshan eshitish, qanday talaffuz qilinishini o'rghanish bilan tanishadi. Masalan xitoy tilida 4 ta ton mavjudligi, ularni qanday talaffuz qilinishini darsning boshidayoq o'quvchilarga tanishtiriladi. Shundan so'ng o'qituvchi bilan birgalikda to'g'ri talaffuz qilishni o'rghanadi. Chunki tonni to'g'ri talaffuz qilish xitoy tilini o'rghanishdagi asosiy muammolardan biridir.

Tovushlarni o'rganib bo'lgandan so'ng grafik misolini yozma matndan ko'rib o'qiy olish ham tanishish metodining bir qismidir. Xitoy tilida grafik misoli bilan tanishuv maktab yoshidagi bolalarda biroz soddaroq dastur orqali bo'lishi kerak. Ya'ni iyerogliflarni sodda kalitlardan tashkil topganidan boshlansa o'quvchilarda osonroq esda qolinadi. Masalan: 日- rì, 我- wǒ, 你- nǐ, 好- hǎo, 大- dà, 雨- yǔ, 手- shǒu, 人- rén, 女- nǚ, 月- yuè va hokazolar. Iyeroglifni bolalarda yanada yaxshi esda qoldirish uchun o'xshatish metodidan foydalanish mumkun.



Bu xitoy tilini o'rgatishdagi asosiy metodlardan biridir. Maktab yoshidagi bolalar xitoy tili bilan tanishar ekan iyerogliflarni tuzilishini qanday yaralganini ham o'rganib chiqishadi. Bunda o'qitu-vchi sodda iyerogliflardan boshlashi kerek. Iyerogliflarni yozilish ketma-ketligi mavjud bo'lib shu ketma-ketlik asosida yozilgan iyerogif chiroyligi yoziladi.

"Tanishish" metodidan foydlanish jarayonida o'quvchi yangi so'z, so'z birikmasi, grammatik hodisasi, matn kabilarni o'rganadi.<sup>1</sup> Ularni bolalar eshitishi, ko'rishi, yoki bir vaqtning o'zida ham eshitib ham ko'rishi mumkun.

O'qituvchi bu so'zlarni xitoy tilida aytadi, tushuntirib izoh berish o'qituvchini vazifasidir. Predmet yoki hodisalarni ko'rsatishda rasmlar, magnit taxtasi, kichik kartochkalardan foydalilaniladi.

Tanishish metodidan to'laqonli foydalanilgan so'ng mashq qilish bosqichiga o'tiladi. Mashq qilish yo'li bilan o'rganilayotgan chet tili yanada mustahkamlanadi. Ularni esda qolishi, qanday qo'llanishi yanada yaxshi kechadi. Mashq qilishda bolalarga o'rgatishda turli qiziqarli metodlardan foydalanishimiz mumkun. Bu metodlar bolalarning yoshlariga, bilim darajalariga mos tarzda olib borilishi kerak.

Tanishish metodining so'nggi bosqichi qo'llash bo'lib, amaliy muloqot maqsadida til materialini qo'llash hisoblanadi. Qo'llash davrida axborot almashish ya'ni malaka hosil qilish mashqlari bajariladi. Bu asosan mustahkamlash bosqichida amalga oshiriladi. O'qituvchi maktab yoshidagi bolalarga dars o'tayotgan paytda yangi so'zlarni to'liq tushuntirib bergenidan so'ng uni amalda qanday qo'llash kerakligi, qanday so'z birikmalarini bilan kelishini mustahkamlab beradi. Bolalar shu struktura asosida yangi so'zlarni yod olib to'liq o'rgangan bo'ladilar. Buni quyidagicha ifodalash mumkun, masalan:

喂、丁云、你去哪儿？

Wèi, dīng yún, nǐ qù nǎ'er?

Hoy, Ding yu qayerga ketyapsan?

Wei 喂 undov so'zi suxbatdoshini o'ziga jalg etish uchun ishlatiladi.

啊、是你、月花。

A, shì nǐ, yuè huā.

Ha, bu senmisan Yue hua.

A 啊, bu ham undov so'z hisoblanib, hayratni bildiradi.<sup>2</sup>

对了、我和王小云都学汉语。

Duile, wǒ hé Wáng Xiǎoyún dōu xué hànyǔ.

To'g'ri biz Wang Xiaoyun bilan Xitoy tilini o'rganyapmiz.

Dui le 对了, bu suxbatdoshini gapini ma'qullaganini bildiradi.

"Yuqorida ajratilgan so'zlarni qanday qo'llanishini o'rganib, o'zingiz shu misollar asosida dialoglar tuzing."

O'quvchilarning tanishish, mashq qilish va qo'llash vazifalari metodika tilida umumiyl metodologik o'qitish metodlari, deb yuritiladi. Ularni yana "o'qitish jarayonida qo'llaniladigan metodlar" deb atash mumkun. Bunday metodni maktab yoshidagi bolalarga chet tilini o'qitishda qo'llash maqsadga muvofiqdir. Chunki bu metodlar ta'lim maqsadlarini ro'yobga chiqarish vositalari bo'lishi bilan birga, ularga o'quv materialini o'zlashtirish bosqichlari tarzida ham qarash mumkun. Bolalalarga xitoy tilini o'rgatishda ana shu metodlardan unumli foydalansak o'qitish jarayonida yuzaga keladigan muammoni hal qilgan bo'lamic.

Maxsus kuzatishlarim va o'tkazilgan izlanmalarim asosida quyidagi xulosalarga kelish mumkin: Maktab yoshidagi bolalarga xitoy tili grammatikasini o'rgatishda an'anaviy usullarning asosan tanishish, mashq qilish va amalda qo'llash metodlardan foydalanganimiz maqsadga muvofiq bo'lar ekan.

Hozir zamon shiddat bilan o'zgarib borayapti. Bolalarni, o'quvchilarni oddiylik asosida sodda usullar orqali o'qitish foya bermaydi. Shuning uchun ham rivojlangan davlatlar talab darajasiga javob beradigan darslarni tashkil etish asosiy maqsadimizdir. Xorijiy tilni o'qitishda o'rganuvchilarning yosh va psixologik holatini hisobga olish juda muhimligini unutmasligimiz juda zarurdir. Yosh bolalarga chet til o'rgatishda bunga alohida e'tibor qaratish talab etiladi, dastlab bolalarga xorijiy til o'rgatishda grammatik material taqdim etilmaydi. Maktab yoshidagi bolalarning chet tili o'qitish dasturlari biroz soddaroq shaklda bo'lishi kerak. Bularni amalga

<sup>1</sup> Jalolov J. Chet tili o'qitish metodikasi. - Toshkent: O'qituvchi, 2012. - B.80.

<sup>2</sup> <http://lingust.ru/chinese/chinese-lessons/lesson13>



oshrishda bizga turli metodlardan foydalanish zarurdir. Maktab yoshidagi bolalarga xitoy tili grammatikasini o'rgatishda an'anaviy usullar: tanishish, mashq qilish va amalda qo'llash metodlari zamonaviy noan'anaviy metodlardan ham ko'proq samarasini ko'rsatadi.

Foydalilanigan adabiyotlar:

1. Jalolov J. Chet tili o`qitish metodikasi. - Toshkent: O`qituvchi, 2012. - B.80.
2. <http://lingust.ru/chinese/chinese-lessons/lesson13>



## ZAMONAVIY XITOY PRESSA TILIDA VENYANIZMLARNING O'RNI

Ziyadullayeva Matluba Abdukaxxon kizi

O'zDJTU lingvistika (xitoy tili) magistri

Ilmiy rahbar: f.f.n., dots. Nasirova Saodat Abdullayevna

**Annotatsiya.** Xitoy iqtisodiyotining rivojlanishi turli xil ommaviy axborot vositalarining paydo bo'lishiga olib keldi. Statistik ma'lumotlarga ko'ra, hozirgi kunda Xitoyda 2000 dan ortiq gazeta va 8000 dan ortiq jurnal nomlari nashr etilmoqda. Xitoy matbuotidan boxabar bo'lishni istagan har bir kishi publitsistik uslubda uchrovchi venyanizmlarga duch kelishi aniq va bu zamonaviy tildan farq qilgani bois tushunish biroz mushkul ish. Xitoy tilidagi gazeta va jurnallarida uchrovchi venyanizmlarni chuqurroq o'rganish hozirda dolzarb masalalardan biri.

**Kalit so'zlar.** pressa tili, publitsistik uslub, venyan – eski adabiy til, venyanizmlar – adabiy tildan o'zlashmalar.

Venyan (xitoycha 文言 wén yán) - bu Xitoyda asosan XX asr boshlariga qadar adabiy asarlarda, ilmiy nashrlarda, rasmiy hujjatlar-u yozishmalarda qo'llaniladigan adabiy yozma tildir<sup>1</sup>.

Eski adabiy til venyan ilmiy-texnik, tibbiy, publitsistik matnlarda, shuningdek, rasmiy hujjatlarda, adabiy asarlarda muhim rol o'ynaydi, shu sababli ham hozirgi kunga qadar eski adabiy tilni o'rganishga ehtiyoj katta. Ko'plab ilmiy ishlar venyan tilini zamonaviy sinologiyasini o'rganishga bag'ishlangan. Ammo ular publitsistik uslubga xos bo'lgan venyanizmlardan foydalanishning o'ziga xos xususiyatlarini, turli janrlarini to'liq qamrab ololmagan.

Venyanizmlar bu zamonaviy tilda qo'llaniluvchi venyan tilidan o'tgan leksikalar, frazeologik birliklar va grammatik konstruksiyalardir. Tilshunos Lu Shuxiangning aytishicha<sup>2</sup>, venyan tilidan kelgan va zamonaviy xitoy tilida ishlatiladigan so'zlarini uch guruhgaga bo'lish mumkin: zamonaviy til bilan to'liq mos keladigan, qisman mos keladigan va eski adabiy tildagi so'zlar bilan mos kelmaydigan. Zamonaviy publitsistik matnlardagi venyanizmlarni qadimgi venyan tilidagi matnlarda uchrovchi so'zlar singari tarjima qilib bo'lmaydi, chunki ularning hammasi ham leksik va grammatik ma'nolariga to'g'ri kelavermaydi.

Zamonaviy tilni venyan tilidan farqli xususiyatlari quyidagilardan iborat: birlamchi murakkablik, faqat kontekstning o'zida mujassamlashgan leksik va grammatik belgilarni ifoda etilishi, gapda eganing tushirib qoldirilishi, tinish belgilari, affikslarning yo'qligi, inkor belgilarinin ko'pligi va hokozolar. Yuqorida sanab o'tilgan xususiyatlarni nazarda tutib venyan tilini chuqurroq o'rganishni talab etadi.

Venyan adabiy tili qadimgi xitoy tili me'yorlariga asoslanadi va uzoq vaqt davomida yagona yozma til bo'lib kelgan, qulooqqa tushunarsiz va ishlatilishi qiyin bo'lgan tildir. Shuni ham ta'kidlash kerakki, venyan o'rta asr qadimiy til elementlarini o'zlashtirgan qadimiy xitoy tilidir. Uning grammatik tuzilishi ham o'ziga xos, bu esa uni keyingi til baihua (白话 bái huà) va zamonaviy mandarin (普通话 pǔtōnghuà) grammatik tuzilishidan qat'iy ajratib turadi. Venyan bir bo'g'linli so'zlar bilan tavsiflanadi; ularda ikkinchi komponentning yo'qligi so'zlarning nihoyatda keng ma'nosini belgilaydi, bu esa so'zlarni turlicha talqin qilishga olib keladi.

Venyanizmlarni o'z ichiga olgan publitsistik matnlarni tushunish qiyin. Boisi venyan sintaksi, uning rasmiy va muhim so'zlarining funktional noaniqligi, qadimgi xitoy tili uchun an'anaviy bo'lgan frazeologik birliklardan foydalanimishi, so'zlashuvda mavjud bo'limgan so'zlar va grammatik tuzilmalari mavjudligi bilan bog'liq bo'lgan qiyinchiliklarga ega. Yuqorida ta'kidlanganlarga qo'shimcha ravishda aytish mumkinki, qadimgi venyan tilida ham, zamonaviy xitoy tilida ham uchratish mumkin bo'lgan so'zlar mavjud, ammo ular bir xil yozilishiga qaramay, ushbu so'zlarning ma'nolari va ishlatilish usullari har xildir. Misol tariqasida: 也 yě iyeroglify venyanda jumla oxirida qo'llaniluvchi his-hayajon so'zi sifatida qo'llanadi va zamonaviy tildagi "ham" ma'nosini ifodalovchi ravish bilan hech qanday aloqasi yo'q. Agar jumla o'rtasida qo'llanilsa bu pauza degan ma'noni anglatadi. Bunday so'zlarni tarjima qilishda ularning ma'lum bir gapda ishlatilish sifatiga e'tibor berish kerak.

Barcha venyanizmlar ikkita asosiy turga bo'linadi:

<sup>1</sup> Зограф И. Т. Официальный вэньянь / Отв. ред. С. Е. Яхонтов. — Изд. 2-е. — М. : ЛКИ, 2010. С. 125

<sup>2</sup> Люй Шусян. Служебные слова вэньяня (吕叔湘著。文言虚字). – 北京。 : 大观出版社, 1970. С. 79



Leksik (so‘zlar, frazeologik birliliklar):

如此 rúči – shunday, shunaqa; 未必 wèibì - shart emas, har doim emas;

Sintaktik konstruksiyalar - bu venyan tilining leksik va grammatik normalariga asoslangan maxsus sintaktik konstruksiyalar:

而且 érqiě - shuningdek; 然而 rán’ér - lekin, ammo.

Venyanizmning ikkala turi ham publitsistik uslubda mavjud..

Publitsistik matnlarda venyan tilining leksik va grammatik me’yorlariga muvofiq shakllangan nutq, odatda, so‘zlovchining nutqiy zukkoligidan dalolat beradi, ya’ni gazeta-jurnallarda qancha ko‘p venyan tili leksikasi, frazeologik iboralari, konstruksiyalari qo‘llanilsa pressa tili shuncha mahoratl, boy va rangorang bo‘lishiga xizmat qiladi: Masalan, ziyofat bermoq, mehmondorchilik tashkil qilmoq ma’nosini beruvchi 设宴shè yàn so‘z birikmasi publitsistikada baihua(tushunarli til)dagi 摆酒席bāi jiǔxí (ziyofat berish)ning o‘rniga qo‘llaniladi. Bundan maqsad nutqda ma’lum bir tantanavorlikni, rangbaranglikni yaratish.

Leksik vositalardan tashqari sintaktik qurilmalar ham publitsistik matnlarga uslubiy rang beradi. Faol sintaktik qurilmalar gazeta matnlariga “kitobiy” tus beradi va ushbu uslubning grammatik tuzilishining o‘ziga xos xususiyatlarini aniqlaydi, ta’sirchanligini oshiradi. Masalan: 老师都表示同意，何况学生？ - *Lǎoshī dōu biāoshì tóngyi, hékuàng xuéshēng?* Xattoki o‘qituvchilar rozi bo‘lishdi, o‘quvchilarni gapirmasa ham bo‘ladi! – bu gapda ifodani yanada aniqroq ko‘rsatish maqsadida 何况 hékuàng (aytmasa, gapirmasa ham bo‘ladi) venyan tili konstruksiyasidan foydalanilgan.

Publitsistik adabiyotlarda, odatda, venyan tilining leksik va grammatik me’yorlari asosida qurilgan to‘rtta morfemik tarkibli iboralar qo‘llanilishiga guvoh bo‘lishimiz mumkin: 安于现状 Ānyú xiànzhuàng - mavjud vaziyatga toqat qilish; 一扫而空 yīsǎo érkōng - birdaniga butunlay yo‘q qilmoq; 不言而喻 bù yán ér yù – so‘zsiz tushunmoq. Ushbu iboralarning ba’zilari frazeologik birliliklar bo‘lib, ular butunlay erkin ma’noga ega so‘zlardan iborat, ammo shu bilan birga, erkin iboralardan farqli o‘laroq, nutqda doimiy tarkibi va mazmuni bo‘lgan tayyor birliliklar sifatida namoyon bo‘ladi.

Ba’zi bir venyanizmlar arxaizmlar hisoblanadi, ya’ni allaqachon yo‘q bo‘lib ketgan narsa va hodisalarning nomlari. Publitsistik matnlarda ba’zida shunday venyanizmlarni uchratishimiz mumkin. Ular publitsistik matnlarda ma’lum uslubiy funksiyani bajaradi, ya’ni nutqqa o‘ziga xos stilistik rang berib, rasmiy va tantanavoy ohang baxsh etadi: (浑家 (venyan tilida) hún jiā - 爱人 àiren (zamonaviy tilda) turmush o‘rtoq, xotin).

Xulosa qilib shuni aytish mumkinki, zamonaviy xitoy pressa tilida uchrovchi venyanizmlar garchi ma’no (leksik, grammatik va uslubiy )jihatidan tushunish biroz qiyin bo‘lsada, ammo muoyiba, metafora va epitetlar yaratish maqsadida emotsiional bo‘yoqqa ega so‘z va frazeologizmlarga, yuqori uslubiy ohangdor so‘zlarga murojaat qilinadi, shu sabab ham pressa tili o‘zgacha jozibali, rang-barang va yuqori hissiyotlarni yetkazish imkonini beradi.

### Foydalilanilgan adabiyotlar:

1. Зограф И. Т. Официальный вэньянь / Отв. ред. С. Е. Яхонтов. — Изд. 2-е. — М. : ЛКИ, 2010. — 258 с. — (Языки народов мира). — ISBN 978-2-382-01249-0.
2. Люй Шусян. Служебные слова вэньяня (吕叔湘著。文言虚字). – 北京。：大观出版社, 1970. – 231 页。
- 3.. Китайско- русский словарь (汉俄词典). – Пекин: Шан’у инь шу гуань, 1992. – 692 с.
4. <http://www.chinadaily.com.cn/hqzx/>

**"ЎЗБЕКИСТОНДА ИЛМИЙ-АМАЛИЙ ТАДҚИҚОТЛАР"  
МАВЗУСИДАГИ РЕСПУБЛИКА 27-КҮП ТАРМОҚЛИ  
ИЛМИЙ МАСОФАВИЙ ОНЛАЙН КОНФЕРЕНЦИЯ  
МАТЕРИАЛЛАРИ**

**(7-қисм)**

**Масъул мухаррир:** Файзиев Шохруд Фармонович  
**Мусаҳҳих:** Файзиев Фаррух Фармонович  
**Саҳифаловчи:** Шахрам Файзиев

Эълон қилиш муддати: 30.04.2021

**Контакт редакций научных журналов.** tadqiqot.uz  
ООО Tadqiqot, город Ташкент,  
улица Амира Темура пр.1, дом-2.  
Web: <http://www.tadqiqot.uz/>; Email: [info@tadqiqot.uz](mailto:info@tadqiqot.uz)  
Тел: (+998-94) 404-0000

**Editorial staff of the journals of tadqiqot.uz**  
Tadqiqot LLC The city of Tashkent,  
Amir Temur Street pr.1, House 2.  
Web: <http://www.tadqiqot.uz/>; Email: [info@tadqiqot.uz](mailto:info@tadqiqot.uz)  
Phone: (+998-94) 404-0000